

DIE GERMANISCHEN PERSONENNAMEN IN KATALONIEN

Namensammlung und Etymologisches

Hauptteil

ETYMOLOGISCHES ZU DEN GERMANISCHEN PERSONENNAMEN IN DEN KATALANISCHEN URKUNDEN DES 9. BIS 13. JAHRHUNDERTS

II. Die Endglieder

Im zweiten Teil der vorliegenden Arbeit wird das bereits oben erfasste Namenmaterial systematisch nach den *Endgliedern* geordnet. Diese Listen sind in drei verschiedene Gruppen aufgegliedert: A) Namenwörter, die mehr oder weniger eindeutig als solche zu erkennen sind, B) Suffixe u.ä., C) Endglieder und Suffixe, die dunkel bzw. nicht eindeutig einzuordnen sind. Die Reihenfolge innerhalb der einzelnen Artikel ist hier, im Gegensatz zum ersten Teil, nicht chronologisch, sondern, soweit wie durchführbar, alphabetisch nach den Erststämmen. Die verschiedenen Belege ein und desselben Namens werden dann wiederum chronologisch zitiert. Um ein schnelles Erkennen der jeweiligen Verbreitung eines Namenwortes (vor allem auch der Erststämme) zu ermöglichen, werden gewöhnlich sämtliche Bildungen unter der geläufigsten Form des Endgliedes aufgeführt. Namen, die in der angesetzten Lautform nicht überliefert sind, werden mit einem Sternchen (*) versehen. Also etwa: überlieferter *Recemunde* wird auch unter *-mundo* als **Rece-* aufgeführt usw. Dass dadurch natürlich in einigen Fällen die Namen in eine Form gepresst werden, die ihnen vielleicht nie eigen

war, musste bei dieser Methode in Kauf genommen werden. Zur Entlastung der Tabellen wird auf die genaue Quellenangabe der Namen verzichtet. Anhand der Jahreszahlen und im Vergleich mit dem ersten Hauptteil können die Namen ggf. jedoch leicht lokalisiert werden. Hingewiesen wird jeweils auf die Funktion des Namens, d.h. Vaters- bzw. Zweitnamen werden besonders gekennzeichnet (]). Der jeweilige Kommentar ist so knapp wie möglich gehalten; in vielen Fällen beschränkt er sich auf die wichtigsten Literaturangaben.

A.

I. - b a d o

Gewöhnlich werden die hauptsächlich ogerm. Namen zu got. *badu- 'Kampf' gestellt, das im Westen auch als Erstglied recht zahlreich belegt ist. Doch ist zu beachten, dass die Namen auch im sonst fest an *b-* festhaltenden Katalonien (cf. *Bermudo* Nr.30 und die Lautlehre) fast ausschliesslich *u-*Anlaut zeigen. Deshalb die Namen zu germ. *wadaz- (cf. Nr.182) zu stellen, scheint aber nicht angebracht.

E,5 zeigt hiaterleichterndes *-h-*; cf. dazu die Lautlehre. 5 wird in den meisten Fällen, 1 oft schwach flektiert; cf. F 225,2.

Lit.: F 224 f. und 1490, ML I 56, Sachs 105, RG III 161.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| a. -vado | Traso- 913 |
| | Traso- ON 938 |
| 1. Arge- 932 | |
| Argo- 932.956 | |
| Ario- 944.977.993 | |
| 2. *Fulko- | |
| 3. Sendo- 913 u.ö. | |
| Seno- 923 | |
| Sende- 984.998 | |
| Sindo- 999 | |
| 4. *Teuto- | |
| 5. Traso- 908 passim | |
| Trasu- 927 | |
| 6. Vuila- 924 | |
| | c. -uado |
| | 2. Folc- 1005 |
| | 3. Sen- 976 |
| | 4. Tot- 1002 |
| | 5. Tras- 985.1033 |
| | d. -ado |
| | 3. Sendo- 986 |
| | 5. Traso- 913.918.972 |
| | e. Sonstige |
| | 3. Sendo:ad 986 |
| | 5. Trashoado 913 |
| | Trasohadus 1006 |
| | Trasuad 987 |
| | Tresuad 1014 |
| b. -bado(ni) | |
| 1. Argu- 932 | |
| 5. Tras- 865 | |
| Trasi- 900.903 | |

2. - b a l d o

Eines der beliebtesten frk. Namen-‘Grundwörter’, cf. u.a. Longnon I 288 f. und F 233 f.; zur Etymologie oben Nr.25. Die lautliche Entwicklung ist regelmässig: Assimilation *-ld-* > *-ll-* seit Ende 10. Jh., Verstummen des Auslautvokals und Mouillierung des *-ll* nicht vor Mitte 11. Jh. Velarisierte Formen (*-bold*) fehlen bis auf spätes *Gomboldus*.

Lit.: Sachs 106, RG III 106, Morlet XI 57 f.

a. -baldo

1. *Adro-
2. Ercan- 812
Archi- 812
3. *Garam-
4. *God-
5. Gonde- 1006 passim
Gunde- 1025
Gon- 1037 u.ö.
Gum- 1173
Gom- 1191 u.ö.
Gam- 1195
6. Heri- 1051.1067
Eri- 1121
7. Elde- [944]
8. Rode- 913
Rot-]1190
9. Ugu- 921.922.924.957
10. *Hun-
11. Raiam- 1128 u.ö.
Riam-/Ream- 1140
Raim- 1176
- 11a. Rig- ON 898.
12. Sigi- 909
13. Tara- ON 892
14. To- 911
Teu- 927
Teo- 927.1172.1174.1177
Ted-]1075.]1106
15. *Guiel-
16. *Guina- (cf. § 3,7)

b -ballo

2. Archin-/Archen- 1028

3. Garam-]1073
4. Cod- 990
Iad- 1033
5. Conde- 1010 u.ö.
Gond- 1011
Gonde- 1013 u.ö.
Gon- 1031 passim
Gom- 1063 u.ö.
Gunde- 1068.1097
6. Eri- [1018-26] u.ö.
7. Elle- 992
8. Rod-]1128.1132.1138
10. Um-]1200
11. Raiam-]1023 u.ö.
Ream- 1063 passim
Ram- 1082
Reem- 1083
Reiam- 1109.]1140
Raim- 1128
14. Teude- 996
Ted- 1051 u.ö.
Tel- 1045
Te- 1086.[1098-1113]
15. Guiel- 1020
16. Guina-]1154

c. Sonstige

1. Adrobal 1234
6. Eriballos [1018-26]
Eribad]1174
5. Gondeballdi 1011
Gomball [1056-7] u.ö.
Gonball 1057

- | | |
|--------------------|---------------------|
| Gombad]1067 | 8. Rrudebald]1066 |
| Gambalus 1067.1195 | 11. Riambad ON 1067 |
| Gomboldus 1167 | 14. Tedbalus 1093 |

3. - b a r d o

Zur Etymologie cf. Nr.26. Das Namenwort konkurriert wohl nicht mit *-bert-* (unten §7) oder *-bald-* (§2) ; cf. F 247 und Longnon I 289. Bei einigen Bildungen ist dagegen Einfluss von *-(h)ard-* (§26) möglich. Zur Behandlung des intervokalischen *-b-* cf. *-bado-* (§1) und die Lautlehre. Bei Fö und Longnon fehlen 1 und 7.

a. *-vardo*

1. Aldu- 924
2. Gairu- 920
Gairo- 921
Gero-]1059.1121
3. Eldo- 903.917.930
4. Iso- 1029 u.ö.
Yso- 1031.]1110
Iro-]1093
5. Langovardo usw. cf. oben
Nr.119!
6. Rago- 909
Reino- 913 (a.Ranoardo)
Raino- 917 u.ö.
Rango- 918
7. Guino-]1234 (cf. § 2,16)

b. *Sonstige*

2. Geiruardo 921
Geiro- 921.924
Garo-]1188
4. Insimbar^o 965
Isimbar^o 978 u.ö.
Esinbar^o 1026
Ysimbar^o 1045
Isoar^o 1068
Isovar^o 1109
Enimbar^{des} ON 1166
Eninbar^{des} ON 1174
5. Reinuar^o 910 u.ö.
Ranoar^o 913 (s.o.)
Renuar^{dus} 916.927

4. - b a r -

Weitere Varianten des folgenden Namens in Nr.5,4. Dieser typisch wgot. und vor allem im span.-pg. Bereich sehr stark vertretene Namen (*Alvar, Alvaro, Alvarez* usw.) wird von ML I 81 (so auch Sachs 116 und Piel 38) auf got. *warjan* 'wehren', **wars* 'aufmerksam, vorsichtig' zurückgeführt. Diese Deutung vermag aus lautlichen Gründen nicht zu überzeugen. Auffallend im vorliegenden Material ist das Festhalten an *-bar(o)*, aber auch in den span.-pg. Urkunden liegt das Übergewicht keineswegs bei *Alvar(o)*, so dass wohl mit Sicherheit ein **Al(l)-bar^o* angesetzt werden kann. Es gibt kein lautliches Indiz, das auf germ. *-w-* (*w, v, g[u]*) deuten würde. Somit wäre der Stamm offenbar mit nicht sicher gedeutetem *Baro(ne)* (Nr.28) identisch. Das Namenwort

ist allerdings bisher im Endglied nicht sicher nachgewiesen; cf. F 246.

Albaro(ne) 912 u.ö.
 Allbarus 917
 Albar(us) 957 u.ö.

5. -berga

Der Stamm wird zu got. *baírgan*, ahd. *bergan* 'bergen' gestellt; cf. auch Nr.29. Er ist hauptsächlich wfrk. doch auch für das Wgot. nachgewiesen (Piel, *Nomes de mulher*, 133), so dass eine eindeutige Zuteilung nicht in allen Fällen möglich ist (1, 11 und 15 got.?). Zu *-verc(h)a* cf. die Lautlehre.

Lit.: F 273 ff., Longnon I 291, Wrede, *Ostgoten*, 64, RG III 161, ML I 56 f., Morlet XI 58 und Scherer, *Sinngehalt*, 18.

a. -berga

1. Ali- ON 871
2. Amal- 909.914
3. Adal- 913.1017
4. *Auste-
5. Geri- 913 u.ö.
 Gerri- 913
 Ger- 922 u.ö.
 Gri- 963
 Vuiri- 1011
 Ier- 1037
 Gir- 1067 u.ö.
6. Gonde- 988
7. Elde- 913
8. Flode- 957.974
9. Unguil- 1008
10. Um- 1148
11. Chindi- 913.949
 *Chindil-
12. Sigi-/Singi- 913
13. Taude-/Deude- 913
 Tode- 955

Ted- 973

Tease- 984

Teude- 986.988

14. Guandal- 916.921

15. Wisi- 913

b -verga

11. Chindi- 913.949
 Quindi- 929
 Quinde- 985
 Chin- 1028
 Chindil- 967

c. Sonstige

2. Amalivercha 908
 Malbergma 1068
4. Stevercha 929
5. Gervercha 1031
 Gerberca 1092
11. Quindeberba 998

6. -bero / -berno

Zu Nr.30. Anders Much, PBB 17,158; dazu Schatz 139.

Lit.: F 258 ff., Longnon I 290, RG III 161, Morlet XI 58.

- 1a. Adalbero 981 u.ö.
Adalber 1064
Adalberonis 981
- b. Adalberoni 986
2. Gerberno 1027

7. - b e r t -

Zu Nr.31. Wohl das beliebteste wfrk. 'Grundwort' und für das Got. nur in recht wenigen Namen nachgewiesen. Eine Scheidung ist nicht möglich.

Lit.: F 277 ff., Longnon I 292 f., ML I 292 f., RG III 161, Piel, *Nomes de mulher*, 134, Morlet XI 58; cf. auch in der Bibliographie die Artikel von E. Knittl und E. Ulbricht.

I

- | | |
|---|--|
| <p>a. <i>-berto</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aia-]1032 2. Alde- 913 3. Amal- 886.932.937.949
Amel- 948 4. Adal- 944 passim
Al- 912 passim 5. Aud- 865 6. Dago- 1029.1036.1037
Dag- 1029
Dego- 1036 7. Enim-]1065.1143
Ym- 1068 8. Ermen- 925
Ermom- 990 8a. Fili- 961 9. Frau- 913 (a. <i>-berta</i>). ON 993 10. Gila- [795] u.ö.
Gi- 922 11. Geiri- 913
Geri- 913
Giri- 913 u.ö.
Gari- 977
Cheri- 978
Gir- 987 u.ö.
Gueri- 992 (a. <i>Heri-</i>).]1044
Ger- 1002 passim
Wiri- 1011 | <ol style="list-style-type: none"> leri- 1013 Ier- 1044.1060.]1103 Gi- 1072 Guiri- 1073 12. Gauz- 920 passim
Gauce- 920 u.ö.
Gotze- 1003
Iot- 1029
Guz- 1032
Ioz- 1067 u.ö.
Ios-]1090
Iozcha- 1096
Iod- 1128
Gauc- 1132.1140.1171
Gauç- 1132
Gaus- 1140 u.ö.
Jaus- 1241 13. Gis-]1134 14. Godal- 920
Godel- 921 15. Gonde- 904 u.ö.
Gondo- 904.960.967.984
Gom-]1166 16. Eri- 878 u.ö.
Ari- 917 u.ö.
Are- 961
Ar- 1045 passim
Er- 1139 17. Helde- 923.928 |
|---|--|

18. Rode- 921.944
 Rod- 1139 u.ö.
 Ro-]1159 passim
 Rot- 1174
19. Ugu- 913 u.ö.
 Ug- 913.987
 Hugu- 992
 Hu- 1004
 Ugo- 989
20. Um- 1044 passim
21. Ingil- 885 passim
 Ingel- 922.955.990
 Inquil- [955]
 Inguil- 987.988
 Incil- 1008
 Ingal- 1066
 Enguil-]1132
22. Hisem- 834
 Isem- 858.976
 Issim- 932
 Isim- 963
 Hisim- 996.1012
 Hisna- 1012
 Esim- 1034.]1059
 Ysim-]1034
 Ezim-]1067]
23. Cini- [944]
24. Land- ON 860
 Lande-/Lamde- 913
 Lam- 1156 u.ö.
25. Mani- 961 u.ö.
 Mam- 971.992
26. Nor-/Ro- 881
27. Olde- 1170
 Olle- 1112.1170
28. Odel- 921
 Udal- 927.981
29. Os- 1018.1037
30. Rage- 916
 Rragam- 942
31. *Rico-
32. Sego- 909
33. Seri- 980.981
34. Teude- 924 u.ö.
 Tode- 942.989
 Tede- 965.996.1024
 Teud- 987.996
- Ted- 991 u.ö.
 Theude- 996
 Teb- ON 1002/Tel- 1007/Tol-
 1023/Tod- 1096
 Tot- 1154
35. Wila- 912.1029
 Guila- 984 passim
 Gila- 1028.1051.1063
 Guili- 1045.1150
36. Uveri-]1032
37. Guisle-/Guirle- 854
 Guisli- 1031 u.ö.
 Gisli- 1032 u.ö.
 Guisli-/Gisli-/Gisla- 1032
 Gisla- 1037.[1074-1102].1084.
 1086
 Guisla- 1072.1086.1143
 Wisla- 1077.1079.1084
 Wisli- 1080.1085
38. Guid- 812
 Vui- 987
 Gui- 1113.1184
- b. *-bert*
1. Ag- 860
10. Gi- 1067
11. Ger- 1025 u.ö.
 Geri- 1031 u.ö.
12. Joz- 1054
 Ioz- 1061.1070
 Gauz- 1066
 Guiz- 1066
 Ioc-]1093.1107
 Gauci-]1095
 Guoz- 1174
20. Um- 1041 u.ö.
21. Engil-/Ingil- 986
22. Esim- 1034
27. Oлло- ON 1122
31. Rico- ON 986
34. To- ON 986
 Teud- 987. ON 996
 Tot- ON 1120
- c. *Sonstige*
2. Alde[b]eretus 947

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 11. Giriperto [1028-47] | Gauperto 1109 |
| Guiribertes ON 1117.1172 | Iozpert][1098-1112] |
| Guirbertis ON 1172 (a.Guiribertas) | Gaucperti 1171 |
| | Gauzperti 1174 |
| 12. Iozperti]1079.[1098-1112] | 17. Eldoberdo 932 (cf. §3,3) |
| Iospertus]1090 | 18. Rober]1155 u.ö. |
| Gozpert 11.Jh. | 35. Guilibertis 1155 |

II

-berta. Moviertes *-berto*; cf. dazu Schramm 158 f.

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| a. <i>-berta</i> | 6. *Hildi- |
| 1. Igi- 939 | 7. Quindi- 975 |
| 2. Frau- 913 (a.-berto) | b. <i>-verta</i> |
| 3. Gila-]1219 | 6. Heldo- 911.917 |
| 4. Gir- 1132 | Elde- 918 |
| 5. Gudal- 913 | |

8. - b l a n d a

Bisher nicht nachgewiesene Bildung. Zu Nr.35 und F 310.

Hisblanda 926

9. - b o n o

-bon ist als Endglied sehr selten und die folgenden Bildungen bisher nirgends nachgewiesen; cf. F 326 und RG III 161. Zur nicht geklärten (lat.?) Etymologie cf. oben Nr.38. 1 wird kaum als lat. *valde bonus* zu deuten sein (so z.B. Balari 568).

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Baldebonus 917 | 2. Ildebono 834.865 |
| Balduvonus 925 | Eldebono 921 |

10. - b r a n d o

Zu Nr.41. Aussergewöhnlich häufig im Lgb., doch auch im Frk. beliebt ist *-brand-* für das Wgot. nicht mit Sicherheit nachzuweisen. Lit.: F 333, Br 239, Longnon I 296, RG III 162, Morlet XI 59.

1. Eldebrando 921.1028
2. Sigobrandus 914

11. - b u r g -

Zu Nr.43. Zur Flexion dieses wfrk. und ausschliesslich fem. 'Grundwortes' cf. unten §30 (-ild-).

Lit.: F 346 f., Longnon I 296, Schröder 60 ff., Schramm 159, Scherer, *Sinngehalt*, 13 f., RG III 161, Morlet XI 59.

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Adalburga 927 | 3. Maiamborgs 1058 (a.Maia-) |
| Adalburcus (fem.) 919 | Magaburgs 1084 (a.Maia-) |
| 2. Fredeburgis 964 | |
| Fregebundi 966 | |

12. - b u t o

Offenbar got. Endstamm, der wahrscheinlich auf got. *bōta* 'Nutzen' (cf. an. *bót* 'Besserung, Busse', ags. *bōt* 'Nutzen' usw.) zurückführt. Zur Behandlung des Dentals cf. die Lautlehre.

Lit.: F 319 ff., Wrede, *Ostgoten*, 113 f., Schönfeld s.v. *Butila*, Longnon I 295, Sachs 106.

1. Sigebodus 878
2. Sisebutus 885

13. - f r a n k -

Zu Nr.71.

- Lafranc 1170
Lanfranchi (Gen.) 1172
Leofranchi 1189

14. - f r e d -

Zu Nr.74. Eines der beliebtesten Namenwörter überhaupt; für Goten und Franken gleichermassen nachgewiesen.

Lit.: F 526 ff., Longnon I 308 f., ML I 57, Sachs 106, Piel, *Nomes de mulher*, 120 f., RG III 162, Morlet XI 59.

I

- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| a. - <i>fredo</i> | Egi- 960 |
| | Ec- 1012 |
| 1a. Ac- 916 u.ö. | Ex- 1012 |
| Ag-]1067 | Eg-]1068 |
| b. Ego- 913.961.975.1011 (a.Eiz-) | c. Eigo- 913 u.ö. |

- Fig- 972.]1042
 Figi- 999
 Eiz- 1011 (a.Ego-)
 2. Alio- 989
 3. Amal- 942.990
 4. Ande- 1002
 5. Anse- 932 u.ö.
 6. Arne- 913
 7. Al- 963
 8. Ono- 1033 passim
 9. Osto- [878]
 Ste- 924
 Sthe- 929
 10. Balde- 834.915.934.936(a.Valde-).[944](a.Balte-).959
 11. Bone- 913.1085
 12. Daco- 913
 13. Dana- 923
 14. Edi- 881
 15. Ermen- 892
 Erme- 991
 16. Gila- 947
 Guila- 980
 17. Geri- [953]
 18. Ceuce- 905
 Gauge- 912
 Gaugi- 913
 Cauce- 925
 Jau- 952
 Goce- 983 u.ö.
 Goca- 987
 Gauge- 987 passim
 Ioce- 987 u.ö.
 Joz- 987.1046
 Ioz- 988 passim
 Iauce-]991.]1040.1073
 Ioc- 993
 Ioche- 998
 Goz- 1003.1045
 Gau- 1012 passim
 Gaue- 1012
 Cso- 1017
 Gauz- 1023 u.ö.
 Gouz- 1028
 Io- 1044 u.ö.
 Iog- 1048
 Ioci- 1062
 Iauz-]1062
 Gaud- 1066
 Geauc- 1066
 Guaz- 1067.1083
 Gauch- [1068-95]
 Loc- 1084
 Ios- 1095.1097
 Gauç- 1109.1140
 Goc- 1120
 Galze- 1128
 Guo-]1143
 Gou- 1161
 Ioze- 1162
 19. Gelde- 913 (a.Elde-).914
 20. Gin- 1113
 21. Gisal- 1020
 22. Giscla- 812 (a.Guisca-)
 23. Gota- 914
 Gode- 979.1141
 Got- 986.1035
 Guoda- 1172
 24. Conte- 865
 Gunte- 871
 Gonde- 923 u.ö.
 Gon- 931 u.ö.
 Gone- 957
 Conde- 984.1008
 Gonte- 988
 Guon- 1006
 Gonda- 1035
 25. Eino- 999
 26. Arge- 865.986.988
 Eri- 929.1018
 Ario-]1070
 27. Elde 900 u.ö. 913 (a.Gelde-)
 Hilde- 913
 Ello- 992.1004
 Ilde- ON 1002
 Elle- 1008
 28. Ollo- 992 u.ö.
 29. Uni- 913 passim
 Unie- 957 u.ö.
 Unu- 982 passim
 Uno- 1054
 30. Ingi- 913 (a.Wigil-).939
 Inguil- 925

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| Inwil- 925 | Wui- 904.1023 |
| 31. Lau- 952 (a.Jau-, Leu-) | Gui- 904 passim |
| Lo- 963.984 | Vi- 908.957.1044 |
| 32. Lande- 1010 | Wig- 922 |
| 33. Mange- 889 | Vui- 957 passim |
| Magne- 931 | Vii- 960 |
| 34. Mat- 987 u.ö. | Uvi- 974.988.1032 |
| 35. Ranie- 987 | Vu- 1002 |
| Ragne- 989 | Vig- 1023 |
| 36. Rana- 913 | Vri- 1033 |
| 37. Rate- 913.919.977 | 48. Wigil- 913 (a.Ingil-) |
| Ret(?) - 974 | 49. Guis- 1041 |
| Rei- 974 | 50. Gisca- 812 passim |
| Rat- 1087 | Giska- 929 u.ö. |
| 38. Seco- 913 | Gischa- 956 u.ö. |
| Sigo- 963.972 | Guisca- 965 u.ö. |
| Sego- 969.988.989 | Guischa- 997 |
| Sig- 976 (a.Sin-) | |
| Sego- 988 (a.Segin-, Segui-) | b. <i>-fred</i> |
| Sige- 1018 | 8. Ono- 1072 |
| Si- 1032.1033.]1155 | 15. Ermo- 979 |
| 39. Sin- 961 u.ö. 976 (a.Sig-) | 28. Ollo- 1024.1045 |
| Sinon- 961 | 38. Seg- 1024 |
| 40. Seso- 987 | See- 1046 |
| Sese- 994 | 41. Senio- 1018 passim |
| Sissa- 996 | 47. Gui- 990 u.ö. |
| Sis- 1033 | Gi- 1041 u.ö. |
| 41. Sedio- 940 | |
| Senio- 945 passim. 1021 (a. Soni-) | c. <i>-fret</i> |
| Seni- 987.1008 | 8. Ono- 956 |
| Sinio- 1002 | Hono- 1066 u.ö. |
| Senio- 1062 (a.Senfre) | 18. Iod- 1029 |
| 42. Sunie- 812 passim | Ioce- 1033 |
| Sunio- 885 | Ioci- 1062 |
| Suni- 914 passim | Ioe- 1062 |
| Soni- 922 u.ö. 1021 (a.Senio-) | Gauc- 1065.1085 |
| Sunge- 932 | Goc- 1066.1082 |
| Sonie- 957 | Iouce- 1067 |
| 43. Theude- 834 | Gauz- 1067 |
| Teut- 987.989 | Geauc- 1082 |
| Teo- 987 | Gau- 1109 |
| 44. Tremuscha- 913 | 24. Gonte- 1015 |
| 45. Wandal- 923 | 26. Ario-]1070 |
| 46. Guid- 904 | 34. Mat- 1019.1065 |
| 47. Wi- 889 passim | 39. Sin- 1019 |

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 41. Senio- 1014.1063.1067 | 39. Sin- 1045 u.ö. |
| 42. Sunio- 1038 | Sen- 1069 |
| 47. Gui- 1006 u.ö. | 41. Senio- 1041 u.ö. |
| Uvi- 1032 | Sen. 1062 (a.Seniofredi) |
| Gi- 1059 | 47. Gi- 1023.1059 |
| | Gui- 1035 passim |
| d. <i>-fre</i> | 50. Gischa-/Gisca-/Giska-/ |
| | Guisca- 1067 u.ö. |
| 1. E- 1044 | |
| 8. Ono-]1112.1129 | e. <i>Sonstige</i> |
| 18. Auz- 981 (Gaus-?) | 15. Ermenfridus 832 |
| Ioh- 1077 | 18. Iozfra 1047 |
| Gauc- 1082 | Gaucfridi 1157 |
| Goc- 1092 | Gaufridi 1180.1187 |
| Ioz-]1117 | 29. Unifreddus 976 |
| Iau- 1174 | 34. Matfridus 823 |
| Io-]1182 | 41. Seniofri 1024 |
| 23. Got- 1035 | 47. Guifrent 1034 |
| Goda-]1058 | |

II

Hier sicher weibliche Analogiebildung zu *-frīdus*. Anders Schramm 160: fem. **frīd-* < awn. *frīdr* 'schön, angenehm'. Cf. auch die wgot. Belege bei Piel, *Nomes de mulher*, 120 f.

Zu 1b. Egfreda 913 (a.-freda)

6. Arnofreda 925.930

43. Todefreda 906

15. - f u n s o

Nach ML I 58 ff. fast ausschliesslich bei Westgoten und Langobarden (Bruckner 250) und überwiegend als Endglied gebräuchlich. Zur Etymologie got. **funs*, ahd. *funs* 'bereit, tapfer' cf. F 560 u.a.

Lit.: s.o., Pol.Irm. I 307, Sachs 54 und 106, RG III 162.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Talavensus 986 | Eritonsus 985 |
| 2. Adefunsus 834 | Erivonso 1009 |
| Adefonsus 847 (a.Al-, Hade-).898 | 4. Eldevonso 981.983 |
| 3. Erifonso 913.940 | Ildefonsus rex 1160 passim. |
| Eirivoso 913 (a.Ari-) | 5. Qualafons 883 |
| Erisonso 913 | Walavoso 913.942 |
| Arivonso 924.929.1003.1009.1010 | Galavansio 923 |
| Erivonsio 978 | 6. Guilievonso 987 (a.Uvilie-) |

16. -gard - (fem.)

Zu Nr.83. Wohl ausschliesslich wfrk. Frauennamen.

Lit.: F 598 f., Schröder 22 f., Longnon I 315 f., Schramm 122 und 160, Scherer, *Sinngehalt*, 19 f., Sachs 107, RG III 163, Morlet XI 59 f.

I

- a. *-gardis* (da hier offenbar beide Flexionsarten gleichbedeutend nebeneinander stehen und nicht auf verschiedene Grundlagen lexikalischer bzw. ethnischer Art zurückdeuten, wurden die Namen durchgehend numeriert)
1. *Ald-
 2. Adal- 1049 (a.Azalgaris). 1066
 3. *Bell-
 4. Blid- 1025
 5. Trud- 1035 u.ö.
Truid- 1073
 6. Ermingardim 908
Ermen- 1021 passim, 1063 (a.-garda)
 7. *Hilde-
 8. *Isin-
 9. Led- 977 passim
Let- 1011
Le- 1035 u.ö.
Leg- [1117-31]
 10. Ren- 1067
Ran- 1070 u.ö.
 - (11. *Ric-
 - (12. *Sig-
- b. *-gards*
2. Adal- 996
 5. Trude- 920
 6. Ermen- 1007 u.ö.
 9. Leude- 990
- c. *-iard(i)s*
1. All- [1070]
 3. Bell- 988 passim
- d. *Sonstige*
3. Beliarads 1063
 5. Trucardis 1096.
 6. Ermengars 1034
Ermetars 1183
 7. Eldegardes 998
Elliardiars 1093
Elliars [1099-1101]
 9. Lexcardis [1082-97]
 - (11. Rigardes 1036
Ricards 1037
Ricardes 1044-1045
 - (12. Sicard(i)s 1024 passim
Sichardis 1063
- e. *-garda*
6. Ermen- 898 passim, 1063 (a. -gardis)
Imen- 929
Erme- 981.1078
Erman- 982 (a.Ermen-)
 8. Isin- 989
 9. Let- 989 (a.Leo-)
- f. *Sonstige*
2. Adalgard 1049.[1066]
 - (3. Bellard]1156
- Bill- 1034
Bel- 1067
6. Ermen- 1083 u.ö.
7. Ell- 1010 passim
Ill- 1031 u.ö.
El- 1067
Eld- [1050-68]

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 6. <i>Ermenguarda</i> 965 | <i>Ermeniart</i> 1171 |
| <i>Ermeniarde</i> 1085 | 7. <i>Lliarde</i> 1174 |
| <i>Ermengard</i> [1109-17] | 8. <i>Insegard</i> 989 |

II

Verschrieben für *-gaudus* ist wohl *Ermengardus* 1060. 1068. [1131-45] (*a.gaudus*).

17. - g a r i o

Nicht eindeutig erklärtes wgerm. Namenwort. Entweder zu ahd. *garo* 'bereit' (cf. oben Nr.84) oder besser zu ahd. *ger* 'Speer' (Nr.86), das unter Einfluss von *-arius* (< *harjis*) und *-(w)arius* (< *warjan*) zu *-garius* latinisiert worden wäre. Die roman. Entwicklung ist 'lautgesetzlich'.

Lit.: F 571 f. und 600 f., Cipriani 64 ff., Kalbow 28, Schönfeld 133 f., Bruckner 256, Longnon I 312 f., Bach I §33, Kaufmann 177 u.a.

I

a. *-gario*

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Alde- 913 | 16. Olia- 1018 |
| Alle- 1064 | Olde- [1067] u.ö. |
| Adde-]1180 | Olle- 1084 u.ö. |
| 2. Ande- 1030 | (17. *Huni- |
| 3. Anse- 905 | 18. Leude 909.982 |
| 4. Arde- 923 | Llode- 964 |
| 5. Adal- 869 (a.Odal-). 920 | 19. *Mana- |
| 6. *Ad- | 20. Udal- 911 passim |
| 7. Au- 866 | Hudal- 996 |
| Aud- 911 u.ö. | Uzal- [1063].1064 |
| Aude- 912 passim | 21. Vidi- 1205 |
| Ode- 932 u.ö. | 22. Wim- 911.916 |
| Od- 996 passim | |
| Hode-]1037 | b. <i>-gerio</i> |
| 8. Bar- 1226 | 7. Au- 1018.]1180.1181 |
| 9. Belen- 1010 u.ö. | Aud-]1032 |
| Beren- 1013 passim | Od-]1088 |
| 10. Blid- 963 | Og- 1134.1153.1170 |
| 11. Eme- [898-917] | A-]1180 (a.Augerii) |
| 12. Ermen- 812.990 | 18. Lod-]1238 |
| 13. Eude- 913 | 20. Udal- 997 |
| 14. *Godal- | Hual- 1167 |
| 15. Rode- 907 u.ö. | Ual- 1167 |
| Rod- 986 u.ö. | Usal-]1176 |

- | | |
|--|--|
| c. <i>-geri</i> | Lod-]1174 u.ö.
Lot-]1183
Leu-]1196
19. Mana- 991
20. Udal- 1046 |
| 5. Al- 1042 | |
| 7. Aud- 1033 | |
| Aude- 1034 | |
| (12. Armi-]1158.1196 (cf. I.Teil
Anm. 505) | |
| | f <i>-guer</i> |
| d. <i>-gero</i> | 6. A- 1034
Ad- 1034
7. Ude- 1185
9. Beren- 1029 passim |
| 12. Ermen- 990 | |
| 14. Gudal- 924 | |
| 20. Vdal- 1011 | |
| e. <i>-ger</i> | g. <i>Sonstige</i> |
| 7. Au-]1180 | 7. Hodecario 915
Audeghario 1024 |
| 9. Beren- 1063 u.ö. | 9. Berengari 1035
Beranges 1114 |
| 15. Rod-]1078 | 15. Rogeriy (Gen.?) 1147 |
| 16. Olle- 1063
Olde- 1170 | 18. Logdarii ON 1023
Lodgeiro 1138 |
| (17. Wni- 1153 | 20. Udalgeiro 988 |
| 18. Lo-]1173
Log-]1174 | |

II

Weibliche Analogiebildungen sind

1. Berengaria 1131 passim
2. Tedgera ON 984

18. - g a u d o

Vermutlich zu Nr.85 (germ. *gautaz- 'Gote'). Cf. auch §92 (*god-*).
Lit.: F 607 f., Longnon I 3,7, RG I 315 und III 163 (lat. *gaudium*),
Morlet XI 60.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Ermengaud(o) 957 passim | Hermengaus 1013 |
| -god(o) 987 passim | Ermergandis 1014 |
| -gaudis 988 | Ermegaudio 997 |
| -gaude 989 | Ermegaud(o) 1021.1143 |
| -gaus 1012 | 2 Gandalgaudus 1023 (a.Guadal-) |
| -gol 1130 | Guandalgaud(o) 1032 |
| -gadus 1147 | Guannal- 1067 |
| -golli]1203 | Gan-]1166 |
| -galdi 1241 | Guanalgod 1044 (a.-gude) |

Ganallgodi]1086 (a.Gualna-)	Ganagol 1179
Guanalguad]1136	Guanagod 1237
Guanalgodii]1147	

19. - g e v a (fem.)

Godevega 995 ist sicherlich verschrieben für **Godegeva*, das in den span.-pg. Urkunden recht häufig überliefert ist (cf. etwa *Gudigeva* 803 Floriano I,101). Zu got. *giba* 'Gabe' < *giban* 'geben'; cf. F 630 (cf. auch *Giba* [mask.] [um 990] HGL V 330 und *Gebelina* 1131 Pujol, *Urgell* p.12). Cf. oben Nr.87.

20. - g i l d -

Zu Nr.89. Schon ML I 60 betont die ausschliessliche Verwendung des wgot. Namenwortes in Männernamen, wogegen im Wgerm. fast nur Frauennamen mit *-gild(is)* gebildet werden; cf. F 638 f. und Longnon I 320. Im vorliegenden Material sind die lautlichen Probleme recht komplex. Da fast alle Namen (auch diejenigen auf *-gilde*, *-gildes* usw.) eindeutig als Männernamen zu identifizieren sind, wird man wohl *Sunigilda* a.913 als analogischen, nicht ursprünglichen Frauennamen deuten (während *Dunigeldis* 1025 vielleicht ein frk. Frauennamen ist) und alle Bildungen dem got. Onomastikon zuordnen. Das Problem bedarf einer eingehenden Untersuchung. Aufschlussreich ist die Schreibung mit *-wild-*; cf. §64 und die Lautlehre.

- | | |
|---|--------------------------|
| a. <i>-gildo</i> (auch hier werden die Namen wieder der Übersichtlichkeit wegen in einheitliche Grundformen gepresst) | 7. *Huni- |
| 1. Addana- 887.898 | 8. *Liubi- |
| Adana- 909 u.ö. | 9. *Sabi- |
| Atana- 1028 | 10. Sone- 919 u.ö. |
| 2. *Auri- | 11. *Teude- |
| 3. *Dana- | 12. Wiri- [898-917] |
| 4. *Duni- | b. <i>-gilde</i> |
| 5. Erme- 812 passim | 5. Erme- 913 u.ö. |
| Ermen- 917 | 6. Godri- 932 (a.Gorre-) |
| Ermi- 966 | 7. Une- 921 |
| Herme- 1005 | c. <i>-gelde</i> |
| 6. Gotre- 906 | 5. Erme- 981 |
| Godre- 913.967 | 6. Gore- 977 |
| Gudri- 957 | 10. Sune- 927 |

- | | |
|--|--|
| <p>d. <i>-gille</i></p> <p>5. Erme- 955 u.ö.
12. Guiri- 989</p> <p>e. <i>-gillo</i></p> <p>5. Erme- 960
9. Savi- 927
11. Tode- 977</p> <p>f. <i>-gello</i></p> <p>8. Leve-]1093.1100
9. Savi- 929</p> | <p>g. <i>-gel</i></p> <p>2. Ori- 988 (a.-gelle)
5. Erme-]1117</p> <p>h. <i>Sonstige</i></p> <p>2. Origelle 988 (a.-gel)
3. Danageldus 1028
4. Dunigeldis 1025
7. Unwilde 968
10. Sunvildus 854
Sunigelda 913
Sonegildes 908.909
Sunigildes 956
Sunigeldes 958
Sunigelle 980</p> |
|--|--|

21. - g i s o

Zu Nr.91, also möglicherweise gekürzt aus *-gīsil*. Vielleicht sind die Namen jedoch wegen des offenbar kurzen *ī* mit germ. *-gais* (cf. ML und Longnon a.a.O.) zu verbinden, dessen Herkunft und Verhältnis zu *gīs(il)* nicht geklärt sind. 1, 3, 5 und 6 sind eventuell got.

Lit.: F 588 f. und 642 f., Longnon I 321, Schönfeld 101 und 110, ML I 60, Sachs 107, RG III 162 f., Morlet XI 60, Schramm 88.

I

- | | |
|--|--|
| <p>1. Esteges 982.989
(E)Stegeso 988
Steges 990.1005</p> <p>2. Fridugiso 820(a.Fredu-)</p> <p>3. Eldegiso 949
Eldeguiso 979</p> <p>4. Ollegisso 996</p> <p>5. Managiso 930
Manager 991 (!)</p> | <p>Managis 1002
Manages 1003</p> <p>6. Otolgiso [860-62]</p> <p>7 Sedegis 947</p> <p>8. Senteges ON 978.</p> <p>9 Winigiso 919
Guiniguiso 962
Guinigiso 982
Wonigisi 993</p> |
|--|--|

II

Adalgisa 913 ist wohl eine seltene (wfrk.) Movierung; cf. Schramm 171.

22. - g o d o (fem.)

Vermutlich weibliche Analogiebildung zu got. **guta* 'Gote'. Ausschliesslich für die Goten nachgewiesen.

Lit.: (F 659 und 694), Schramm 168, ML I 62, RG III 102 und 163, Piel, *Nomes de mulher*, 121.

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| a. - <i>godo</i> | 5. Leve- 976 |
| 1. Stre- 913 (a.-godo) | |
| 2. Erme- 978 u.ö. | d. - <i>godo</i> |
| 3. Guldre- 977.978.986 | 1. Stre- 913 (a.-godo).914 |
| Goldre- 1000.1026 | |
| 4a. Elde- 910 | |
| b. Ellre- 993 | e. <i>Sonstige</i> |
| Eldre- 1005 | 3. Goldregor [1014-74] |
| Eleve- 1005 | 4a. Ellegod 1031 |
| 5. Leve- 992 | Elde- 1054 (a.Olde-) |
| 6. Save- 964 | b. Eldegrodo 913 |
| | 5. Levecuto 908 |
| b. - <i>gudo</i> | - <i>guto</i> 913 |
| 1. Estre- 1002.1035 | - <i>goda</i> 919 |
| 2. Erme- 1019 | - <i>gode</i> 926 |
| | 6. Savegode 993 |
| c. - <i>codo</i> | Savegotis 1025 |
| 2. Erme- 958 (a.-coda).984 | |

23. - g u n d i(a)

Zu Nr.96. Nach *-hildi* (§30) und *-sind-* (§52a) das beliebteste fem. Endglied, im Hispano-got. jedoch noch öfter belegt (cf. Piel, *Nomes de mulher*, 122 f.). Zur typisch wgot. Form *-gundia* cf. ausführlich Piel a.a.O. Die Namen mit *-gonte(s)* scheinen auf ursprüngliches got. *-*gunþi* zurückzugehen.

Lit.: F 693 f., Longnon I 326, Kluge, *Nom.Stammbildung*, §37, ML I 62 f., von Grienberger 550 f., Sachs 108, RG III 163, Schramm 161 f.

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Stegoncia 913 | Erguncia 1024 |
| 2. Baldegonia 913(2) | 5. Ellegonte 1001 |
| - <i>gonsia</i> 913 | 6. Rodegontes 913 (a.Nade-) |
| 3. Ermegonia 924.997 | 7. Idegundis 913 (a.Rade-) |
| Ermengonia 984 | 8. Engontes 913 |
| 4. Ariontes 913 | Engoncia 996 |

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| Enguncia 996 u.ö. | 12. Trasegoncia 913 u.ö. |
| Incuncia 1008 | -guntia 988 (a.-gontia) |
| Enguntia 1074 | Trasegoncha 976 |
| 9. Radegundis 913 (a.Ide-) | Trasgoncia 987.1060 |
| 10. Savegonte 977 | Tresigontia 987 |
| 11. Sesegoncia [952] | Tresegontia 1018 |

24. - g u t o

Nach ML I 62 vermutlich zu got. *gôþs* 'gut'; cf. aber die verschiedenen Erklärungsmöglichkeiten in Nr.92 und Schönfeld 122 f. Die Bildungen fehlen bei Fö und sind offenbar wgot.

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Esgutus 922 | -gutus 961 |
| 2. Eldepotus 913 | -gud 1030 |
| -gotus 922 | Sosecutus 948 |
| -gutus 929 | Serecutus 977 |
| 3. Sisegutus 283 | Sesgud 1021.1032.]1063 |
| -gudus 919 | -gudus 1029 |
| Sesegudus 941 u.ö. | -cud 1030 |
| -cutus 945.957 | Seguto 1073 |
| -cudo 947.959 | |

25. - [h] a d o

Dieses Endglied wird auf germ. **hapu-* 'Streit' zurückgeführt. Aus dem weiteren hisp. Bereich scheinen mehr Bildungen überliefert zu sein.

Lit.: F 788 f., Longnon I 327, Wrede, *Ostgoten*, 89 f., Schönfeld 228, ML I 66 f., Sachs 109, RG III 163.

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| -ado | 3. Wis- 860 u.ö. |
| 1. Leot- 964 | Guis- 860 u.ö. |
| Lot- 964 | Vivis- 986 |
| 2. Will- 913 | Vuis- 1025 |
| Wili 932.938 | Gis-]1037 |
| Guili- 938.949 | Cf. auch <i>Vuilavado</i> 924 |

26. - [h] a r d o

Zu Nr.13. Eines der häufigsten wfrk. Endglieder, für das Wgot. nicht sicher nachzuweisen.

Lit.: F 749 ff., Longnon I 328 f., ML I 64, Sachs 108, RG III 163, Aebischer 71, Morlet XI 57.

1

a. *-ardo*

- | | |
|--|---|
| <p>1. Ein- 948.949
En- 1075</p> <p>2. Eik- 941
Aik-]1162.1176</p> <p>3. Alien- 927.938</p> <p>4. Al- 976</p> <p>5. Arn- 1018</p> <p>6. Adal- 886.921.922
Adol- 1013</p> <p>7. Ad- 986 u.ö.</p> <p>8. Odd- 921</p> <p>9a. Ver- 1009
Ber- 1069.1129</p> <p>b. Bern- 842 passim
Barn- 946.1056.1233</p> <p>10. Broc(h)- 1039.]1169
Brocc- 1089</p> <p>11. Ever- 908.990
Ebr- 914
Eur- 1141</p> <p>12. Ermen- 908 passim
Ermene- 989
Hermen- 998</p> <p>13. Frot- 1089 u.ö.</p> <p>14. Geir- 918.919
Gair- 918
Ger- 996.1067.1195.1237
Gir- 1187 u.ö.</p> <p>15. Gin- 1074</p> <p>16. Grimo- 1155 u.ö.</p> <p>17. Gont- 908 passim
Cont- 956</p> <p>18. Eim- 938.971</p> <p>19. Eldo- 910 u.ö.</p> <p>20. Lot- 927</p> <p>21. Isn- 898
Is-]1202</p> <p>22. Leu- 919 (a.Laut-)</p> <p>(23. Leop-904 passim
Leup- 942.986.988
Lop- 986 passim
Lep- 989</p> <p>24. Leut- 886 u.ö.
Leuc- 913</p> | <p>Lot- 927</p> <p>25. Main- [1067].[1179]</p> <p>26. Nant- 913 (a.-ario)</p> <p>27. Odol- 904 passim
Udal- 917 passim
Adol- 1013
Vidal-]1082
Uzal- 1123
Ul-]1192</p> <p>28. Raf- 1086 passim
Raph- 1153
Wuit- 1066</p> <p>29. Rain- 917 u.ö.
Ragan- 938
Rein- 982 passim
Ren- 982 passim</p> <p>30. Ric- 993 u.ö.
Rik- [1010-53]</p> <p>31. Rivol- 981</p> <p>32. Sic- 1112 passim
Sich-]1178</p> <p>33. Sese- 1012</p> <p>34. Teud- 908 u.ö.
Teod- 885.889(a.Ted-).984
Ted- 889 (a.Teod-)
Teul- 960</p> <p>35. Gif- 991.]1112.]1120
Quif-]1034
Guif-]1082.]1120</p> <p>36. Guir- 1023</p> <p>37. Guist- 1068</p> <p>38. Guit- 946 passim
Vuit- 971 passim
Quit- 976.1012
Wit- 989 passim
Git- 998 passim
Vit- 1020 u.ö.
Vvit- 1023</p> <p>39. Vullf- 878</p> |
|--|---|

b. *-ard*

- 9b. Bern- 1031 passim
14. Geron- 1059
17. Gont- ON 1078. ON 1161
24. Lod- 1178

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 28. Raf- 1166 u.ö. | Bernardio 1078.1219 |
| 29. Ren- [1056-57].1063 | Bernat 1082 passim |
| 30. Ric-]1066.1069.1145 | Bernatd 1082 |
| 38. Guid- 1069-1145 | Bernardonio 1236 |
| | (10. Brocar]1173 (cf. Nr.43) |
| c. Sonstige | 17. Vunterdus 986 |
| 9b. Bernado 986 | 29. Rainad 1019 |
| Bernad 1031 passim | 30. Riardo ON 881 |
| Bernarad 1046(3) | Richards 1046 |
| Barnards 1056 | Ricanli ON 1120 |
| Bernar 1062 | Ricardone 1192 |
| | Ricart]1249 |

II

Späte Analogiebildungen sind *Adarda* 1232 (zu 7) und *Bernarda* 1124 u.ö. (9b).

27. - [h] a r i u s

Zu Nr.98. Die lautliche Entwicklung entspricht der von lat. *-ārius*; cf. dazu die Lautlehre. In einigen Fällen mag auch *-uarius* (unten §62) zugrunde liegen.

Lit.: F 760 ff., Schröder 32, Longnon I 331, Cipriani 37 ff., ML I 64 ff., Sachs 108 f., RG III 163 f., Morlet XI 57.

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| a. <i>-ario</i> | 16. *Idel- |
| 1. *Ag- | 17. Leut- 922.1032 |
| 1a. Ali- 910 | 18. Magin- 829 |
| 2. *Alt- | 19. Mod- 977 |
| 3. Arch- 844 | (Mol- 982) |
| 4. *Arn- | 20. Nant- 913 (a.-ardo) |
| 5. Aut- 904 | 21. Panc- 932 |
| 6. Beles- 913 | 22. *Ragi- |
| Belis- [1010-30] | *Ragin- |
| 7. *Bern- | 23. *Rat- |
| 8. Bert- 909 | 24. Remes- 909 u.ö. |
| 9. Truct- 888 u.ö. | 25. Rich- 963 u.ö. |
| Truit- 908 u.ö. | Ric- 1011 |
| Trut- 1002 | (Reg- ON 1207) |
| Truict- 993 | Richin- 985.1002 |
| 10. Fred- 897 passim | Richen- 1003 |
| 11. Frot- 920 | 26. Seg- 957 u.ö. |
| 12. Folk- 977 | Sic- 1035 |
| 13. *God- | 27. Sent- 909 u.ö. |
| 14. Gont- 922 passim | 28. Suni- 842 passim |
| 15. Rot- 920 | Soni- 842 u.ö. |

- Sunn- 1026
 Sign-]1192
29. Theoth- 878
 Teuth- 878
 Teot- 878 u.ö.
 Tod- 898
 Ted- 982
- (29a. Toles- 942
30. Walt- 887
 Qualt- 887
 Vualt- 959
 Vnalt- 979
31. Wans- 916.917
32. Garn- 881
 Warn- 977 (a.Uvarn-)
 Uuarn- ON 1110 u.ö.
33. Vined- [958]
34. *Wis-
35. Guit- 1003
 Wit- 1032
- b. *-erio*
2. Alt- 1025
9. Truct- [948]
14. Cont- 1000 u.ö.
 Gont-]1244
22. Raih- 986
 Rai- 1023
 Rain- 1067.1141
24. Rems- 1018
25. Rich- 1028
 (Reg- ON 1203)
27. Sent- 955.973
28. Suni-]1042
 Sun-]1199
30. Gualt- 1058.1172.1214
 Galt- 1168
32. Guarn- 1141.]1183
 Garn- 1178.1188.1189
- c. *-ari*
5. Odo- 958
22. Raymen- 920
26. Sig- 1020
28. Suni- 1026
31. Quanz- 911
- d. *-ero*
4. Arn- 948
9. Truit- 1002
12. Folch- 992
13. God- 897
 Iot- 1013
14. Gont- 985.992
17. Lot- 985
25. Rich- 1093
27. Send- 921
30. Gualt- 908.986
 Qualt- 927
34. Wis- 927
- e. *-er*
- 1a. Vilaller ON 1067
5. Odi-]1187
7. Bern- 1170 (cf. *-ardo*)
8. Bert- ON 1072
9. Truit-]1002
 Trit-]1226
10. Fred- 1058
 Villafred- ON 1060
 Frez- 1086
 Fredr- ON 1155 (a.Fred-)
14. Gont- ON 1012 u.ö.
23. Rat- [1172]
24. Remes- [1018]
25. Rich- ON 1036
 Riqu-]1192
26. Seg- 1012.]1128
 Segu-]1206
28. Suni- 990.1059.1063
 Suin- 990.]1060
 Sin- 1022
 Sunn- 1031.1063
 Sui-]1044
 Sugn- 1070
 Sun-]1110.1199
 Sung- [1098-1113]
30. Gualt- 978.1016.ON1019.1089
31. Guans- 1182
32. Garn- 1110
35. Guit- 1026

f *Sonstige*

- | | |
|--|--|
| 1. Achar 1158
2. Aldera (fem.) 1174
8. Berters ON 1134.1206.1242
10. Fredera ON 962
Frederia 983
Frederi]1096.1041
14. Gontarie 932 (a.Gontane)
Vallegontera ON 1057.1077
16. Idelherus 911 | 24. Remeseiro 977
Remesarvo 965
Remefer [1018]
25. Richiaria]1163 (a.Richera)
Richeire 1175
27. Sendare ON 885
Sentore 970
30. Guadter 1093
Garters ON 1226
31. Wansarus 918 |
|--|--|

28. (A d a l) - h e i d

Dieses vor allem im Wfrk. beliebte Namenwort wird auf germ. *-*heiþaz* (cf. got. *haidus*) in der Ausgangsbedeutung 'lichte Erscheinung' zurückgeführt; cf. u.a. F 723, von Grienberger, *Wortbildung*, 103, KEW s.v. -*heit*, Scherer, *Sinngehalt*, 16. Anders Schröder 32 und Schatz ZDA 43 (1899) 22 (ahd. *heila* 'Heideland') und Schramm 162 (zu awn. *heiþr* 'heiter, klar'). Verwechslung findet manchmal mit -*laud* (§36) und -*gard* (§16) statt.

Die grosse Beliebtheit des Names scheint auf dem Kult der hl. *Adelheid* (931-999) zu beruhen (cf. Duffaut 185). Zur Vielfalt der Graphien (cf. auch oben I Anm. 211) cf. die Lautlehre.

Adal-aizis 989 *passim*

ez 993 u.ö.

ede/ete 1004

aicis 1013.1171

idis 1017

aidis 1019 u.ö.

aiz 1021.1036.1156.1158

edis 1027 *passim*

ezis 1027.1147

adis/edis 1027

eth 1046

arzis 1064

arz 1064

et/et/edis 1080

ed 1092.1185

dis- 1132

az 1151

aiz/eiz 1156

idz 1172

Alaidis 1082*Aaledis* 1179*Aledis* 1179.1232.1241*Aladis* 1148.1190*Aalarz* 1154*Azaled* 1187

ais [1115-64]	Aladais 1158(a.-aiz)
aydis 1233 u.ö.	
ez/Atares 1044	
ec/aza/aizis 1068(3 diff.)	
eiz/aidis/a 1080	
Azal-aidis/audis 1017	
eis 1079	
ed/es 1198	
Acal-ets 957	
Ahal-es 1082	
Alad-aicie 1197	
Al-ayde 1240	
Aldal-aydi/Adalaidi 1243	

29. - [h] e l m o

Zu got. **hilms*, ahd. *helm* 'Helm'. Recht zahlreich im Wgerm. ; dem Wgot. scheint es fast ganz abzugehen (ast. *Elmemiro* 861 Floriano I, 308 scheint für *Ermemiro* zu stehen). *Willhelm* (*Guillelmo* usw.) gehört zu den beliebtesten Namen des okz.-kat. Mittelalters überhaupt. Cf. auch unten p. 312 (Nr.21).

Lit.: F 808, Longnon I 332 f., Sachs 109, RG III 164, Morlet XI 60.

I

a. <i>-elmo</i>	Goc- 1110
1. Ioc- 1002.1013	3. Rain- [1113]
Coc- 1044	6. Guill- 1045 passim
Gauzc- 1077	Gil- 1063
Gauc- 1180	Wil- 1064
2. Lant- 968	usw. (s.o.)
3. *Ragin-	
4. Rich- 858 u.ö.	c. <i>Sonstige</i>
5. Sex- 922	4. Richilmus 957
6. Will- usw. ; cf. oben Nr.190,5!	6. Guillermus 920.1023 passim
b. <i>-elm</i>	Willemus 1038
1. Gauc- 1063.1180	Guillem 1059 passim.1095(a.Gi-)
	Guillemus 1124

II

Zu 6. *Guillelma* 1083 u.ö. cf. oben Nr. 190,4'!

30. - [h] i l d i (s) (fem.)

Zu Nr.100. Wohl das beliebteste fem. Endglied überhaupt. In den folgenden Listen sind möglicherweise einige Männernamen enthalten, eine sichere Scheidung ist vorerst nicht möglich (cf. §30a). Die typisch wgot. Lautform ist *-ildi/-illi/-ili*, der hier wahrscheinlich *-ilde/-ille/-elde/-elle* entspricht. Die wfrk. Namen enden gewöhnlich auf *-ildis* usw. Eine saubere Trennung ist auch hier nicht möglich, die Namen werden daher etymologisch ungenau in einer Liste des kat. Prototyps *-ilde* eingeordnet. Eine spezielle Untersuchung wäre wünschenswert. Zum Vergleich sind die Listen bei Piel und Longnon a.a.O. heranzuziehen. Cf. auch *-ildus* (§30a), *-wilde* (§64), *-ila* (B §7a) und *-ella* (B §1). Die moderne kat.-okz. Lautform ist normalerweise *-el*; cf. dazu die Lautlehre.

Lit.: F 818 ff., Longnon I 335 ff., Schönfeld 185, Jubainville, *Langue des Francs*, 42 f., Cipriani 10, ML I 67, von Grienberger 552, Aebischer 72, Sachs 109, Piel, *Nomes de mulher*, 124 ff., Schramm 162.

a. *-ilde*

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Ag- 913 | 24. *Rom- |
| 2. *An- | 25. Leut- 921 (a.Leotildis) |
| 3. Ans- 965 | 26. Mat- 918 |
| 4. *Archin- | 27. Nant- 964 |
| 5. *Ast- | 28. Rein- 913 (a.Reenilda) |
| 6. *Adal- | 29. *Ram- |
| 7. *Bell- | 30. *Rik- |
| 8. *Bon- | *Rikin- |
| 9. *Clar- | 31. *Sarv- |
| 10. Dad- 913.976 | 32. Schin- 913 |
| 11. *Dag- | 33. *Sigin- |
| 12. *Dod- | 34. *Teud- |
| 13. *Truct- | 35. Winid- 904 |
| 14. Emin- 913 (a.Imin-) | 36. *Widin- |
| 15. Ermen- 913.954.987 | 37. *Wistr- |
| Erm- 913 u.ö. | |
| (16. *Fik-) | |
| 17. *Frug- | |
| 18. *Gair- | |
| 19. Gudr- 913 (a.Grideldes) | |
| 20. *Gunt- | |
| 21. *Gurg- | |
| 22. Aimin- 921 (a.Aim-) | |
| 23. *Ari- | |

b. *-ille*

- | |
|--------------------|
| 10. Dad- 920 |
| Dade- 993 |
| 15. Ermen- 987 |
| Ermer- 1002 |
| 19. Gudr- 999 |
| 21. Gurg- 1010 |
| 29. Ram- 1008 |
| 30. Rich- 974.1006 |

31. Sarv- 1004.1007(=Sarvilo 1022).1032
 33. Sign- 913
 34. Tud- 977
 36. Vidin- 991
 Giden- 1063
- c. *-elde*
2. An- 913
 4. Archin- 913 (a.-eldo).990
 Archen- 978
 6. Adal- 986.[986]
 11. Dai- 917
 13. Truct- 913 (a.Truccelda)
 15. Erm- 920.989
 20. Gont- 913 (a.Gonc-)
 23. Eri- 913
 24. Rom- 913
 30. Rich- 1022
 Richin- 913
 34. Teut- ON 960
- d. *-elle*
6. Adal- 985
 13. Truit- 979 u.ö.
 15. Ermen- 1003
 Erm- 987 u.ö.
 17. Frui- [1010-30](cf. *-ella!*)
 25. Lod- 964
 30. Ri- 983
 Rich- 992 u.ö.
- e. *-ildis*
15. Erm- 994.1025
 22. Aim- [898-917]
 25. Leot- 921 (a.Leutilde)
 30. Rich- 913.950.988
 Riqu- 963
 Ric- 1062
 35. Wined- 885.964
- f. *-ildes*
9. Clar- 914
 11. Dag- 921
 20. Gont- 913 (a.-eldes)
28. Ragan- 914
 30. Rich- 900 u.ö.
 Riche- 916
 Rihc- 921
 35. Winid- 885.887
 Winnid- 925
 37. Wistr- 913 (a.-eldes)
- g. *-eldes*
5. Ast- 910
 8. Bon- 901
 10. Dat- 913 (a.Daoldes)
 12. Dod- 938
 18. Geir- 913 (a.Gualdes)
 20. Gont- 913(a.-ildes)
 30. Rik- 935.1063 (a.Rickellis)
 Rih- 949
 33. Sewin- 949 (a.-ildes)
 35. Guined- 987
 37. Wistr- 913 (a.-ildes)
- h. *-el*
13. Truit- 1013
 Trut- [1067]
 (16. Fic- 989)
 20. Gont- 1013
 30. Rich- 913 passim
 Rihc- 916.921
 Ric- 1067
 35. Guined- 1062
 Guinsden- [1074-1102]
 Guinez- [1109-17]
 36. Giden- 1172
- i. *Sonstige*
7. Belliellis [1113]
 12. Dotheile 971 (a.Dotelles)
 13. Truccelda 913 (a.Tructelde)
 Tructilla 977
 15. Ermedes 982
 Ermendis 1186 (mit progressiver Nasalisierung? Cf. auch Pidal, NRFH 3, 1949, 367)
 19. Gudrield 982.993
 26. Mateltis 1082

Maheltis 1082.1085	Rikellis 1063 (a.Rick-)
Maalt(is) 1082	Ricellis 1086
Matellis [1117-31]	31. Servil 976
28. Reenilda 913 (a.Reinilde)	33. Singilles 948
30. Rich-eld/ed 983	35. Winedede 889
-ulde 988	Winidillis 987
-els 993	Guinedeld 1048
-ell 1064	Winedell 1064
-illis 1062	Guinedellis 1070.[1068-95]
-ellis 1080	36. Gidenilles 981 (a.Gidin-)
Ricell [1010-53].1067	Guidenellis 1067

30a. - [h] i l d u s

Zu Nr.100. Die maskulinen Formen sind fast ausschliesslich für das Wgot. überliefert. Die normale Lautung ist *-ildus/-eldus*, doch deuten die Formen des eindeutig maskulinen *Sentildes* (2) auf eine recht komplexe Realisierung des got. Grundwortes, die noch einer germanistischen Untersuchung bedarf. Eine Reihe der im vorhergehenden Paragraphen zitierten Namen mögen in diesen Zusammenhang gehören, da das Geschlecht der Namenträger in sehr vielen Fällen dem Text nicht entnommen werden kann. Auf den gesamten *-hild*-Komplex muss an anderer Stelle ausführlich eingegangen werden.

1. Sabieldus 889 (cf.3)	-ille 987
2. Sentildes 885-887	-elle 988
-elde 900	-illis 1002
-eldes 903	3. Subieldus 889 (cf.1)
-elles 924	4. Wisildus 1013

31. - [h] r a m n o

Zu Nr.103. Cf. auch Bergh 26.

1. Alderamno 909
2. Bertramnus 923

32. - i s c l o

Bisher nicht ganz überzeugend erklärtes, fast ausschliesslich wgot. Namenwort. Es wird meist als *-gis(i)l* mit germ. *c*-Einschub (cf. dazu ML und Braune a.a.O.) gedeutet (cf. Nr.91). Das vorliegende Material macht wahrscheinlich, das *-g-* im Gegensatz zu einfachem *-ges/-gis*

(cf. §21) schon sehr früh im Wgot. geschwunden sein muss; cf. den Königsnamen *Theudegisclus/Theudisclus* 548.49 (Schönfeld 230), *-isc-lus* scheint also schon in got. Zeit als selbständige Variante neben *-gisclus* zu stehen. Vielleicht sieht daher F 468 richtig, wenn er meint, dass hier im wesentlichen ein Einfluss des Suffixes *-isk* vorliege und dass man *-isc-lus* gewissermassen als Deminutiv von *-isk* verstanden habe. Eine Zusammenschau des gesamten hispano-gotischen Materials der *-isclo*, *-gis-* und *-gisl*-Namen wird hierauf neues Licht werfen.

Lit.: F 648 f., Wrede, *Wandalen*, 52 und *Ostgoten*, 91, Schönfeld 28, Braune, *Ahd.* §169 Anm.3, ML I 61, von Grienberger 550, Kalbow 31, Aebischer 69, Sachs 108, RG II 51.

I

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| a. <i>-isclo</i> | Unit- 908 |
| | Und- 913 u.ö. |
| 1. Arnar- 987.996.1025 (a.Arag-n-) | 14. Wid- 844 u.ö. |
| 2. Ad- 879 | Vuid- 927.961.978 |
| 3. Trud- 904 | Uuid- 945 |
| 4. Ermen- 941 u.ö. | Guid-]985.1023.1036.1040 |
| 5. Eud- 1005 | Vid- 995 |
| 6. Fro- 844 | Gid- 995 |
| 7. Frid- 865.986.990 | 15. Guill- 964.975 |
| Fres- 941 | Gill- 964 |
| Fed- 986 | Guil- 976.980 |
| Fred- 1010 | 16. *Winid- |
| 8. Gud- 913 u.ö. | |
| 9. Lod- [944] | b. <i>Sonstige</i> |
| 10. Rec- 974 | 1. <i>Arnarisdo</i> 991 |
| 11. Ses- 913 | 4. <i>Ermenisilo</i> [814] |
| 12. Teud- 904 <i>passim</i> | <i>Ermenisdo</i> 1002 |
| Tud- 908 <i>passim</i> | 12. <i>Teudisdu</i> 913 |
| Tod- 921.988.1023 | <i>Teddiscus</i> 992 |
| Tad- 931 | <i>Tudiselo</i> 1030 |
| Tud- 988 | 14. <i>Vuidiscos</i> 985 |
| 13. Un- 881 | 16. <i>Vindiselo</i> 977 |

II

Vermutlich weibliche Analogiebildungen sind dazu

- 8. *Gudiscla* 921.924
- 12. *Tudiscla* 1057

33. - i o k o

Nach Schramm 169 mit got. *-juka, nomen agentis zu got. jukan 'kämpfen', gebildet. Falsch Schönfeld s.v. *Gundiuchus* (Namen eines Burgunderkönigs 6. Jh.) < -wig.

Gontioki 889
Gonteiago 907.942
Gontigogo 927

34. - l a i c o

Dieser Namenstamm scheint zu got. *laiks* 'Tanz', ahd. *leih* 'Gesang' usw. zu gehören. Für das Wgot. ist er nachgewiesen im Namen von König *Gesalecus* (507-10). So wäre es nicht ausgeschlossen, dass viele der folgenden Namen got. Herkunft sind, obwohl sie für die Halbinsel praktisch nur im NO überliefert sind.

Lit.: F 995 f., Longnon I 345, Schönfeld 107, Morlet XI 61 f., Feist s.v. *laiks*, KEW s.v. *Leich*.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| a. -leco | Toda- 977.988 |
| 1. *Anda- | Teude- 988 |
| 2. *Ansa- | Teuda- 1060 |
| 3. *Berta- | 14. Wisa- 913 |
| 4. *Freda- | |
| 5. *Frod- | c. -laicus |
| 6. *Gair- | 3. Berte- 928 |
| 7. Gonta- 975 | 4. Frede- 917.918 |
| 8. *Arge- | 8. Arge- 964 |
| 9. Elda- 898.920 | |
| Elde- 898 | d. -laigus |
| 10. Roda- 932 | 5. Frod- 862 |
| 11. *Ingo- | |
| 12. Senda- 964 | e. -leigus |
| Sende- 965 | 3. Berce- 964 |
| 13. Toda- 931 u.ö. | |
| 14. Guisa- 945 | f. Sonstige |
| | 1. Analehcus 1034 |
| b. -lego | 2. Ansileo 977 |
| 1. Anda- 953 | (11. Engoligo 913 (a.-liga) |
| Anna- 985 (cf.Nr.10 Anm. 142) | 13. Teudolega 913 |
| 2. Anse- 913 (a.-leigo) | Todalehcus 955 |
| 6. Ger- 942 | Todaletto 964 |
| 12. Tolda- 927 | Todaleg 1071 |

35. - l a n d o

Zu Nr.18. Zu *Roland* siehe auch oben Nr.105,12.

Lit.: F 1002 f., Longnon I 346, RG III 106, Morlet XI 62.

a. -*lando*

Rod- 1012 passim
Ruti- 1095 passim
Rot- 1108 passim
Rotu- 1121 u.ö.
Roti- 1122
Rol- 1124

b. *Sonstige*

Rod-*lanus* 1116
-*lan* 1063 u.ö.
-*lant* 1064
-*land* 1064

36. - l a u d - (fem.)

Zu Nr.120. Cf. F 1014, RG III 165, Kaufmann 127 und §28.

Adalaude 945
Azalaudis 1017 a.Azalaidis

37. - l i n d -

Die folgenden Namen führen vermutlich auf germ. **linþia-*, ahd. *lindi* 'mild, freundlich, lind' zurück; cf. auch Nr.124. Das Namenwort ist für das Ogerm. bisher nur im Burg. belegt, doch können einige der Bildungen durchaus wgot. Herkunft sein.

Lit.: F 1058, Longnon I 347 f., Schönfeld 37, RG III 165, Morlet XI 62, KEW s.v. *lind*, Schramm 164.

I

a. -*lendis*

1. Ada[1]- 1113.1125.1127
2. Ioce- [1053-71]
Ioc- 1067
3. *God-
4. Rod- 1056 u.ö.
5. *Ne(m)vo-
6. *Rit-
7. *Sind-

8. Ted- [1068-95]
9. *Trase-

b. *Sonstige*

1. Azalens 1037
Azaleis 1079
Adalindis [1068-95]
Adalen [1060-1108]
3. Godlen 957

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 4. Rodlindis 1065 | 7. Sentulinde 913 |
| 5. Nemvolenda 913 (a.-lendo) | 8. Tedlen 1035 |
| Nevolenda 987.995.998 | Tedlena [1037-71] |
| 6. Ritlinda 876 | 9. Traselenda 957.962 |

II

1. Gaucelindo 1063.1067
2. Nevolendus 915 passim
Nevo/Neo/Novolendus 932
Nevolenno 991
3. Visemlindus 949

38. - l i u b a (fem.)

Zu Nr.121. Die Namen sind für das Wfrk. kaum belegt und die vorliegenden Beispiele bestätigen ihre Beliebtheit bei den Westgoten.
Lit.: F 1018 f., ML I 68, RG III 165, Piel, *Nomes de mulher*, 127 f., Schramm 164.

- | | | |
|---|----------------------------------|---------------------|
| a | -leva | 7. Sende- 947 |
| | 1. Anse- 913 | 8. Sin- 946 |
| | 2. Ade- 924.938.961 | 9. Tode- 964.974 |
| | 2a. *Gaud- | |
| | 3. Gonde- 913 (a.Gande-) | b. Sonstige |
| | 4. Arge- 913 u.ö.
Argel- 1004 | 2. Adeleuva 938 |
| | 5. Kinde- 997 (a.Chinde-) | 2a. Gaudeieve 1025 |
| | 6. Richi- 913.986 | 4. Argelewa 910.917 |
| | Rehe- 942 | 7. Sindeleova 955 |
| | Riche- 997 | 8. Sinleuva 946 |

39. - m a n n o

Sämtliche folgenden Bildungen gehören wohl zu got. *manna* (cf. Nr.128). *-mando/-manda* zeigen vermutlich falsch etymologisierende Schreibung, *-magno* vertritt die sporadische kat. Entwicklung von *-nd-* > *-nn* > *-ñ-* (hier möglicherweise unter Einfluss von lat. *agnus*). Cf. dazu die Lautlehre.

Lit.: F 1088 f. und 1093, Longnon I 350, Sachs 110, RG III 165, Morlet XI 62.

I

a. *-manno*

1. Ala- 1032 passim
Ale- 913 (a.Altemagno).[1066]
2. Ar-]1084
3. Eri- 991 (a.-manna)
Exi- 1042
4. Guila- 1093.]1158.]1190
5. *Gina-
6. Gisla- 984

b. *-mano*

1. Ala- 904.1033
2. Eri- 1002 u.ö.

c. *-man*

1. Ala-]1044 passim
2. Ard- 1063 (a.Armann).]1084
3. Eri- [1056-7].]1061-1108].
]1064.1070
4. Gila- 1079.]1130
5. Gina- [1061-1108].]1118

d. *Sonstige*

1. Altemagno 913 (a.Alemanno)
Alamagno 1033.]1117.1132.
1241.
Alamandus 1053 (a.-manus).
[1131-45].
3. Erimandus 1023

II

Als späte roman. Ableitung von I :

Alamanda 1129,1189 (a.*Almande*)
Alemande 1197
Alamandine 1179

40. - m a r -

Die wfrk. Namen (Typus *-mare*[s]) werden allgemein zu ahd. *mári* 'berühmt' gestellt. Ungeklärt ist dagegen die Etymologie der wgot. Namen, die hier mangels eines hispano-gotischen Namenbuches nicht sicher gekennzeichnet werden konnten. ML führt sie auf got. *marhs* 'Pferd' (was an der roman. Entwicklung > *-marc* scheitern könnte), Wrede (*Wandalen* 48) denkt an got. **mar* 'See' (dessen Bedeutung nicht befriedigt), Gamillscheg u.a. denken an Entlehnung aus dem Wfrk. (was im Hinblick auf das hohe Alter der got. Bildungen nicht überzeugt). Cf. auch den folgenden Paragraphen.

Lit.: F 1099 ff., Wrede, *Wandalen*, 48 und *Ostgoten*, 59 ff., Schönfeld 167, Feist s.v. *Merila* und *Mirica*, Cipriani 17 ff., Kalbow 27 f., ML I 68 f., von Grienberger 551, Sachs 110 f., RG III 165, Piel 86 und 956, Morlet XI 62, Bach §75 (mit weiterer *Lit.*).

I

- a. *-marus* (Auch hier mussten der Übersicht wegen viele Namen in eine Form gezwungen werden, die ihnen ursprünglich sicher nicht zusteht. Die angesetzten Bildungen sind mit ziemlicher Sicherheit nicht wgot. Herkunft ebenso wie vermutlich eine Reihe der belegten Formen, die sich entweder der alten wgot. Tradition oder aber der einfacheren lat. Deklination angepasst haben. Umgekehrt ist es natürlich auch möglich, dass sich alte got. Bildungen der frk. "Mode" angeglichen haben)
1. *Agil-
 2. Alde- 1070
 3. Alie- 925
 4. *Anse-
 5. Adal- [947]
 6. Ade- 988 u.ö.
Azed-]1068
Ae-]1083
Ada- 1186
 7. Baldo- 977 passim
Ballo-]1028 passim
 8. Dode- 964
 9. Tructi- 889
 - 9a. Embro- 923
 10. Hirmin- 835
 - 10a. Garso- 957
 11. *Gaude-
 - 11a. Gbele-
 12. Gode- 889 passim
Got- 898 passim
God- 938 passim
 13. Gunde- 842.]1075
Gonde- 842 passim
Gon- 1058.]1074
 14. *Arge-
*Ari-
 15. Elde- 898 passim
Elle- 995
Ilde- 1002.1007.1023
 16. *Ingo-
 17. *Ingil-
 - 17a. *Iuste-
 18. *Lande-
 19. *Mele-
 20. Olle- 987
Ollo-]1044.1124
 21. *Rade-
 22. *Sigo-
 23. Teud-]1028
Ted- [1050-68].1113
 24. Wada- 1013
Guada- 1018 (a.-mir!)
 25. *Wandal-
 26. *Wilie-
 27. *Wiste-
 28. Xet-]1134 (a.-mar)
- b. *-mares*
1. Agelmaris 913
 7. Balde- 887.921
Baldo- 898
 - 9a. Embre- 942 u.ö.
 10. Irminmaris 835
 - 11a. Gbele- 931
 12. Got- 887.984
God- 928 u.ö.
 13. Bigonde- 913
 15. Ello- 1027
 - 17a. Iuste- 929
 18. Landemars 923
 22. Sico- 889
 23. Ted- 965
- c. *-mare*
4. Anse- 913
 5. Adal- 972
 7. Balde- 930
Baldo- 944.959.983
Balle- 983
Ballo- 996.ON 1074
 11. Gauz- 913
Gaude- 1008
 13. Gonde- 913.931.988.992
 14. Alge- 913 (a.Argema)

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 15. Elle- 983 u.ö. | Cod- 1025 |
| Eldo- 987 | Go- ON 1155.1164 u.ö. |
| 16. Engo- 979 | 13. Gonde- 913 u.ö. |
| 17. Ingil- 913 | Conde- 988 |
| 20. Ollo- 984 | 14. Eri- 955 |
| Olde- 1002 | 15. Ele- 1035 |
| 25. Guanal- 942 | Elle- 1036.1044 |
| Wandal/Vuandal/Vimada- | 19. Mele- 1057 |
| 983 | 20. Ollo-]1029 u.ö. |
| 26. Guigli- 901 | Olle-]1076.1184.1185 |
| 27. Guste- 932 | 23. Ted- 1020.1021.[1067] |
| d. -mar | 24. Guade- [1018](a.mir!) |
| 2. Allo- 1032 | 28. Xet-]1134(a.-mari) |
| 7. Balde- 921 | Xed-]1205 |
| Baldo- 973.984 | Xeth/Xet/Xat-]1234 |
| Ballo- 989 passim | e. -marius |
| Vallo- [1063-95] (a.Ballo-) | 10. (H)Irmin- 835 |
| 11. Gaude- 1013 | 13. Gon- 1051 |
| Goc-]1058 | 20. Olle-]1033 |
| 12. God- 954 passim | f. Sonstige |
| Gode- 955 passim | Cf. <i>Wimara</i> usw. Nr.189,1! |
| Got- 978 u.ö. | |

II

Weibliche Analogiebildungen sind, falls nicht verschrieben (14), zu

7. Ballomara 997
14. Erimara 996

41. - m i r o

Sehr wahrscheinlich zu got. **mêreis* 'berühmt' (Nr.133). Zur Flexion cf. Wrede, *Ostgoten*, 59 ff. und Schramm 32; zum Verhältnis zu ahd. *mâri* (cf. §40!) cf. u.a. Cipriani 17 ff.

Lit.: Feist s.v. *Merila* und *Mirica*, Sachs 110 f., Piel 956.

I

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| a. -miro | Alti- 932.959.978.987 |
| 1. Agi- 932 | 4. Arte- 904.906 |
| 2. *Ala- | (cf. oben Nr.13!) |
| 3. Alte- 892 passim | 5. Adala- 911 u.ö. |
| Alta- 913 (a.Alte-) | Eala- 942 |

- Adal- 956.978
 6. Ade- [820-90] u.ö.
 Adi- 975 (a.Ade-)
 7. Aude- 1008
 8. Oro- ON 1116.]1128 u.ö.
 9. Tre- 812
 Stre- 881
 10. Baie- 997 (cf.Nr.24)
 11. Baldo- 942
 12. Da- 978
 13. Truite- 1002
 14. Eri- 980
 Ere- 1026
 15. Erme- 889 passim
 Ermo- 941 u.ö.
 16. Fala- 925
 17. Franci- 921
 France- 997
 18. *Frau-
 19. Frede- 812
 20. Iele- 913
 Gel- 932 passim
 Jel- 970-
 Gil- 991.997
 Guel- 995
 Iel- 997.1016.1026
 21. Gauda-]1110
 22. Gelde- 918 u.ö.
 Ielde- 930
 Gildi- 932
 Gelle- 990
 23. Gode- 927 u.ö.
 Gude- 992
 Guda- 995
 Guoda- 1066
 24. Gunte- 910.918.921
 (Conge- 914.957)
 Gonte- 919
 Gonse- 963 (a.Fonse-)
 Gunsi- 987
 Conse- 988
 Gunse- 998
 Gonde- 1014
 25. Arge- 913 passim
 Argi- 932.947.981
 Arse- 944
 Arie- 997.1044
 26. Elde- 913
 27. Engo- 913
 27a. Coio- 910
 Conge- 913.937
 Cune- 927
 Chonie-/Chone- 942
 Conne- 961
 28. Leudo- 871
 29. Ra- 834
 Rane- 844.[944].987
 Rani- 911.942.[954]
 Ram- 1137
 30. Reci- 814 (a.Russi-)
 Rice- 858
 Rici- 871
 Rece- 927 u.ö.
 31. Sala- 996.997
 32. Senie- 972
 Senio- 989.995.1001.1008
 33. Sega- [952]
 34. Senti- [819]
 Senne- 991
 Sinte- 998 (a.Sente-)
 35. Sentra- 911.991
 36. Sese- 949.973.975
 Seso- 972
 37. Sunie- 923.957.961.1006
 38. Teude- 913.920.978
 Tod- 976
 Tud- 979
 39. Trase- 865 passim
 Transi- 872
 Trasse- 942
 Trans- 1011
 40. Wada- [814-40] passim
 Guada- 888 passim
 Uvada- 924.946.988
 Vuada- 947 passim
 Wade- 949
 Wadi- 976
 Guade- 976
 Uuada- 993 (a.Wada-)
 Gada- 1032
 41. Guallra- 939
 Gualdra- 975
 42. Guisi- 988

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| Guinse- 989 | 30. Rece- 998.1018 |
| 43. Wistri- usw. cf.Nr.199! | Regu- ON 1148 |
| | 31. Sala- 1010 |
| b. -mir | 35. Sentra- 995 |
| 1. Aie- 995 | 36. Sese- 1002 (a.Sesse-) |
| 2. Ala- 1004 | 38. Tode- 979 |
| 3. Alte- 992 u.ö. | Tud- 987 |
| 7. Aute- 989 | 39. Trase- 990 |
| Ode-]1063 | 40. Guade- [1018] (a.-mar!) |
| 14. Eru- 1108.1109.1145.1187 | Guaa-]1088.1226 |
| 15. Erme- 1023 u.ö. | Guad- [1147-1208] |
| 18. Frau-]1196 | 43. Wiscri- 942. |
| 20. Gil- 981 u.ö. | |
| 25. Arge- 981 u.ö. | c. <i>Sonstige</i> |
| Arie- 995.1044.1082 | 14. Erumi 1108 |
| 26. Elle- 1055 | 21. Gaudemires 965 |
| 29. Rane- 978 | |

II

-*mira*. Bis auf wohl ursprüngliche *Filimera* 913 und *Filmera* 986 passim sind die folgenden Frauennamen ziemlich sicher weibliche Analogiebildungen zu

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 5. Adala- 913 (a.Adalte-) | 39. Trase- 981-1004 |
| 6. Ade- 913 (a.-miro) | Tres- 1000 (a.Tras-) |
| 20. Iele- 913 | (40. Guada- ON 1202) |
| 25. Arge- 913 | 43. Gustre- 942 |
| 38. Teude- 913 | |

ebenso wie *Gurimira* 1095. Nicht hierher (sondern zu lat. *Emerita*) ist *Eidemira/Eimedira* 957 zu stellen; cf. oben Nr.56, Anm.468.

42. - m u d -

Zu Nr.134. Zur Flexion der Frauennamen cf. Schramm 164 und oben §16 (-gard). I,1 ist nach Gamillscheg, RG I 309, gotisch. Ich halte den Namen nicht zuletzt wegen der *i*-Flexion für wfrk., 3 dagegen für got. Herkunft. *Bermudo* steht wohl nicht für *Bermundo* (Nr.30 I,5), sondern ist kat. Reflex von span.-pg. *Vermudo*.

Lit.: F 1126 f., Longnon I 351 f., Schröder 31, ML I 71, Sachs 111 f., RG III 166, Morlet XI 62.

- I. 1. *Almodis* 1038 (a.Adal-) passim. [1147-1208] (a.Adalmus)
 (2. *Aldamodis* 1069 [= Adal-?])
 3. *Wismoda* 877
- II. *Bermudo* 1041

43. - m u n d o

Zu Nr.35. Zur Bedeutung cf. Scherer und Schramm a.a.O.
 Lit.: F 1133 f., Longnon I 352, ML I 71, von Grienberger 551,
 Sachs 112, RG III 166, Morlet XI 62, Scherer, *Sinngehalt*, 7,
 Schramm 44.

I

a. -*undo*

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Alie- 964 | Ses- 993 u.ö. |
| 2. Hanse- 844 | Sesse- 997.1000 |
| Anse- 870 u.ö. | Seses- 1007 |
| 3. Bere- 974 | 16. Teude- [898-925].9 |
| Bre- 1063 | Tode- 977 |
| Ber- 1073 passim | Ted- 1013.1053.1062.1065 |
| Brei- 1075 | 17. Trase- 924 u.ö. |
| Brai- 1198 | 18. Wile- 826.925.977 |
| 4. Blade- 968 | Wilie- 928.932 |
| 5. Crece- 990 | Vvilie- 932.947 |
| 6. Fride- 984 | Quil- 959 (a.Gil-) |
| Frede- 984.988 | Guil- 978 u.ö. |
| 7. Giscla- 913 (a.Scla). 920 | Guili- 987 |
| 8. Gotre- 957 | Wuilie- 990 |
| 9. Arie- 975.988 | Wil- 992 |
| Arge- 925 u.ö. | Guile- 995.1007 |
| 10. Mari- 1240 | Guilie- 1001 |
| 11. Regi- 944 | Guiliel- 1002 |
| Rai- 980 passim | 19. Giri- 911 |
| Rei- 987 passim | 20. Vuisi- 912 |
| Reai- 990.1134 | |
| Re- 993 passim | |
| Red- 1021 | |
| Ra- 1026 u.ö. | |
| Ragi- [1028-47] | |
| Rad- 1089 | |
| Ray- 1117 passim | |
| Rau- 1240 | |
| 12. Rad-]1089.1095 | |
| Rrat-]1120 | |
| Ra- 1121 | |
| 12a. *Rece- | |
| 13. Se- 1023. | |
| 14. Sintre- 844 | |
| 15. Sese- 973 passim | |

b. -*mon*

- | |
|----------------------------|
| 3. Bre- 1066 passim |
| 9. Arge- ON 1205 |
| 11. Rei- 1037 passim |
| Ra- 1041 passim |
| Re- 1060 passim |
| Rai- 1112 passim |
| 15. Ses- [1020] u.ö. |
| 16. Ted- 1032 |
| 18. Gil- 956.959.1002.1068 |

c. -*mun*

- | |
|------------------------------|
| 3. Bre- 1069 |
| 9. Arge- ON [1096-1105].1100 |

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 11. Rai- 1063.1072 | d. <i>Sonstige</i> |
| Re- 1064 | 9. <i>Argemone</i> ON 1199 |
| Ra- 1065.1084.1087 | (10. <i>Maymono</i> 1226) |
| Rei- 1067.1068 | 11. <i>Remum</i> 1121 |
| Rey- 1068 | 12a. <i>Recemunde</i> 986 |

II

Raimunda 1134 passim ist weibliche Analogiebildung zu sehr beliebtem *Reimundus*; cf. auch Schramm 165.

44. - n a n d -

Zu Nr.137. Als maskulines Endglied im Hispano-got. sehr viel häufiger überliefert.

Lit.: F 1148 f., ML I 72, von Grienberger 551, Sachs 112, RG III 166, Piel, *Nomes de mulher*, 129, Schramm 165.

I. -nando

1. Erme- 974
2. Sise- 865
- Sese- [840-71] u.ö.

II. -nanda

1. Sese- 909 u.ö.
- Sesenannda 909
- Sesenandda 942
2. Reke- 927

45. - r a d -

Zu Nr.153. Die wgerm. Entsprechung zu got. *-redo* (cf. §46), das vielleicht in einigen Bildungen (1, 4, 7?) ursprünglich ist.

Lit.: F 1203 ff., Longnon I 357, Schröder 31, ML I 72 f., RG III 167, Morlet XI 63, Schramm 165.

I. -rado

1. Alle- 913 (a.Alge1).]1043
2. Ermen- 913.]1043
3. Gompd- 984
4. Elde- 935
5. Elme- 844
- Hilme- 922
6. Leidrad [800-14]
7. Senderade 1002
8. Vete- 913 (a.Uctaredo)

II. -rada

1. Ama- 949
- Asinal- 948
2. *Bell-
- 2a. Folche- 913 (a.Solche-)
3. Ingil- 913(2)
4. Rechi- 913 (a.Richi-)
5. Teude- 942
6. Vuilie- 957

Sonstige

2. Beliarads/Geliaradis 1046

46. - r e d o

Zum Vorhergehenden und möglicherweise in einigen Namen damit kollidiert und vertauscht. Entsprechende Frauennamen scheinen dem Wgot. gänzlich abzugehen.

- | | |
|--|--|
| <p>a. <i>-redo</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anse- 957 2. Balde- 907 u.ö.
Valde- 913
Bald- 976 u.ö. 3. Geld- 989 4. Golte- 913.974
Golt- 913 passim
Gult- 964.983
Colt- 986 5. Eld- 974 6. Linde- 985 7. Olde- 955 8. Ucta- 918 (a.Veterado)
Octa- 947 9. Recha- 834.919 u.ö.
Reka- 834.932
Reca- 930 u.ö.
Rika- 937
Richa- 990
Reicha- 991 | <ol style="list-style-type: none"> 10. Send- 900 passim
Sende- 913 passim
Sinde- 984 passim
Sinda- 991 u.ö.
Sind- 1010.1013
Sed- 1081
Sendde-]1042
Sen- 1150 11. Sunie- [950] 12. Ta- 955 13. Teude- 918.920.955
Tode- 918.928.956 14. Guis- 1023
Gis-]1085 <p>b. <i>Sonstige</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 10. <i>Senderade</i> 1002
<i>Sendre</i> 1009 u.ö.
<i>Sendred</i> 1041.]1063
<i>Sendret</i> 1045 u.ö.
<i>Sendriedus</i> 1047 14. <i>Gisred</i> 1004 |
|--|--|

47. - r a n -

Ihres hohen Alters wegen stelle ich diese Namen zu *-ran-* (cf. Nr. 150); cf. auch die folgende Nummer. I,1 steht wohl nicht für lat. *Severinus*.

- | | |
|--------------------------------|--|
| <p>I. <i>Siviranus</i> 928</p> | <p>II. 1. <i>Egirana</i> 965
2. <i>Ivirana</i> 913</p> |
|--------------------------------|--|

48. - r a n d o

Zu Nr.151. Die starke Verbreitung auf kat. Gebiet ist auffallend. Gerne möchte man in einigen Bildungen wgot. Erbe sehen, was bisher allerdings nicht nachzuweisen ist.

Lit.: F 1246, Sachs 109 f., RG III 166.

I

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| a. <i>-rando</i> | Teide- 938 |
| 1. Eji- 914 | Teud- 989 |
| Age- 935 | 16. Guilie- 913 |
| 2. Ala- 913(a.Aili-) | b. <i>-ranno</i> |
| Ale- 1066 passim | 10. Conte- 988 |
| 3. Ade- 913(a.Elde-) | 16. Guila- 930 |
| 4. *Aude- | c. <i>-ran</i> |
| (5. Ber- 913(a.Ben-) | 2. Ale- 1107. ON 1134 u.ö. |
| 6. Berte- 905-913.965 | Ala- 1195 |
| Bert- 971 passim | Alai- [1147-1208] |
| 7. Dodo- 986 | 4. Ode- 1057 |
| 8. Folc- 1057 | 6. Bert- 1043 passim |
| 9. Gauge- 918 | 9. Goce- 1064 |
| Ioff- 1029 | Gouze- 1076 |
| Gauce- 1069 passim | Gauce- 1107 u.ö. |
| Galce- 1116 | Galce- 1131 |
| Gauz- 1172 | Godce- 1143 |
| 10. Gont- 958 | Goze- 1171 |
| 11. Elde- 913 (a.Ade-) | d. <i>Sonstige</i> |
| Eld- 977 | 6. <i>Bertrand</i> 1099 |
| Elle- 1021 | 9. <i>Guntrani</i> ON 922 |
| 12. Rode- 985 | |
| 13. Nit- 980 | |
| 14. Sege- 966 | |
| 15. Teude- 937.997 | |

II

Nach den entsprechenden Männernamen gebildet sind zu

6. *Bertrana* 1237
 9. *Gauceranna* ON 1167.1185

49. - r i c o

Zu Nr.152. Das mit *-wulf* (§68) beliebteste Endglied überhaupt; wgot. und wfrk. Namengut ist nicht mit Sicherheit voneinander zu scheiden.

Lit.: F 1253 ff., Longnon I 360, ML I 73 ff., Sachs 112 f., RG III 167, Gamillscheg, *Hist.ling.*, 259 f., Morlet XI 64.

- | | |
|--------------------------|------------|
| a. <i>-ric(h)o</i> | Eiaf- 947 |
| 1. Age- 922 | Ania- 976 |
| 2. Aian- 947.1004 passim | Aien- 1021 |

- Eian- 1078 (a.Aia-)
 Ayan-]1130
 Aiam-]1131
 3. Alba- 909 u.ö.
 Alva- 929
 Albe- 1171.1180.1199
 4. *Ald-
 5. Alle- 913 (a.Alge-)
 6. Ala- 865 passim
 7. Amal- 913 passim
 Amel- 913
 Amale- 1030 u.ö.
 8. Ame- 996.1040.]1186.1199
 9. Ande- 908
 Ania- ON 976
 10. Anse- 956
 11. Arda- 812.983
 12. *Ar-
 *Arn-
 13. Assa- 812
 14. Ade- 918
 15. Aude- 879 u.ö.
 Ode- 905 u.ö.
 Odo- 913
 Hode- 992
 16. Baia-]1024
 17. Balde- 913 u.ö.
 17a. Via- 923
 18. Blande- 922
 19. Bona- 928
 Bono- 971
 20. Canti- 913
 21. Dade- 909
 22. Toma- 989
 23. Tructe- 942
 24. Ede- 913 (a.Elde-)
 25. Eme- 957 u.ö.
 26. Ere- 915
 26a. *Erme(n)-
 27. *Frama-
 28. Frei- 975.987
 29. Folch- 859
 30. Gil- 914
 31. Gelle- 974
 32. Giscla- 913 (a.rigo)
 33. Galde- 893
 Golde- 916
 34. Gun- 898
 35. Eimi- 921.1162
 Eme- 957 u.ö.
 Eime- 1004 passim
 Aime- 1030 u.ö.
 Heime- 1196
 36. Argi- 932.1014.1032
 Arie- 938
 Arge- 956 u.ö.
 37. Ilde- [314].865.998
 Ille- 865
 Elde- 913 passim
 Helde- 923.928
 38. Elpe- 812.932.977
 Hilpe- 869
 El Pe- 947
 38a. *Flod-
 39. Roma- 932
 40. Rude- 914.1107 passim
 Rudi- 914
 Rode- 942 u.ö.
 Ro- 944
 Rud- 1138
 Rodi- 1167
 Rou- 1173.1178.1190
 Ru- 1176.1178
 Roi- 1180
 Rove- 1181
 Rod- 1194
 41. Lande- 906 u.ö.
 42. Leubo- 958 (a.-rinus)
 43. Leude- 913
 44. Mania- 941
 45. Man-]1130.1131
 46. Vlli- 988
 Uld- 992
 Old- 1041
 Olde-]1041
 Ol-]1176
 Hul-]1184
 47. Odal- 854
 Udal- 913 (a.-rigo). ON 1023
 48. Sava- 932 passim
 49. Siva- 932 (a.Sava-)
 50. Sinti- 917
 50a. *Sisi-
 Tede- 971.999.1011

- Te- 1002
 Ted- 1017
 Teuda- 1025
 53. Trise- 913
 Trasi- 955
 Trase- 985.]1035
 54. Wala- 897
 Vala- 9.Jh.908
 55. Guil- 914
 Wili- 923
 Vuilli- 986
 Guilli- 993
 56. Wite- 812
 Uuiti- 865
 57. Bolfe- 1153
- b. *-rigo*
3. Alba- 984.990
 4. Ald- 942
 6. Ala- ON 990
 7. Amala- 921
 Amal- 979 u.ö.
 10. Ansa- 964
 12. Ar- 901 u.ö. (cf. Nr.12 II,2)
 Arno- 11. Jh.
 13. Ascha- 975
 15. Ode- 1000
 17. Bald- 990
 17a. Via- 910
 Bia- 919
 Bie- 927
 18. Bland- 1076
 19. Bona- 1044
 26a. Ermi- 1036
 Ermen- 1004.[1010-30]
 27. Frama- 1000
 29. Folcha- 942
 32. Giscla- 913 (a.-rico)
 33. Gulde- 911
 Golde- 913.927
 34. Gunti- 913
 Gunte- 913
 Gonte- 913
 35. Eime- 965
- Aime- 996
 37. Eld- 916 u.ö.
 38. Elpe- 977.986
 39. Roma- 961
 40. Rode- 962. ON 1126
 41. Lande- 913
 Land- 977.1023
 43. Lode- 992
 46. Old- 987
 Uld- 987 u.ö.
 Ulld-]1068
 47. Udal- 913 (a.-rico)
 Odel- 914
 Vdal- 1032
 48. Sava- 923 u.ö.
 51. Sunge- 914
 52. Teude- 898 passim
 Tude- 917.922.971
 Tode- 948
 Teode- 957
 Tade- 957
 52. Teude- 913 u.ö.
 Tedd-]1069
 53. Trase- 913 (a.Rose-). 949.1006
 Tria- ON 1178
 57. Gofa- 963
- c. *-ric/-rig*
2. Aian- [1089.1178.1180
 3. Alba- ON 1219
 Albe- ON 1180
 6. Ala- ON 1130.1132.1196
 7. Amal- 955 passim
 17. Bald- ON]1197
 22. Doma-]1063
 27. Frama- 1000
 35. Aime- 1158
 38a. Flod- ON 1076 (a.Flu-)
 48. Ruz- 1089
 46. Uld-]1064
 47. Vdal- 1032
 48. Sava-]1121
 53. Tresa- ON 1178
 Trea- ON 1178

- | | |
|--------------------|---------------------|
| d. <i>Sonstige</i> | 37. Eldugo 920 |
| 8. Amario 917 | 40. Oldricio]1063 |
| 34. Guntidicus 918 | 41. Landruo 964 |
| | 48. Savarigii]1075 |

II

-rica. Weibliche Analogiebildungen; cf. auch Piel, *Nomes de mulher*, 129 (*Fromarica, Toderica*). Zu

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 9. Andriga 984 (a.Und-). 1010 | 27. Framariga ON 1198 |
| Undricha 988 | 31. Geldriga 977 |
| 26a. Ermeriga 927 | 50a. Seserica 918 (a.-riga) |

50. - r i t o

Zu Nr.156. Angesichts der zahlreichen hispano-got. Belege ist dieser Namen wohl wgot. Herkunft.

- Alderito 900
Aldretus 938

51. - s a l v a (fem.)

Feminisiertes *Gundisalvo*, einem der beliebtesten hispano-got. Namen, dessen Fehlen hier überrascht. *-salvo* ist nur in dieser einen Zusammensetzung (cf. noch einen fragwürdigen pg. *Guisalvo* 11. Jh. OM) belegt und bisher nicht zufriedenstellend gedeutet. Vorgeschlagen sind ahd. *salo* 'dunkel', got. **sals* 'Saal' (cf. Nr.159) und got. **salwa* (zu lat. *salvus*).

Lit.: F 1290, Bruckner 253, Holthausen s.v. **salwa-*, ML I 75 f., von Grienberger 551, Sachs 114, Piel 658 und *Nomes de mulher*, 130.

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| Gondesalva 910 u.ö. | Gon- 1074 |
| Gondo- 932 | Gondosalba 913.932 |
| Conde- 964 | Gondesalva 982(a.Godesalva) |

52. - s a n d o

Dunkel. Vermutlich zu got. **sanþs* 'wahr' (cf. Nr.161) oder vielleicht eine germ. Ablautvariante zu *sind* (Nr.167)?

Lit.: F 1296 f., ML I 76, S 114.

- Garsando 917 u.ö.
Garsan 937

Wohl nicht in diesem Zusammenhang zu sehen sind *Lezesana* 955 und t. *Alisana* 945 Udina, *San Pedro*, 243.

53. -sindo

Zu Nr.167. Vermischung, in einzelnen Fällen vielleicht sogar Herkunft aus *-suind-* (cf. §55) ist wahrscheinlich.

Lit.: F 1339 f., Longnon I 363, ML I 77 f., von Grienberger 551, Sachs 115, RG III 167.

a. -sindo

1. Amal- 987.991.1002
2. Adal- 997.998
Al- 1005
Edel- 1063
3. Ode- 812 u.ö.
Aude- 865 passim
Od-][1060-1108]
4. Aur- 1033
5. Bel- 1022 (a.-sendo)
6. Bone- 913.939.976
Bonu- 946
Bonis- 961
7. Erme- 865.985.1001.1031
8. Fru- ON 854
Fru- 913 u.ö.
9. Gelde- 1012
10. Gome- [820-30] u.ö.
Geme- 913
Come- 927
11. Ilde- 865.948 u.ö.
Elle- 885
Elde- 887 u.ö.
Tremelde- 913
Hilde- 948
Eldo- 993
12. Rode- 927
13. Lode- 975
Laude- 980
Le- 11.Jh.
15. Mane- 975
16. Olde- 979.1026
Olle- 996
17. Pulcre- 904.910.958

18. *Rai-
19. *Rane-
20. Reco- 814 (a.Rece-, Rossundus)
Recce- 834
Rece- 840 u.ö.
Rico- 874
Reco- 889 passim
Raco- 904
Recco- [898-917]
Recho- 918 u.ö.
21. Recon- 913.921
22. *Rimis-
23. Spame- 932.981.[954-86]
24. Teude- 981
25. Guire- 990
26. Guite- 984.985.988
Gite- 985.988
Witi- 988.992
Ginte- 989
Vuite- 992.994
Wite- 1017
Gui- 1020

b. -sendo

4. Or- 958
5. Bel- 1022 (a.-sindo)
8. Fru- 927.937
11. Elle- 964
15. Man- 984
16. Olde- 1047
18. Rai- 986
20. Recho- 1028.1127
Ric- 1149

- | | |
|--|--|
| <p>c. <i>-sinno</i></p> <p>2. Adol- 1002</p> <p>8. Froi- 914</p> <p>26. Quite- 930</p> <p>d. <i>Sonstige</i></p> <p>3. Ozsen]1052</p> <p>10. Comefindus 905</p> | <p>Gomissino 931</p> <p>16. Ollesen ON[1068-95]</p> <p>19. Ranesindā 865</p> <p>22. Remesennus 936</p> <p>20. Richusins ON 858</p> <p>Rechosenno 1011</p> <p>Rechesen ON[1102-15] u.ö.</p> <p>Recosen 1127</p> |
|--|--|

53a. -sinda / -sindis (fem.)

Weibliche Analogiebildung zu *-sindo* (§52). Zur Flexion cf. oben §16 (*-gard-*), §41 (*-mud-*) und Schramm a.a.O.

Lit.: s.o. und Schröder 31, Longnon I 363, Piel, *Nomes de mulher*, 130 f., Morlet XI 64, Schramm 166.

- | | |
|---|---|
| <p>a. <i>sinda</i> (auch hier werden die Bildungen beider Flexions-Klassen in der ersten Liste zusammengefasst)</p> <p>1. Adal- 963.964</p> <p>2. Adre- 913(a.Atrae-)</p> <p>3. Aude- 932.970</p> <p>4. Aure- 913</p> <p>5. Ore- 949</p> <p>5a. *Belis-</p> <p>6. Ber- 977 (a.Ober-)</p> <p>7. Berte- 913</p> <p>8. Bone- 913.923</p> <p>Bones- 990</p> <p>9. *Elic-</p> <p>9a. Erme- 865 passim</p> <p>Ermi- 987.1002</p> <p>Ermes- 1036</p> <p>Hermes- 1033</p> <p>10. Gile-919 (a.C. le-)</p> <p>Iele- 961</p> <p>Gel- 987</p> <p>11. Gar- 964.974</p> <p>12. Ger- 908 u.ö.</p> <p>13. Gome- 913 (a.-sindo)</p> <p>14. Gonde- 913 (a.Conde-)</p> <p>15. Arge- 913(2).977</p> <p>Ar- 932.942</p> <p>Ar [nach 1070]. 1086.1186</p> <p>16. Elde- 921 u.ö.</p> | <p>17. Romo- 913 (a.Reme-)</p> <p>18. Rode- 923</p> <p>19. Ingil- 913 (a.Inguil-)</p> <p>20. Lune- 903.913</p> <p>21. *Maia-</p> <p>22. Marte- 913</p> <p>Matre- 913 u.ö.</p> <p>Mader- 982</p> <p>Madre- 990</p> <p>23. Nade- 967.981</p> <p>24. *Paula-</p> <p>25. Rane- 913</p> <p>26. Reco- 978.987.988.1068</p> <p>27. Spane- 965</p> <p>Espane- 965.975</p> <p>Spanes- 990</p> <p>28. Teude- 913</p> <p>Tode- 931.942</p> <p>29. *Ziuzli-</p> <p>b. <i>-senda</i></p> <p>9a. Erme- 1066</p> <p>Ermes- [1028-47]</p> <p>10. Gil- 989</p> <p>15. Ar- 1084</p> <p>Ars- 1206</p> <p>16. Elde- 948</p> <p>20. Luni- 976</p> <p>29. Ziuzli- 944</p> |
|---|---|

- c. *sindis/-sindes*
1. Edel- 1063
 5. Belle- [nach 1070]
 - 9a. Ermes- 996 passim
Hermes- 999 u.ö.
Herme- 1011.1013
Hermin- 1011
Ermin- 1012
Hermen- 1013
Ermins- 1013
Ermis- 1013.1045
Ermi- 1013.1037
 11. Gar- 910 u.ö.
 12. Ger- 1067
 15. Ars- 1105 u.ö.
Ar- 1146 passim
 19. Ilgi- 1044
 19. Ingil- 1044.1063
 20. Lune- 917
 21. Maia- 1076 passim
Maias- 1076 u.ö.
- e. *-sen*
5. Beles- 1084
 - 9a. Erme- 1004 passim
Ermes- 1045
 11. Gar- 1042 u.ö.
Guar- 1190
 15. Ar- 1142.1195
 21. Maia- 1031 u.ö.
Maies- 1173
 26. Riche- [1115-64]
- f. *Sonstige*
3. Odsenna 923.1042
Odesinna 981
 - 9a. Ermesentis 998
Ermesenna 1060.[1053-71]
 11. Garsens 989.1002.[1020]
Garsend [1069]
 15. Arsindda 942
Arsennes 1005
Arsens 1079
Arsemis 1079
Arsent 1171
d'Arzenes [1197]
 21. Matresinna 990
Maderesenna 1040
Martesind [1039-49]
 24. Paulesinna 1016
Ars- 1067 u.ö.
- d. *-sendis/-sendes*
5. Bele- 1045
Beles- 1104
Belis- 1110
 9. Elic- 1166 passim
Eli- 1184.1186.
 - 9a. Erme- 1011 passim
Hermes 1011 u.ö.
Ermen- 11.Jh. u.ö.
Ermes- 1113 passim
 11. Guar- 1002.1190
Gar- 1069 u.ö.
 12. Ger- 911.914
 15. Har- 1054
Ar- 1066 passim

54. - s k a l k

Zu got. *skalks*, ahd. *scalc* 'Diener, Knecht'; cf. F 1303 und 688, RG I 323 und III 167.

Godescalgo 913 (a.Godescaleka)

55. - s u i n d o

Zu got. *swinþs* 'stark'. Die alten maskulinen Belege stammen fast ausschliesslich aus dem Wgot. Möglicherweise liegt dieser Stamm auch einem Teil der *-sind-* Namen (§53) zugrunde. Zu 1 cf. auch §65 (*-windo*).

Lit.: F 1380 f., RG III 167.

1. *Mansuendus* 912
2. *Recesvindus* 871 (a.*Recceswindus*)

56. - t e u s

Zu got. *þius* 'Diener' ; cf. ML I 79 f., F 1458 u.a

Raganteus [869-881] a.*Teganteus*

57. - t r u c t - (fem.)

Wegen des auffallenden Palatals trenne ich diese Bildung von den *-trud-*Namen (§58) und verbinde sie mit got. **draúhts* (cf. Nr.50).

<i>Erme-trucdes</i> 963(a. <i>-trudes</i>)	<i>-trut</i> 992.1013.1044
<i>-truite</i> 990 passim	<i>-truete</i> [1028-47](a. <i>-trucde</i>)
<i>-tructe</i> 990.1044(a. <i>-truit</i> , <i>-truite</i>)	<i>-truit</i> 1065(a. <i>-truittis</i>)
<i>-tuds</i> 990(a. <i>Erme-</i>)	<i>Eimeruds</i> 988.1083.

58. - t r u d - (fem.)

Zu Nr.51. Zur Flexion cf. Schramm 125. Das ausschliesslich Frauennamen bildende Endglied ist für das Wfrk. und Wgot. gleichermassen gut überliefert. Cf. auch §57.

Lit.: F 421 ff., Longnon I 367, ML I 80 f., RG III 168, Piel, *Nomes de mulher*, 131, Morlet XI 64, Schramm 167.

a. <i>-trudes</i>	6. <i>Ar-</i> 913
1. <i>Amal-</i> 1000 u.ö.	7. <i>*Elde-</i>
2. <i>*Adal-</i>	8. <i>Lebe-</i> 913
3. <i>Pel-</i> 992	9. <i>Ragan-</i> 913 (a. <i>Regan-</i>)
4. <i>*Truct-</i>	10. <i>*Rod-</i>
5. <i>Gome-</i> 913	11. <i>*Sise-</i>
	12. <i>*Walas-</i>

b. *-truda/-trude*

1. Alma- 980
2. Adal- 921.922
7. Elde- 913
10. Re- 979
11. Sese- ON 961

c. *Sonstige*

1. Amaltrud 1024.1035
4. Tructorud 1023
10. Rotrudo 913
Rotudis 1027
12. Walstrudia 913 (a.Wals-)

v- → b-!

59. - w a c r o

Zu ahd. *wachar* 'wach(sam)'; cf. F 1489, Schönfeld 174 ff. und KEW s.v. *wacker*. Die Namen sind vielleicht gotisch.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Adavacrus [947]
Advagro 997 | <ol style="list-style-type: none"> 2. Audevagrus 957 u.ö.
Odevagro 960 |
|--|---|

60. - (w) a l d o

Zu Nr.184. Der Schwund des *-w-* ist schon dem Germ. eigen; cf. Braune, *Ahd.* §109 Anm.4 und die Lautlehre.

Lit.: F 1496 ff., Longnon I 370 f., ML I 81, von Grienberger 551, Sachs 115 f., RG III 168, Morlet XI 56 f.

I

a. *-aldo*

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ander- 905.908
Andr- 909 u.ö. 2. Anso- 944
Ans- 949.957.]1166.]1176 3. *Art- 4. Arn- 815 passim 5. Asto- 910 u.ö.
Ost- 913
Astu- 1002.1011 6. Adr- 989 7. Od- 921 8. Ber- 913 9. Bert- 986.987 10. Bon- 913 u.ö.
Bun- 920 11. Ebr- 915 | <ol style="list-style-type: none"> 12. Archin- 931 13. Ern- 1128
Aern- 1128 (a.Arnallus) 14. Er- 1233 15. Ermen- 944.997
Ermene- 1192 16. *Fredo- 17. *Gaud- 18. Gair- 908 (a.Geir-)
Geir- 908.916.921
Quir- 1172
Ier- 1175
Guir- 1188.1194
Guer- 12 Jh. passim 19. *God- 20. Grim- 913 21. Rrom- 970 22. Rod- 878.913 |
|---|---|

23. Un- 913
 24. Mans- ON 869
 25. Marcho- 973
 26. Ren- 904 u.ö.
 Regin- 1128
 Rain- 1166.1183.[1147-1208]
 Rein- 1173
 27. Reud- ON 1063
 28. Rico- 1002
 29. Satr- 913
 30. Siso- 963.992
 Sisu- 1026.1071
 31. Teod- 812
 Tod- 916
 32. *Traso-
 33. Wad- 949 u.ö.
 Vvad- 954.986
 Guad-]1042 u.ö.
 Gad- 1082
 34. *Warn-
 35. Guis- [1035-76]
- b. *-valdo*
5. Asto- 917.1000
 30. Siso- 1010
- c. *-vallo*
2. Ansu- ON 1066
 Anso- 1081
 5. Esto- 988
 Asto- 1002.1004
 30. Siso- 998.1002.1010
- d. *-allo*
3. Art- 1064 passim
 4. Arn- 975 passim
 Ar- 1095
 Aln- 1179
 5. Ost- 992
 8. Ber- 1125
 9. Bert- 987 (a.Vertello)
 14. Ero- 1075
 Er- 1075.1129
 15. Ermen- 1001
 16. Fred- 986
17. Gaud- 1012.1249
 18. Geir- 974.1077
 Ger- 11. Jh. passim
 Gir- 1017 u.ö.
 Sisguir- 1033
 Gerr- 1062
 Gar-]1169
 Guir- 1176 u.ö.
 20. Grim- 1085 u.ö.
 22. Rod- 1014
 23. Un- [1073-78]
 26. Rein- 967.983
 28. Rico- 1002
 30. Sisso- 998
 Sisu- 1026
 32. Trasu-]1063
 Tresu-]1084
 33. Guad- 973 passim
 Uvad- 977
 Wad- 1014 u.ö.
 Vvad- 1079
 Gad- 1080
 34. Guarn- 1135 u.ö.
 35. Gius-]1114
 Gis-]1144
- e. *-als*
4. Arn- 1024 passim
 8. Ber- 1081
 Bern- 1081
 14. Er-]1188
 17. Ioz- 1030
 Gaud- 1046
 18. Ger- 11. Jh. ö.
 Giral- ib.
 Quer- 1034
 19. God- 1044.1063.1104
 28. Rig- 1045
 32. Transu-]1077
 33. Guad. 1099.]1113.1173
 Quad-]1060-1108]
 Guaz-]1107
 34. Guarn- 1186
- f. *Sonstige*
4. *Arnardus* 1018

Arnall 1033 passim	Geralt 1004.1156
Arnau 1157	Guerrall 1092
Arnaudus 1176	28. Rigovalle 1019
Arnaus [1179]	Riguaddus 1045
Arnadi 1244	33. Guadalt 1009
9. Embertad]1180	Quadalus 1034.][1060-1108]
14. Erall]1044	Guadall 1044 u.ö.
16. Fredalus 871.1011	Galtrali 1075
18. Guiraudus 1176	

II

Sehr beliebtem *Geraldo*/*Gerullo* nachgebildet ist fem.

Geralla 1130 u.ö.	Guer- 1192.1195(a.Guir-)
Ger-alda [1115-63].1164	Gerala 1206

61. - v a r a (fem.)

Movierung von got. *wars* 'behutsam' (cf. ahd. *waran* 'wahren'). Die Herkunft der Namen ist nicht sicher zu bestimmen; cf. die Listen bei Longnon und Piel a.a.O. Cf. auch §61 (-*wario*) und §67 (-*vira*).

Lit.: F 1531 ff., Longnon I 372, Schröder 31, Wrede, *Ostgoten*, 82 f., Schönfeld 200, ML I 81, RG III 168, Piel, *Nomes de mulher*, 132 f., Schramm 167 f.

a. - <i>vara</i>	9. *Odal-
1. Ego- 995	10. Panso- 946
Egu- 1001	
2. Ado- 988	b. <i>Sonstige</i>
3. Giscla- 924.978	2. <i>Adevora</i> 965 u.ö.
4. Eldo- 905 u.ö.	<i>Adovera</i> 969 (a.- <i>vero</i>)
5. Flode- 975.984	4. <i>Eldoara</i> 913.987
6. Engo- 913 (a.- <i>ara</i>)	<i>Eldovaria</i> 987
7. *Lod-	7. <i>Lodara</i> 919
8. Oldo- 976.987	9. <i>Odalva</i> 1034
Olda- 987	

Vgl. *Largovara* (mask). 949 und *Pansovara* 946.

62. - (w) a r i o

Zu got. *warjan* 'wehren' (cf. Nr.187). Berührt sich teilweise sehr eng mit -(*h*)*ario* (cf. §27). Cf. auch §61 (-*vara*).

Lit.: F 1531 ff., Longnon I 372, Schönfeld 18, ML I 81 f., Sachs 116, RG III 168, Schramm 43.

- | | |
|---|--|
| <p>a. <i>-oario</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. *Ad- 2. Adr- 898 passim
Addr- 898.913
Atr- 913 3. Land- 957 4. Tras- 834 passim
Trans- 979
Tros- 1000
Trass- 1007 <p>b. <i>-varius</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ado- 974 2. Adro- 900 passim 4. Traso- 909 passim
Trasso- 991
Trase- 1045
Tras- 1055 u.ö. | <p>c. <i>-uarius</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Adr- 970.981 4. Tres-]1087 <p>d. <i>Sonstige</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Adovero 969.974 (a.-vera) 2. Adrover 1041.1044.1062 4. Trasuvero 927
Trasuvero 986.1026
Trossario 1012 (a.Trassoario)
Trascarius 1024
Traosario 1032
Trasuer 1044.1055
Trasunario]1069
Trasver]1080.1089 (5. Asterius 913 (a.-orius)
Astir 950
Astoer ON]1102
Estuers ON]1131 |
|---|--|

63. - (w) i g -

Zu Nr.189. Speziell got. Realisierung von **weig-* 'Kampf'. Die zahlreichen Belege setzen dieses Wort voraus und nicht got. *weihs* 'heilig' bzw. nomen agentis zu got. *weihan* 'kämpfen'; cf. auch Piel a.a.O. Dahingehend ist vermutlich auch Schramm 168 zu korrigieren. Zur Flexionsklasse cf. auch oben §23 (-*gundia*). Die wfrk. Form ist *-vico/-vigo*.

Lit.: F 1576 f. und 1589, Schönfeld 12, ML I 82, Piel, *Nomes de mulher*, 135.

I

- | | |
|---|---|
| <p>a. <i>-vigio</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. *Ar- 1a. Ado- 944 2. Ballo- 985 3. Eru- 904 u.ö.
Er- 904 passim
Eure- 965 4. Eldo- 977 | <ol style="list-style-type: none"> 5. Ro- 1005 6. *Leudo- <p>b. <i>-oigius</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Er- 923 passim <p>c. <i>-vigo</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Baldo- 941 |
|---|---|

d. *Sonstige*

1. *Arvicus* 391
2. *Ballovig* 1003 (a.Balo-)
3. *Erohigio* 992
6. *Leodovico* usw.; cf.Nr.122,11!

6. Ted- 991

b. *Sonstige*

2. *Ermoigia* 913 (a.-*vigia*)
Ermovii 989
Erminuga 1008
4. *Ranoviga* 942 (a.*Rannaovica*)
977
Ranoujia 987
5. *Sesovia* 932
Sesovia 932 (a.Sis-)
Sesouva 938
Seseviga 986
Sesuga 986
Sevigia 1018 (a.Ses-)

II

a. *-vigia*

1. *Amal-* 921.944
2. *Ermo-* 913 (a.-*igia*).987 u.ö.
3. *Gonte-* 986
4. **Rano-*
5. *Ses-* 1018(a.*Sevigia*)

64. - (w) i l d -

Vielleicht nur scheinbarer Endstamm und Nebenform von *-hild-* (cf. §30) in Verbindung mit einem *u*-Stamm; cf. F 1591 und die sehr zahlreichen frk. Beispiele bei Longnon I 376 f. Cf. dagegen auch z.B. *Wildemare/-marus* 845 SV 26.

I

Sunvildus 854

II

1. Spanwilde 913 (a.-*vilde*)
2. Unwilde 968

65. - (w) i n o -

Zu Nr.191. Sehr beliebt im Wfrk. ist der Stamm im Wgot. nur in wenigen Bildungen nachzuweisen. Cf. unten B§9.

Lit.: F 1608 ff., Longnon I 378 f., Schönfeld 13, ML I 83, von Grienberger 553, RG III 168, Morlet XI 64 f.

a. *-vino*

1. **Alb-*
2. *Ono-* 942
3. *Ballo-* 1081.1109
Baldo-]1083
Ball- 1125 (a.*Bel-*)
Ballu- 1143.1145
4. *Brando-* 957.959

- Brande-* 981.990.998
5. **Ebr-*
 6. *Eno-* 949
 7. *Arlu-* 1024.1049
Arlo- 1024.1068.]1079
 8. **Frod-*
 9. *Folco-* 910.915
 10. *Gar-* 974

- | | |
|--|--|
| 11. Ello- 959
Eldo- 981
Elde- 981.987
12. Lodo- 986
13. *Land-
14. Segu- 959
15. Seso- 923.928
16. Teude- 978.991 | c. <i>Sonstige</i>

1. <i>Albinus</i> 942.957
5. <i>Ebrinus</i> 1012.1023.1029
<i>Ebrin</i> 1023
<i>Ebri</i> 1045
<i>Ebrohiny</i>]1080
7. <i>Arluinus</i> 1040
11. <i>Eldeumus</i> 979
12. <i>Loduuno</i> 992
13. <i>Landuinus</i> 1072(a.Laud-).1075
14. <i>Seguino</i> 1026.1048.1066
<i>Siguinus</i> [1074-1102]
16. <i>Teduino</i> 976.]1062.][1068] |
| b. <i>-oinus</i>

1. Alb- 921
3. Bald- 925
5. Ebr- 931
8. Frod- 862 u.ö. | |

66. -(w)in d -

Zum Volksnamen der *Wenden*; cf. oben Nr.192, F 1617 und Schramm 66,171. I,2 kann auch *Man-suindus* (zu §54) gelesen werden.

- | | |
|---|----------------|
| I | II |
| 1. Aruindo 897
Arvindo 904
Arvendus 965
Arvenno ON 977
Aruendo 992
2. Mansuendus 912 | Sendroinda 913 |

67. -vira - (fem.)

Movierung von got. **wêrs*, ahd. *wâr* 'wahr'. Cf. auch oben §61 (-*vara*).

Lit.: F 1531 ff., Schönfeld 197, Holthausen 124, ML I 82, von Grienberger 551, Sachs 116, RG III 168, Piel, *Nomes de mulher*, 136 f., Schramm 169.

- | | |
|--|--|
| I | |
| - <i>vira</i>

1. Adal- 914 u.ö.957 (a.-nira)
Adalu- 961
Al- 12.Jh.ö.
2. Ado- 913.961 | 3. Gudu- 913
Godo- 913.919.920
Gode-932 (a.Gude-)
4. Sese- 913
5. Tudira 889
Teude- 942 |

II

Vermutlich mask. **Aldvirus* (cf. *Anduiro* m. Vives n.505) ist anzusetzen für

Aldviri *villa* ~ 994
 Vilaldvir ON 1010
 usw.; cf. oben Nr.6,10!

68. - u l d o

Vermutlich zu got. *wulþus* 'Ruhm' (cf. Nr.202). Daneben ist für 1 und 4 auch *-aldo* (§59) in Betracht zu ziehen. Ferner liegt wohl der Ansatz *-huld-* (cf. Nr.107). Bis auf sehr unsicheres 1 sind wahrscheinlich alle Namen got. Herkunft.

Lit.: F 1663, Wrede, *Ostgoten*, 85 und 140, Schönfeld 272, ML I 84, von Grienberger 552, Sachs 118, RG III 160.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. Bairulli 1160 | Sesullo 1001 |
| 2. Seniuldo 955 passim | Seniuddus 1010 |
| Seniullus 966 passim | Senollus 1011 |
| Seniollo 992.1014.1072 | Senioldus 1011 |
| Seniolus 1002 | Seniol 1021.1036 |
| Seioll]1077 | Seniolldo 1027 |
| Senoll]1108 | 4. Sumnoldus 854 |
| Seniolis]1155 | 5. Suniullus 1006 |
| 3. Sesuldo 909 | Suniol]1158 |
| Sesoldo 997 | |

69. - (w) u l f o

Zu Nr.201. Neben *-rico* (§48) und got. *-miro* (§41) das wohl beliebteste germ.-got. Endglied.

Lit.: F 1639 ff., Longnon I 380, ML I 83 f., Sachs 117, RG III 169, Morlet XI 65.

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| a. <i>-ulfo</i> | Adl- 916 |
| | Adi- 921 |
| 1. Ag- 988 | 6. Adan- 956 |
| Agi- 1018 | 7. *Adr- |
| 2. Alied- 959 | 8. *Aust- cf. 31!) |
| 3. Ans- 913 passim | 9. Bald- 898 |
| 4. As- 1008 | 10. Parn- 992 |
| 4. Arn- 913 passim | 11. Bons- 908 |
| 5. Ata- 884.1018 | 12. Crist- 989 |
| Ad- 844 | 13. Dans-]943 |
| Adda- 887.932 (a.Addauldo) | 14. *Truct- |
| Ada- 902 passim | 15. Ari- 945 passim |

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 16. Rod- 886 u.ö. | 5. Ada- 965 |
| 17. Cent- 928 | 6. Adr- 889 |
| 18. Laib- 812.834 | 15. Ari- 948.970 |
| 19. *Lod- | Ori- [1044] u.ö. |
| 20. Magan- 1004.1015 | 24. Rand- 970 |
| 21. Mar- 954 | 25. Rad- 931 u.ö. |
| 22. Nant- 904 u.ö. | 26. Ric- 992 passim |
| 23. Rein- 921 | 27. Sig- 958 |
| Rain- 924.929 | 31. Ested- 932 |
| 24. Rand- 913 u.ö. | 35. Guistr- 949 |
| 25. Rod- 888 | |
| Rad- 905 passim | |
| Ra-]1169.[1179] | c. <i>Sonstige</i> |
| Raid- 1206 | 5. Adaluf]991 |
| 26. Ric- 854 passim | 14. Truculf 840 |
| Rich- 998.]1082 | 15. Ariulf ON 880 |
| Rih- 1044(a.Riolfio) | Ariolpho 1002 |
| 27. Sig- 949 | Oriolf [1100] |
| Seg- 956.981 | 19. Lodulphus 1031 |
| 28. Sign- 913 | 21. Marufus 955 |
| 29. Sin- 1044 | 25. Radelfo 989 |
| 30. Seni- 913.959 | Radulf ON 1034.]1040 |
| 31. Steth- 929 | Radolf [1028-47] |
| 32. Suni- 913 | 26. Ricuso 988 |
| 33. Tud- 878 | Rycolsus 996 |
| 34. Tras- [878-81](a.Tres-).909 | Ricolpho 996.1037 |
| 35. *Wistr- | Riolfio/Riholfo/Rihulfo 1044 |
| | Ricolf]1066 |
| b. <i>-olfo</i> | Riculf]1110 |
| 2. Ans- 892 u.ö. | 27. Segulsus 958 |
| | 31. Osteduso 1007 |

B.

1. *-ello / -ella*

Im allgemeinen Suffixsubstitution lat. *-ellus/-ella* für got. *-ila/-ilo* bzw. *-ildus/-ildi*. Bei den späten Bildungen roman. Deminutivsuffix.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| (1. Amello usw. cf. oben Nr. 7 II,3.) | |
| 2. Bernardel 1110 | |
| (3. Bugarello 1128 | Bulgarella ON 1080 |
| Buguaral 1226 | Buggarella 1130) |
| 4. | Tructilla 977 |

- | | | |
|------|---|--------------|
| 5. | Frugellus 898 u.ö.
Frogello 909
Frugel 1042 | Frugella 906 |
| 6. | | Gontella 995 |
| 7. | | Gurdella 999 |
| 8. | Mantillo <i>t.de</i> 1014 | |
| 8a. | Mirellus 898 | |
| 9. | Ricello 1035
Ricelledo ON 983 | |
| (10. | Savezello 972 u.ö.) | |
| 11. | Toldello 986.1002.1007.1023 | |

2. - e t u s / - e t a

Roman. Deminutivbildungen. Cf. auch §6 (*-idus*).

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | | Adalteta 1182 |
| 2 | | Arnaldeta [1060-1108].1163
Arnallete 1148 u.ö. |
| 3. | Folchet]1045 | |
| 4. | Gerallete 1118 | Geralleta 1148
Geraldete 1158 |
| 5. | Ugetus 1143 u.ö.
Hugeto 1183 u.ö.
Huguet]1241 | |
| 6. | | Guiete |

3. - i c a (mask.)

Cf. Kluge, *Stammbildung*, §61a, ML I 97 und RG III 181. Nicht in diesen Zusammenhang gehören *Arigo* (= **Ar-ricus*?), *Arvicus* (= **Ar-wicus*?) und *Frumicus* usw. (< lat. *furmica*?)

- | | | | |
|----|--|----|--------------------------|
| 1. | Adeka 889 | 4. | Igiga 976 passim |
| 2. | Berica 983
Birca 983
(Berga 913) | | Igiana 990
Igega 1011 |
| 3. | Egiga 910 u.ö. | 5. | Ricica 908 |

4. - i c i o / - i c i a

Nicht sicher zu deutender Zweitstamm bzw. Suffix. In einigen Fällen (1, 2, 6 und 9?) vielleicht Latinisierung von germ. *-is(i)o* (cf.

§11, Sachs 25 und RG I 305),¹ in anderen vielleicht Analogiebildung zu *-ucio/-ucia* (cf. §14).

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1. Aizio usw. ; cf. Nr.2,1 ; | |
| 2. | Aldecia 949 |
| 3. Auricius 977.981 | |
| Auritus 981 | |
| 4. | Ausizia 988.1025 |
| 5. | Faizia 967 |
| 6. | Gontizia 988 |
| 7. Rogitius 921 | |
| 8. Sigecius 929 | |

5. - i d i a / - i d i o

Mir nicht bekanntes, vielleicht auch aus dem Got. zu deutendes Endglied bzw. Suffix ; cf. etwa *Elpidius* ep. Astorga 656 KA.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Arbidia 913 (mask.?) | Arvidio 954 (fem.) |
| 2. | Ermedio 987 (fem.?) |
| 3. Felidia [1010-30] | |
| 4. | Quinidia 1012 (fem.) |

6.

Sehr fragwürdige Zusammenstellung. Die Männernamen vielleicht zu *-wid-* (Nr.200) ?

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. | Altrida t. 931 |
| 2. Berido 1044 | |
| 3. | Millida 913 (a.Guallida) |
| | Mellida 930 |
| 4. | Raguita |
| 5. Ranoidus 812 | |

7a. - i l a (n e) (mask.)

Das beliebteste got. Kosesuffix. Cf. dazu u.a. Kluge, *Stammbildung*, §56b, F 987 ff., Wrede, *Wandalen*, 111 und *Ostgoten* 195, ML I 88 ff., Sachs 118 ff., RG III 178 f., Piel, *Nomes de mulher*, 138 f.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| a. <i>-ila(ne)</i> | 3a. Agila 844 passim |
| 1. Apila [820-30] | Achila 913 |
| Abila 943 | Aquila [952] |
| (2. Afla 961) | Acila 102 |

- b. Egila 812 u.ö.
Ella 911 u.ö.
- c. Igila 844 u.ö.
Igla 958 (a.Igila)
Ihila 975
Ichila 987.1012
Icla 1029.]1067
Hicla 1032
4. Anla 944.971
Anlla 949.971
5. Ansila 928
6. Atila 812 u.ö.
Attila 871 (a.Atila)
7. Adila 887 u.ö. 910 (a.Adalane).
955 (a.Adilo)
8. Udila 904
9. Orila [952].976
10. Axila 975
11. Babila 832.875
12. Bradila 913 (a.Brudilone) passim
Braila 971
Bralila 978
- 12a. Carpilane 920
13. Dadila 923 u.ö.
Dedila 1040 (a.Dadile)
14. Daila 878 u.ö.
Deila 944 u.ö.
Della 956.1056
Dela 971 u.ö.
15. Danla 944
Daula 992
(Dalani 991)
16. Dudila 919
17. Emila 904.910.969
Eimila 969 (a.Emila)
Ymmila 977
18. Fafila 913 (a.Safilta)
Fafilanes ON 938
19. Fandila 889
20. Fastila 888
- 20a. *Fid-
- 20b. *Fred-
21. Froila 905 u.ö.
Fruila 913 passim
Fraula 987
22. Gardila 942 (a.Garchila). 992
23. Gigila 983 (a.Gigilo)
24. Gumila 921 passim
25. Argila 842 u.ö.
26. Juvila 955
Iuvila 981
27. Quintila 812 u.ö.
Hintila 913
Hintoila 928
Chintila 941.993
Wintila 913
28. Cixila 812 passim
Cicila 844
Cixlane 1018
29. Leuvila 898
Luvila 999
30. Livila 889 u.ö.
Liwila 918
Luila 957
Liula 1108
31. Manla 986.996.1067
32. Nunla 921
33. Opila 887
Vpla 940
34. Richila 912.990
35. Rimila 866.985.ON 991
Rimla 1054
Rimbla 1197.ON 1198
36. Runila 987
37. Savila [927]
38. Salla 913 (a.Sanlane) u.ö.
Ssalla 1025
38. Sanila 820.918
Sanla 913 (a.Salla) passim
Sanlla 980
Sanle]1103.1111.1114
40. Sidila 927
41. Sindila 889.913 (a.Sindilo)
42. Spanla 913 u.ö.
Esplanla 1015
43. Sudila 1011
44. Sumila [820-30]
45. Sunila 892
Sunla 965.998
46. Tudila [820-30]
Teudilane ON 922
Tidila 925.932
Tedila 945

47. Undila 904 u.ö.
 48. Usila 913.914.916.919
 49. Wansila 949
 50. Wigila 913
 Gigila 988 (a.Gigilo)
 Guigila 990 (a.Guigani)
 51. Guintila 957.987
- b. *-ela(ne)*
- 3a. Agela 942 passim
 Aiela 1004
 c. Igela 1003 (a.Igila)
 7. Adela [1058-68]
 20a. Fidela 937
 25. Argela 947 u.ö. 961 (a.Argilo)
 26. Iuvela 958
 27. Chintela 977.985
 Quintela 993.1011
 28. Cixela 955 passim
 30. Livela 942
 34. Rihela 984
 40. Sidela 978.988
 41. Sintela 997
 43. Suzela 961.971.1004
 Susdela 995
 46. Tidela 962
 (Todela ON 1193)
 47. Undela 941.954.966
 48. Uxela 964
 50. Guigela 982
 Gigela 983
 51. Guintela 923.928
- c. *-ilo/-ilus*
- 2b. Eglo 891
 6. Atilus 921.922
 Atilones ON 1058
 8. Odilo 812 u.ö.
 12. Brudilone 913 (a.Bradila)
 Odilus 949
 Udiloni 942
 23. Gigilo 983 (a.Gigila)
25. Argilo 919.961 (a.Argela)
 Argilus 924
 29. Lobilo 834
 50. Wigilus 919
- d. *Sonstige*
- 3a. Aielanus 1032 (var.Aguilanus)
 (7. Adala(ne) 910 (a.Adilane).932
 980
 Addala 914.923.928
 Adalus 937 (a.Addalus).973
 u.ö.
 Edala 987
 Adalo(ne) 988.997.1006
 Adaleo 1024)
 8. Odelonis ON 1168
 13. Dadiles ON 1161
 Dadilis ON 1165
 15. Danlanus 1045
 17. Imula 959.999
 Immola 999
 Inula 978
 18. Faffilanos ON 938
 20a. Fredulus 960
 Fredolus 1002
 27. Chintilla 928 u.ö.
 Kintilus 956
 Kintilus 958 u.ö.
 Quintella 1016
 28. Cixilus 922.932
 Cixilius 932
 Cixula 1011
 Cixolani 1042
 30. Livola 999.1025
 Luiols ON 1159
 38. Sallanus 1045 u.ö.
 39. Sennilla 986
 Sanala 1026
 41. Sindilo 913 (a.Sindila)
 43. Sudula 1026
 47. Undita 834
 48. Usulane 909
 50. Wigilia 977

7b. -ilo(ne) (fem.)

Cf. §7a. Auffallend die *-ulo*-Varianten, die nicht unbedingt auf lat.-roman. Einfluss zurückzuführen sind.

- a. *-ilo(ne)*
- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1a. Ailone [820-90] | Quintilo 985 |
| b. Egilo 913 | 21. Quixilo 885.990 |
| Eilo 913 u.ö. | Chixilo 913 u.ö. |
| Elo 913 u.ö. | Hixilo 921 |
| Eilo 928 (a.Elio) | Cixilo 927.968 |
| Ello 981 (a.Ellu).987 (a.Ella) | 22. Livilo 913 |
| u.ö. | 23. Luvilo 987 |
| c. Ichilo 910 u.ö. | 24. *Punp- |
| Ihilo 914 | 25. Ranlo 913 u.ö. |
| Igilo 924 (a.Igilio) u.ö. | 26. Richilo 932.989 |
| 2. *Alw- | 27. Rimilo 911.913.919 |
| 3. Anlo 913 (a.Aulone).956.968 | 28. Savilo 969 u.ö. |
| 4. *Ad- | 29. Sarvilo 1007 (a.Sarville!) |
| 5. Bagilo 913 (a.Bagia).938(a. Baelone) | 30. Sindilo 913 (a.Sindila).929.932 |
| 5a. Virgilo 969 (a.Virgila) | 31. Spanlo 913 |
| 6. Dazilo 988 | 32. Sunlo 913 (a.Sullone) u.ö. |
| 7. *Drud- | Sunilo 932 |
| 8. *Dunt- | 33. Uarlo 983 (a.Uuallo) |
| 9. Elchilo 912 (?) | 34. *Win- |
| 10. Emilo 900.953 | b. <i>-elo(ne)</i> |
| Inllo 918 | 5. Baelone 938 (a.Bagilo) |
| Imilo 932 | Bagelo 996 |
| 11. *Ex- | 17. Gudelo 919 |
| 12. Fachilo 913(3).971.1001 | 20. Chintelo 989 |
| Fahilo 961 | 21. Cixelo 964 |
| 13. Firbilo 963 | 27. Rimelo 939 |
| 14. Fruilo 889 u.ö. | 30. Sindelo 989 |
| Froilo 913 u.ö. 1007 (a.Eruil) | c. <i>-ulo/-olo</i> |
| 15. Gardilo 911 | 1c. Igulo 997.1001 |
| 16. Gravilo 913 (a.Glawilo) | 5. Baiolo 992 (a.Baiulo) |
| 17. Gudilo 913.992.999 | 8. Duntulone 913 (a.Kintilo) |
| Gofilo 932 | 10. Imulo 1006 |
| 18. Hozilo 921 | 21. Chixol(one) 937 u.ö. |
| 19. Kantilo 913 | Hixolo 956.975 |
| 20. Chintilo 913 | Chixulo 1004.1005.1007 |
| Chindilo 913 | Quixol(one) 1004.1033.1059 |
| Kintilo 913 (a.Duntulone) | 22. Livulo 968.984 |
| Chinlo 939 | Luiulo 987 |

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 24. Punpulo 944 | 11. Exalo 927 |
| 26. Ricolo 1000 | Exal 987 |
| 30. Sinnulo 991 | 17. Gudalone 913 |
| Sindulo 996 | 20. Quintilane 932 |
| Signulo 1014 | Guintol 982 |
| | Quintalo 993 |
| d. <i>Sonstige</i> | Quintol 1045 |
| 2. Alwila 958 | 21. Kixol 1045 |
| 4. Adala 1064 | Cixol 1063.1092 |
| 5a. Virgila 969 (a.Virgilo) | 22. Livol 973 u.ö. |
| 7. Drudela 976 | Luiol 973 |
| | 34. Vuinla 943 |

8. - i n a (mask.)

Zum germ. Suffix **-ina* cf. Kluge, *Stammbildung*, §57 f. und 198 f., sowie RG III 178.

1. Eigina 1003.1029
2. Bardina 913 *passim*

9. - i n o / - i n a

In den meisten Fällen wohl got. *-eins* in Anlehnung an lat. *-inus*; cf. Kluge, *Stammbildung*, §57 f., ML I 96, Sachs 120, RG III 178. Daneben kann reduziertes *-win-* 'Freund' (cf. Nr.191 und §64) konkurrieren. Cf. zu diesem Problem die Lautlehre und F 1608 ff., ML I 96 f., Bergh 21, Bach §98 und §111,3c, Stolz-Schmalz, *Lat.Gram.*, I, 114 ff. und P. Ehrat, *Das Suffix -inus bei nichtlateinischen Personennamen in Italien und Frankreich*, Diss. Zürich 1954, u.a.m.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Albinus 942.957 | |
| 2. | Alamandine 1178 |
| 3. | Aldina 913.964 |
| | Allena 1010.[1053-71] |
| 4. Adhalinus 1044 | |
| 5. Odolinus usw. ; | Odalina usw. ; |
| cf. Nr.19,9 und §613,8! | cf. Nr. 9,1' und §13,8! |
| 6. Bertino ON 948 u.ö. | |
| Rocabertino 1209.1211 | |
| 7. Bladino 904.950.1000 | |
| 8. Blandino 904.967 | |
| 9. Dagingo 913 | |
| Dahimus 913 | |

- (Dagui 880)
10. Erlinus 812
 11. Ermenus 921
 12. Frudino 978
 13. Mondenina 950
 14. Todino [952]
Teodino [953]
 15. Warinus 1013.1037
Guarinus 1023.u.ö.
Garinus 1034 u.ö.
Wari 1037
Vuarinus 1045

10. - i n g - / - e n c -

Zu 1-3 cf. Kluge, *Stammbildung*, §22 ff. und RG III 180 f., zu 4-6 Aebischer, *Matériaux médiévaux* und J.U.Hubschmied, *Romanisch -inco- -anco*.

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Ardenco 1037 | 4. Rodebaldencos ON 913 |
| Ardenc [1147-1208] | 5. Rodebertencos ON 1068 |
| 2. Bladingo 988 | 6. Olibencs ON 1192 |
| 3. Danengo 975 | |

11. ' i s (o)

Cf. Schönfeld s.v. *Neudis* und RG III 177f. Cf. auch §4 (-icio) und § 12 ('iza).

1. Gomis 812
2. Tudiso 977
Tudis 998

12. ' i z a (mask.)

Cf. zu diesem got. Suffix Kluge, *Stammbildung*, §60 Anm.2, ML I 98 und RG III 179.

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Beriza(ni) 899.982.1010.1011 | (5. Opizo(ne) 1180) |
| 2. Ferizane 913 | 6. Witiza(ne) 865 passim ; |
| 3. Gamiza 918 | cf. Nr.200,5. |
| 4. Gutiza 981 | |

13. - l - i n o / - l - i n a

Doppelsuffix. Cf. auch Kluge, *Stammbildung*, §59.

- | | |
|---|---|
| 1. Abulino 913 | |
| 2. | Bradolina 919.941
Bradulina 931.963 |
| 3. | Daculina 961 |
| 4. | Eizolina 1059
Eiculina 1066.1125.1134
Eizulina [1090?-95].1176 |
| 5. Franculinus [820-30]
Francolino 906.918
Francholinus 913.917
(Zum ON cf. Nr.71,1) | |
| 6. Gauzlenus 860
Gozlinus 916
Gaucelino 1063-1067
Gocelin ON 1197 | |
| 7. | Godolina 913 |
| 8. Odolino 931
Audelino 913 u.ö. | Odalina 889
Audolina 909.910.913 (a. Ado-, Odolina)
Odulina 913 |
| 9. Tudelini ON 982 | |

14. - u c i o / - u c i a

Der besseren Übersicht halber sind alle entsprechenden Namenbildungen aufgeführt, auch wenn sie nicht auf einen germ. Namen zurückgehen.¹ Die Deutung ist schwierig, da verschiedene Suffixe einwirken (lat. *-ōsus*, *-ōsa*,² *-ōsius*,³ *-úteus*, *-útea*⁴ usw.). Offenbar muss aber in einigen Fällen von einem speziellen Namensuffix ausgegangen werden, dessen Herkunft und Bedeutung in einer gesonderten Untersuchung geklärt werden müssten. Nicht in Frage kommt jedenfalls eine nordostspanische Variante des span.-pg. patronymischen Suffixes *-izi* usw. (Balari² 589);⁵ zu erwähnen ist wenigstens ein kelt. Suffix *-u-čřō*,

1. Cf. auch bisher nicht gedeuteten hispano-got. *Gomazi/Comasio/Gomeso/Gomici/Gomiz/Gomez/Gumize/Gomessano/Gomectus* usw. (BNF NF 3, 1968, 229 f.).

2. Gewöhnlich allerdings erhalten, cf. etwa *Auriosa* 987, *Fructuoso* 921 u.ö., *Fruitoso* 992, *Petroso* 1008, *Pedroso* 1023, *Precioso* 1002.

3. Cf. *Ambrosius/Ambroctio* (1) u.a.m.

4. Cf. etwa kat. *Arbós*, *Arboç*, *Albors*, *Albós* < *arbúteus usw.

5. Zu diesen Suffix cf. zuletzt R. MENÉNDEZ PIDAL und A. TOVAR, *Los sufijos españoles en «z», y especialmente los patronímicos*, BRAE 42 (1962) 371-460 und J. M. PIEL, *Sobre os apelidos portugueses do tipo em '-ici/'-es* (Rodríguez), BF 21 (1965) 167-175.

-*uc-ŷā* (Holder III, 15). Das Suffix ist im heutigen Kat. vor allem in einigen FN noch sehr verbreitet und hat im allgemeinen einen leicht pejorativen Sinn (Cf. Alcover-Moll, *passim*). Cf. auch §4 (-*icio*).

- | | |
|--|---|
| 1. Ambrucio 981 (heute : Ambròs) | Cheruci]1093 |
| 2. Arcoz 1205 | 10. Domnutio 988 |
| 3. Aurucius 981 <i>passim</i> (Arús) | Domnucio 996 u.ö. |
| Aurutius 996 | Donnutio 1015 u.ö. |
| Orucio 978 u.ö. (Orús) | Donnucio 1023 u.ö. |
| Orutio 1032 | Domutuus 1034 |
| 4. Belucio 955 <i>passim</i> (Bellús, Ballús) | Donuc 1068.1084.1114 |
| 5. Bernucio ON 1160 (Barús, Banús) | Donuci 1082 |
| Bernutio 1198 a.Dernutio | 11. Ferucio 913 (a.Ferruso) u.ö. (Ferrús, Farrús) |
| 6. Bonucio 983 <i>passim</i> (Banús ; cf. Nr.38 Anm.380! | Ferutio 986 |
| 7. Calvucio 992.1000 | Ferruzo 991 |
| Kalvucio 1002 | Ferruz 1036 |
| 8. Karutio 985.1016 (Carós) | 12. Fulcucio 1025 |
| 9. Cherucio 990 u.ö. (Querós) | 13. Furutio 957 |
| Cheruco 1003 | 14. Malucio [1010-30] |
| Cherutius 1006.1024 | 15. Marcucio 981 <i>passim</i> (Marcús) |
| Cheruz]1053 | Cf. Nr.130,3! |
| | 16. Perucio 964 |

* * *

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| (1. Abbuza ON 1066) | 3. Bellucia 978 u.ö. |
| 2. Aurucia 985.1025 | (Bellosa 1003 a.Belosa) |
| Orucia 984 | 4. Blancutia 988 u.ö. |
| Oruca 985.1035 | 5. Bonucia 1013.1044 |
| Oruza 1010 | 6. Erucia 1091 |
| | (7. Virucia 982) |

C

1. **Madascius** 858.874, **Madaxus** 898.914, **Madexo(ne)** 913.931.936. Der Namen ist dunkel, wenn überhaupt germ. Anzusetzen wäre etwa got. **Mad-ahs*. Cf. auch I Anhang Nr.5 und Schönfeld s.v. *Viax*.
2. **Ginandi** 1150
Uccando 919(a.Ucando)
Unando 913(2)
 Dazu recht ausführlich F 105 f. Wieweit hier blosses Suffix, ein selbständiges Namenwort, eine Partizipialbildung oder *-and* für *-ald* bzw. *-ard* anzunehmen ist, kann hier nicht erörtert werden. Alle Bildungen fehlen bei Fö.

3. **Wimara**(ne) usw. ; cf. Nr.189,1.
Willara(ne) usw. ; cf. Nr.190b.
Guissara (t.de) 1044
 Bisher kaum beachtetes Endglied, dass noch einer Erklärung bedarf. Vokalisch anlautende Namenwörter werden im Endglied vermieden, so dass eine Anknüpfung an -ara 'Adler' (cf. Nr.12) gewagt erscheint. Die schwache Flexion deutet auf ein got. Suffix *-ara(ne). Cf. auch F 135. Hierher auch *Bulgara*(ne) ; cf. Nr.42?
4. **Ermenarus** 964
Elar 991
Lunare 963.
 Kaum von -(h)arius (§27) zu scheiden.
5. **Isimbcrasis** 963. Sicher verderbt. Für -bertus oder -bardus?
6. **Argedurus** [954-86](a.Ergedurus). Bisher unbekannte Bildung. Wenn nicht hybride Bildung mit lat. *durus* vorliegt, so ist am ehesten an den zweiten Teil des Volksnamens der *Ermunduri* anzuknüpfen. Dazu Schönfeld s.v. und F 434 und 1467.
7. **Wisifidus** 812. Verderbt für -fridus (§14)?
8. **Gotforte(s)** 910.918. Hybride Bildung mit lat. *fortis*. Cf. auch *Gundifortis* pr 856 Floriano I,269.
9. **Elisagar** 957. Zu Nr.86 bzw. §17?
10. **Amallgecio** 1044(a.Amalrigeccio). Etwa *Amalrico* + -ecio/-ucio-Suffix?
11. **Levegedus**]1093. Für -gildus/geldus (§20). Cf. auch -gaud (§18).
12. **Argincia** 989. Verschrieben für *Arguicia?
13. **Sesgion** 1029. *Sesegundo* zu lesen?
14. **Caudigosa** 903 (mask.)
Sintigosa 913 (ON)
15. **Seseguilo** 976. Da ein Verschreiben für **Sesegildo* ausgeschlossen erscheint (für die span. Halbinsel nur zu erschliessen aus den pg. ON *Sergide*, *Sergido* bei Piel 1247 f.), kann das Endglied bisher nur mit -wil(i)a (cf. oben Nr.190) in Beziehung gesetzt werden.
16. **Livirus** 970. Für **Livilus* (cf. Nr.123)?
17. **Gualamarte f.** 962. Wohl kaum hybride Bildung mit lat. *Mars*, *Martinus*,

Mater usw. (cf. auch oben Nr.131), cf. F 1098 f. Ebenso unwahrscheinlich ist der Ansatz *terra *Guala morta* (cf. oben *Gomesindo morto*, Nr.95,2).

18. **Gotremeo** 1143.
19. **Guilmosare** 976.
20. **Uvimovo** 985.
21. **Giroльмо** 964, **Gerulmo** 974. Labialisiertes *-elmo* (§29)?
22. **Tructolsus** 942(a.Tructulsos). Verschrieben für **Truct-ulfus* (zu Nr.50,1)?
23. **Baronci** 1063.
Livoncia 913
 1 ist offenbar eine roman. Bildung, 2 möglicherweise reduziertes *-gundia/-goncia* (§23); cf. z.B. pg. *Eldoncia/Aldoncia*.
24. **Leverele** 1016.
25. **Sandarenius**. **Sand-ar-inus*?
26. **Galnrrog al.que tenet** ~ 1083 II 372.
27. **Sivrolus** 927.
28. **Lezesana** 985.
29. **Marcatellus** 812. Mit dem sehr beliebten hisp. Namen *Tello* zu verbinden?
30. **Ses[undus]** 1020 II 127. Wohl kaum lat. *Secundus*.
31. **Sesevando** 888. Vielleicht verlesen für *Sesenandus*.
32. **Eruvis** 1096 (fem.). Vielleicht verkürzt aus *-vidis*; cf. F 1622.
33. **Arduconis** 1062.
34. **Ermovua/Ermevua/Ermouna** 994 I 253 (fem.). Wohl nicht für *-vigia* (cf. §62 IIb,2).

A P P E N D I X I

DIE NICHTGERMANISCHEN PERSONENNAMEN IM KARTULAR
VON SANT CUGAT DEL VALLÈS

Es folgt ein Verzeichnis sämtlicher Personennamen, die bei der Behandlung der germanischen Namen nicht berücksichtigt worden sind. Gleichzeitig mit dieser Zusammenstellung muss allerdings die Liste der 'dunklen Namen' (oben I, Anhang) verglichen werden. In diesem Zusammenhang fragwürdige Namen sind mit *PN gekennzeichnet. Ich begnüge mich mit der Angabe der Jahreszahl — einen Index kann und will dieser Anhang nicht ersetzen.¹ Auf diese Weise kann das katalanische Namengut des Mittelalters jedoch verhältnismässig leicht überschaubar werden. Zitiert wird wieder die im Textzusammenhang erscheinende Form, damit ist vor allem die hohe Zahl an Genetiven zu erklären.² Die Namen sind in der Regel alphabetisch geordnet, bei etymologisch zusammengehörenden Gruppen sind die verschiedenen Lautungen meist unter dem entsprechenden Prototyp zusammengefasst. Lautliche Varianten werden allgemein aufgeführt. Für die Buchstaben *K*, *Qu* siehe auch *C(h)*; für *O*: *Au*, *U*; *S*: *Es*; *le*: *Ge* usf. Wert wurde wiederum auch auf die Kennzeichnung der Zweitnamen gelegt (durch] angedeutet). Aus diesem Grunde wurden auch eine Reihe von eindeutigen Herkunftsnamen (durch +PN gekennzeichnet), Berufsamen u.a.m. einbezogen. Eine Untersuchung über die Entstehung der katalanischen Familiennamen³ und über das Ortsnamenmaterial des Kartulars⁴ ist beabsichtigt.

1. Cf. Einleitung p. 37 f.

2. Cf. auch Appendix II passim.

3. Sehr nützlich, wenn auch in vielen Einzelheiten anfechtbar, ist der recht vollständige Überblick über die kat. FN von F. DE B. MOLL, *Els llinatges catalans* (Palma de Mallorca 1959). Cf. auch AEBISCHER passim und BALARI 574 ff. Das Büchlein von LLUÍS ALMERICH, *Els cognoms catalans: origen i definició* (Barcelona 1968), zeichnet sich durch eine unbefangene Unkenntnis historischer, linguistischer und philologischer Tatsachen aus. So wird z.B. grundsätzlich germanisch mit griechisch bzw. lateinisch gleichgesetzt. Erklärungen wie etwa die von *Gundisalvus* (ist im Akat. ja nicht überliefert) mit *gunthis* 'Kampf' + *all* 'alles' + *vus* 'bereit' (wohl für *funs*) oder «*Ademar*, aus lat. *Athamar*. Entspricht 'unterirdische Arbeiten mit Pfeilern abstützen'. Es gibt die Variante *Azemar*, Eigenname, der im Kast. zu *Aznar* geworden ist» sprechen für sich allein.

4. Um den Rahmen der Arbeit nicht zu sprengen, wurde auf ein Verzeichnis der ON verzichtet. Über die betr. Arbeiten cf. oben Einleitung p. 38 Anm.244.

- Abbas [Oto~] 1120
 Abbatis [Guillelmi *cogn.*~] 1042
 Abdalgeli *sarracenum* 1078
 Abbela *sarracenum* 1078
 Abeba f. 1160
 [Abiron [Datam *et* ~] 904 *passim*
 Abaudius 975
 Acrinis 1180
 Adam [Arnallus ~] *t.que tenet* 1180
 Adanasia 940.976
 Adobador [Raymundi ~] 1178
 Adrianus *pr* 986
 Aence 1032.1033
 Aenetie 1303
 Eneas 1033
 Henee 1037
 Ennee 1039
 Agabio 970
 Agasta [Augerii ~] 1180
 +Agenensi]1090
 +Aggerensis]1108
 Agnes 1104 u.ö.
 Aiuda 946.[955]
 Alba [Ioanne ~] 1024
 *Albinus 957
 Alegred 1173, *sacerdos* 1186
 Alegreti [Guillelmi ~] 1173
 Alexander *pr* 904.910.*papa* [1179]
 Alexandrio 983
 Alexandro 987. *papa* 1168
 Alfaquim 1226
 Alcancia 996
 Algancia *mansum de* 1067
 Ali 997
 Aliano ()1240
 (+)Alioni [Berengario ~] 1197 a.Alion
 Almoravit [Guillelmi ~] 1244
 Aludia 987
 Amabile *pr* 976
 Amavile 981
 Amacla 979
 Amada 955.979
 Amata 1120
 Amado [Uniefredo *qu.v.* ~] 997 *passim*
 Amatus 996 *passim*
 Ammatus *lev. et mon.* 997.1033
 Amad 1031 *passim*. ON 1160
 Amador 1063
 Amarulo 989
 Ambrucio 981
 Amici [Dei ~] 1233
 Ammud 984
 Amodi 1002
 Anacalita [Teudericus ~] 1025
 Ananias 1006
 Ananiae [Sesmundo ~] 1028.1030
 Anastasius *v.de* [955].987
 Andrea *fili*o Belliti 1047. *abba* 1070
 Andreas *abbas* 1051 *passim*
 Andreo 1002.1006. *abba* 1063.1065
 Andreu [Petri ~] 1181
 Anesteso Isimbertus [949]
 Aninuna *t.de* 1055
 Anna *t.de* 965 *passim*
 Annio 1067
 Ansalon 970
 Ansalone 1007
 Antoni *fili*us Ildemari 1002.1007
 Antuniano 956.957
 Apollonio 987
 Abellunio 986.991
 Abellonio 988
 Abelunio 992
 *Aquila [Bonushomo] 1025
 *Arcoz 1205
 [Arfaxat (*et* Zaroen) 959
 +Dargelaged]1189
 +Dariels]1226
 Arlutinis *sacer et scr* 1075
 Arloti]1218
 Armentario 967
 Armentaro, -ero 977
 *Aruttario 944 (a.Aruttario)
 *Arvei *pr* 1175
 Asner [Bernard ~] 1063
 Asprel 1131 (a.Asprel). *baiulus* 1143.
 1146.]1174 (a.Asprel)
 Asprelli [Arnallus ~] 1186
 Asperlli [Petrus ~] 1181
 Assalid ()1140
 Assallitus ()1232
 (+)Astaforte [Petro *de* ~] 1195
 Augustini Ademar 1200
 *Auna *v.de* 990

- Auravul 986
 Auria 1010
 Oria 1026.1071
 Auricius 977
 Auritiu 981
 Auriculatus [Petro ~] 1157
 Oriola 965.1026
 [ON *valle* Oriola 989 u.ö.]
 Auriolus *pr* 953 *passim*
 Oriol 992 *passim*
 Oriolus 997.1010.1011.1047
 Ariolus *pr* 1024
 Oriu 1032
 Aureolus *lev.* 1045
 +Doriol *cassal* 1083
 +Ariol]1173. *casal, mansi de* 1239
 Auriola 987
 Aurola 1002.1035
 Arrufat [Raimundi ~] 1179
 Auropino 992.994
 Orpino 1011
 Aurucia [Livulo *qu.v.* ~] 984.1025
 Orucia 984
 Oruca 985.1035
 Oruza 1010
 Aurucio 981 *passim*
 Orucio 978.994.1011.]1044.] [1060-
 1108]
 Aurutius 996
 Orutio 1032.]1032
 Ausilio 965.992.1026
 Auselio 990.]1051
 Osili 943
 +Ausonensis]1011.1013.1017
 Austenno 997
 Atorella 1236 (mask.)
 Avizana 975
 Azmed *sarracenum* 1078

 Baboti [Raimundi ~]1235.1239
 Babbitato [Ioan ~] 1067
 Badle]1182
 Baig *equus* (!) 1193
 Baiuli]1124
 Baioli]1183
 Balascuti 912
 (+)Ballestarii]1126 (a. Ballistarii)
- Balester]1172.1202
 Barba [Godmare ~] 1084
 *Barval 1024
 Barbetus ()1193
 Barbeto]1193
 Barboti 1219
 +Barcelonus 912 I 9
 +Barcelona 987
 +Barchinona [Bonefilio de ~] 1047
 +Barchinone 1197.1204
 +Barchinonensis]1011.1013.1017
 Barizelo [Raimundi ~] 1027
 Barrale]998 u.ö.
 Baralis 1011
 Barrallo 1013
 Barral 1013.1018
 Barralis, -em 1013
 (alle idem)
 Barres]1205
 Barrul]1174
 Barutini]1218
 Bartolomeus 1104 u.ö.
 Bartholomeus 1134.1194.1205.1241.
 1249
 Bertolomeus 1153.1226.1242.1244
 Basset]1129
 Basetti]1235
 Basto]1169
 Bazati]1244
 Be [Amalrici ~] 1081
 Beata 947
 Beatrix *vicecomitissa* 1062 *passim*
 Bedei]1167
 *Bela [Vidal ~] 1044.[Remundi ~]
 1044
 Bella 959 *passim.* ~ *qu.v.* Orseta 1002
 Bellus 917.963 *passim*
 Bels 997.[1018].1018 (a.Bells). 1028
 a.Bells)
 Belus 1003.1004.1008
 Bels]1042 u.ö.
 Bellone [954].965
 Bellonis 1025
 *Bellare 986
 Bellarone 985
 Bellarone 987.1001
 Belaroni 1045.]1089

- Balaronis]1078 (a.Bela-).1184
 Beliac [1018]
 Bellellus 970.1025
 Bellelo [Guistrimiro *qu.v.* ~] 991
 Belel 1002
 Beleta 1015
 Belida 1053
 Bellido 977 u.ö.
 Belido 983.[1018].1041.1066
 Bellito 1002.1021.1047
 Belit 1024
 Belid]1034.1067
 Belot 1146 *passim*
 Beloth 1159
 Beloti 1160.1161
 Belioth 1189
 Belloto]1233
 Bellucia 978.990 (a.Bellutia).997 (a.Bell-
 utia).998 (a.Belucia)
 Bellosa 1003 (a.Belosa)
 Bellucio 995 u.ö.
 Bellutio 998
 Belucio 1001
 Belutio 1029
 Belluz]1111 (a.Belluci [*prolis* ~])
 Bellushomo 992
 Bellashomo 995
 Belli hominis *cogn.* Gerallus 1028.
 1033.1035
 Belushomo 1046
 Bellsom]1068
 Beneages 986
 Benedicto 986 *passim*
 Benedecto 995
 Benedet]1063
 Benenato 1006
 Bene Encase Pellicerii 1145
 Benencasa [Berengarii ~] 1240
 Benevenisti 984
 Bentius 1010
 Bens 1010
 Benz [Escluva *qu.d.* ~] [1043]
 + Bergadano 1218
 + Bergadensis]1013
 + Berguitanense]1019
 Beteti]1244
 Biliano]1226
 Bischoc [Arbert ~] 1167
 +Bissilduni]1160
 Blaschi *regis not.* 1219
 Bocherius]1241 (a.Bocher).1249
 Bodigari 1002.1007
 Bodral]1174
 Boecii]1076
 Bonus 913 u.ö.
 Bonis *t.de* 989
 Bonadonna 976 u.ö.
 Bonadonna [Ermengaria *qu.v.* ~]
 993 u.ö.
 Bona Donna 993 u.ö.
 Bonadona 1008
 Bona Domna 1062
 Bonafemina *v.de* 1032.1044.[1032-54]
 Bonafemra 1032
 Bonafilia 981.1005.1023.1024
 Bona Filia [Adalez *qu.v.* ~] *abba-*
 tissa 993
 Bonamotia [Garsindis *qu.v.* ~] 987
 Bonamocia [Origelle *qu.v.* ~] 988.
 994.999
 Bonastre [Petrus de ~] 1167
 Bonavite *israelite, hebreo* 1078
 Bonella [*collum qu.d. de* ~] 992
 Bonelli]1226
 Bonesemo 973
 Bonessimo 987.1003
 Bonessemo 992
 Boneto 1017.1147 u.ö.
 Bonet 1133.1167
 Bonefacio 986
 Bonifos (fem.) 1116
 Bonofilio 963 *passim*. 1037 (a.Bonifilii)
 u.ö.
 Bono Filio 981.1073
 Bonofilus 989
 Bonofilio 990 *passim*. 1067 (a.Bonus-
 filius)
 Bonifilius 992 *passim*
 Bonusfilius 1013 *passim*
 Bonofilios 1023
 Bofil [1043].]1116
 Bonofilio/Bonifilio 1045 u.ö.
 Bonesfilius *pr* [1032-54]
 Bofi]1060

- Bonifill 1079
 Bonfill]1080
 Bonfie ()1088
 Boni Filius [Guillelmus ~] 1107
 Bufil 1117
 Boni Filii ()1133
 Bone Filii 1147
 Bunfiz 1155
 Bufilio ON 1237
 Bonushomo (*qu.v.* Alaricus) 959 passim
 Bonusomo [Gontardo *qu.v.* ~] 956
 u.ö.
 Bonus homo *abba* 959 passim
 Bonumhominem 996
 Bonohomine 1036
 Bonnhomo *hebreo* 1093
 Bosom]1121
 Bonsom 1147
 Bonus Mancipium 1157 u.ö.
 Bonus Macip 1189
 Bonus Mansipium 1194
 Bononato 1209
 Bonucia 1013 (a.Bonuncia).1044
 Bonutio 983 u.ö.
 Bonucio 984 u.ö.
 Bonucius 985 passim
 Bunutio 990
 Bonuzio 1045 (a.Bonuz)
 Bunuc]1066
 Bord]1145
 Bota (*fem.*) 1093.1143.1147
 Bota]1162
 Boter]1226
 Botin ()1151
 Botini (*id.*) 1159
 Botler]1081
 Boveto 1005 u.ö.
 Boveth]1113.1234
 Bovere [Marie] 1226
 Bovis]1171 u.ö. (5 *diff.*)
 Bovi]1188
 Bruffal 1187
 +Bruguera]1219
 Bruni ()1145.]1179
 Brunet][1128]
 Bruneti *pr* 1157.1162
 +Buada [Oliba de ~] 1044
 Bufalodre [Bernardi ~] 1131
 +Bulleonensi]1091
 +Burdegalensi]1090
 Burdo]1123.()1175.1179.1196
 Burdi]1156
 Burefa]1076
 Burgs 1078
 Burgetus 1178.1181.]1225
 Buschana 1170
 Buscane 1182
 Buscheti]1199
 Buscherti]1189
 Buti [Raimundus ~] 1176
 Butina *al.de* 1189
 +Cabannata]1078
 Cabaza [Raimundus ~] 1217
 Caboth 1129
 Calepodius *pr* [950].[953]
 +Calidis]1043
 Calixtus *papa* (II.) 1120 passim
 Calopa [Ferrarii ~] 1238
 Kalvello [Bradila *qu.v.* ~] 978
 Calvello 1002
 Calvet]1179
 Calvone 997
 Calvo 1167
 Calboni 1169
 Calvoni]1226
 Calvucio 992 (?),[Comparatus *qu.v.* ~]
 1000
 Kalvucio 1002
 Camarellus 967
 Cameta [Guadamiro ~] 1071
 Campius *acolithus* 914.915.998.1006.1013
 Canabechuna]1185 (a.-becuna)
 Canaino]1024 (a.Cha-)
 Candidus 991
 Canellis [Maier de ~] 1025
 Caniscerii]1199
 Canonice [Ferrarii ~] 1203
 Cantaboni 1169
 Canvis 1178
 Capmacad 1147
 +Caprarensis]1011
 Capriti]1239.1241

- Captivarius]1127
 Cativer 1240 (a.Cativerio)
 Capud de Doi [Berengario ~] 1179
 Capud de Dolio [id.] 1185
 Caputbovis [Bernardi ~] 1175
 Carai Maior 1155
 Carbonellus 1058 passim
 Karbonel [Willelm *qu.v.* ~] 1046
 Charbonello 1094
 Carbonel]1112.1175
 Carboni ()1152
 Carbonis]1195
 Carbunculi [Guillelmus *qu.v.* ~] 1078
 Carboth]1200
 +Carcasonensi]1091
 Karpio 998
 Karucio 985.1016
 Cassula 1142
 Casta 985.995
 Castain]1162
 *Castela *t.de* 986
 Kastella 1186
 Castelli]1238
 +Castelet]1099.1109
 Castissime 1025
 Casto 966
 +Castellano 985
 +Castro Vetulensis]1017
 (+)Catalani [Guillelmi ~] *vic.* Barchi-
 none 1170
 Catelli]1206.1242(2)
 Kavaller [Stefanus *qu.v.* ~] 1046
 Cecilius 957.965.988
 Cellararii]1158.1203
 Sellararii]1159
 Celarer]1176
 Seler]1217
 Cellarario]1240
 Celonie 1226
 Celsius *lev.* 988
 Centullus 959 (a.Centellus). 974.986.
 990.1027
 (+)Cerdani]1241
 +Cervilionensis]1011 u.ö.
 +Cerviliensis]1011.1013
 +Cervilione]1041
 Cesareo 998.1040.1043
 Challes]1072
 Chaneti]1174
 Cherucio 990 u.ö.
 Cheruco 1003
 Cherutius 1006.1024
 Cheruz]1053
 Cheruci]1093
 Chiriachus 1013
 *Chirigo 985
 Christiane 1157
 Christoforo 990.992
 Cuscha 985.990 (a.Chusca).995(id.).998
 Chusca 1024
 Ciboti 1145
 Ciliardos 1044
 Cipriano *t.de* 989
 Civierani]1075
 Clariane [Bonifilius ~] 996
 Claudico 987
 Clementis [Guillelmi ~] 1182
 Coco [Riculfo ~] 1002
 Cog]1067
 Cuc]1080.1134
 Cuch 1143.]1192
 Coltellarii]1249
 Columba 950
 Columbi [Petri ~] 1181
 Comdal [Mironis ~] 1044
 Comitis *al.* 1129
 Comite *al.de* 1135
 Comitissa 952.981
 Companno 1001 u.ö. 1160 (a.Campanni)
 Companio 1004.1043
 Compangnus 1017
 Compagno 1025.1032.1033.1121
 Compang 1043.1117.]1181
 Compan 1044 u.ö. 1205 (a.Com-
 panni)
 Chompanio 1063
 Compann 1064
 Compain]1089
 Compaies *manso de* 1155
 Comparada 991
 Camparada 955
 Comparado 955.991
 Comparatus 984. ~ *qu.v.* Wilelmo
 988. ~ *qu.v.* Caluucio 1000.1001

- Comparatus 1000
 Conanglo 1027
 Conera 1045
 Constancii]1116
 Constantino 955.965.993
 Constantinus 941.1002.1226
 Coqui]1237
 Corba]1195
 Corberandi 1218
 Cornei]1200 (a. Corney)
 Cortey]1147 (a. Corteio)
 Credo-in-Deo [Guillelmus ~] 1047
 Crexecio 927
 Crexencio 988
 Crexel [Bernard ~] 1129
 Crispio 975
 Cristianus 955 u.ö.
 Christiano 993.998
 Cristina 1026
 Cristofalo 992
 S. Cucuphatus 904 passim (Cucufatus,
 Cocofati, Quocofati, Cucuphas, Cu-
 cufas, Qucufati)
 Kucuphas *mon.* 1053
 +S. Cucuphato [Remundo de ~]
 1062
 Culerarii]1025.1238
 Cultumen 955.957
 Cultumem 955
 Cultummo 1053
 Cunillo [Teuderigo *qu.v.* ~] 992
 Cunil 1009
 Cunilius [s.o.] 1025
 Curando 981
 Custavulo 1004
 Cudini]1196
 Coti]1142
 Cuti]1145
 Cutina 1240
 Dalmatius 1019 u.ö.
 Dalmacio 1027 passim
 Dalmatz 1043
 Dalmadii 1060
 Dalmaci ()1075.1116
 Dalmatis 1084
 Dalmat 1133
 Dalmizana 1063
 Daniel *pr* 912 passim
 Danihelis 1025
 Dapifferi [Guillelmi Raimundi ~]
 [Guillelmi ~] 1143.1145
 Dapiferi [Berengarii Bernardi ~]
 1131
 [Datan, Datam (*et* Abiron) 904 passim
 Daumissi]1160
 David *pr et mon.* 995 u.ö.
 Davit 997.1000
 Decenia [Bernardi ~] 1174
 Dei Amici 1233
 Denis 1208
 Deo [Arnalli de ~] 1132. [Petri de ~]
 1205
 Descorkein]1163
 Desplecati]1119
 Deudado 965.1016
 Daudato 912
 Deodado 970.993
 Dodado 982.983.986.996.998
 Dodato 982
 Deodatus 1006.1037.1132.1147
 Deusdat 1147
 Deodat 1150
 Deusdedit *ep.* 1011 passim. 1068 (a.
 Deusdei)
 Deus Dedit 1097
 Deusdedi 1098
 Deusde 1104.1139.1150
 Dede 1178
 Deodonatus 946
 Desiderius 955 u.ö.
 Deudenus 913
 Didamus *pr* 947.[949]
 Didam 981
 Dionisii]1145
 Disposia 1033
 +Divonensi]1091
 Doi s.v. Capud
 Doy [Arnalli ~] 1171
 Doleri [Bernardi ~] 1129
 Dolom [Petri ~] 1160
 Domenicae 1025
 Domingo 913 u.ö.
 Dominicus *pr* 964 passim

- Domenicho 991
 Dumenico 1000
 Domeneg 1084.]1123
 Dominio 1009
 Domino [Pater ~] *pr* 957
 Domnedilla [954-86]
 Domnutio 988
 Domnucio 996.1025 (a.Donnucio).
 1026.1028
 Donnutio [Trasovadus *qu.v.* ~]
 1015.1032.1047
 Donnucio 1062.1098.1077
 Donucio 1023
 Domutuus 1034
 Donuc 1068.1084.1114
 Donuci 1082
 Donum Dei *abbas* 904.910.917
 Dona Dei *abba* 914.1043
 Donatus 978.979
 Donado [949].983
 Donnone 975
 Draper]1249
 Dolze 941
 Dulcia 1114 *passim*
 Dolca 1160
 Dorcha 1098
 Dorce 1099
 Droet 1128
 Dulcidius 947.956.1002
 Durabile 921.972 u.ö.(10.Jh.)
 Duravile 1002
 Duravol]1077
 Durfortis 1177.]1185.1234

 Eassio 908
 Ebro [Iucifiano ~] 1055
 ... edus 996
 Egidii 1179.]1219
 Eius [Petri ~] 1222
 Egidii 1179.]1219
 Elias *pr* 904.910.936.965.974.986 u.ö.
 Helias 977.987.1000.1002.1009.1002.
 1009.1022.1234
 Helie 1025.1219.1238
 Elies 1045.1054
 Elia [Bernardo] *sacrista* 1148
 Heliam 1232.[1237]
 Elisabe 946
 Helisabet 1175.1206
 Elisava 946
 Elisteus 977.991
 Elisto 1027
 Embolado 946.981
 Embolato 100
 Emendam]1047
 *Endalego 913 usw.; cf. oben p. 58.
 Anm. 142
 Eneas 1033
 Henec 1037
 Engracia 927.971
 *Engumia 1002
 Enndious *pr* 964
 Escaran]1197
 Escarp [Guillelmus] 1200
 Descap [id.] 1244
 Escherd 1185
 Eschiva]1161
 Escofet 1131
 Esmael 941
 Esmorgad]1187
 Espetosa 947
 Despinalbo]1209
 Espondia 941
 Estancii]1145
 Estefano → Stephano
 Estirad]1148
 Estirati (id.) 1162
 Estranei 1199
 Eugenia 954.1025
 Ugenia 954
 Eusebio 985
 Exabellus]1110
 Exemeno *qu.v.* Rosso 969
 Examen(i) 1199.1207.1210.1214
 Eximen 1241 (2)
 Examuz]1147, 1183
 Exemosa 941
 Exhali *sarracenum* 1078
 Exilio 990.992
 Ezied *t.de* 995 a.Izied

 F. 1226.1237.1242.1246.1248
 Ff. 1232
 Fabri]1035.1066.1174.1190

- Fabre Amelio/Amill Fabre 1060=
 Fabreamilio 1092
 Faber]1123.1184.1202.1204
 Faber/Fabrum/Fabro]1238
 Far[-|- Bern]ardus [1060-1108]
 Farfay]1204
 Fatimam *sarracenam* 1078
 Febrer]1063.1117
 Fedachi [Mironis] 1032
 Fedancius 812.976.998.1006.1009
 Fedantius 1010
 Fidancius 1012
 Fedacio 1086
 Felix 941 *passim*
 Felice 978.1032
 Fels 997
 Feles 1001
 Felicis]1197
 Feliu]1239
 Felicia 950.982.1004
 Filizia 987 a.Filicia
 Felicio 988
 Ferracuti 1182
 Ferraria 1226.1241
 Ferrarii]1018 *passim*
 Ferrario]1197.1205.1226.1234.1249
 Ferrari 1181
 Ferrer]1064.1147.1157 a.Ferrario
 Ferre]1161 (4 Brüder)
 Ferriolus *pr et mon.* 975 u.ö.
 Ferriol 982 u.ö.
 Ferreolus 989.997
 Firriolo 1016.1036
 Feriolo 1016
 Ferrocindus 917
 Ferecinto 966
 Ferrocincto 998
 Ferrucio 946.959.976
 Ferutio 986
 Ferruzo 991
 Ferruz 1036
 Figuerer]1209
 Figuli [Fruia] 1036
 Filiolo 1010
 Fisco [Ramon] 1088
 Flavia 978.985
 Flavio 957 u.ö. (10.Jh.)
- Flavius]1018.1024
 Fluridio 983.992
 Floridio 993
 Folius *pr* 965
 Formosa 1002
 Forts]1017
 Fortis]1041
 Forte 1089
 Fort 1109
 Fortia 992
 Forton]1066.1072
 Fortunio 1128
 Fosca *vaca qu.d.* (!) 1047
 Francigene]1104
 [Frater (Dalmatius) *mon.* 1066 u.ö.]
 Frenarii]1145
 Frenario]1174
 Fresa]1047
 Frexo]1118
 Fructi]1242
 Fructuosus 921.977.1009.1022 u.ö.
 Fruitosso 992
 Frugifer 991 (a.Fuiane!).1011
 Frumini 1233 (steht offenbar für den
 folgenden Namen)
 Fruntinus 1248
 Furutio 957
 Fuster]1195
- Gaiarde 1182
 Galerius 959
 Galiana 1158
 Galifo]1179
 + Gallecus 970
 + Gallecos [Bernad de ~] 1067
 Gallizo 985
 Garidel]1214 (a.Ganidel)
 Garidelli]1244
 Garontone 1091
 Garsionis *domos* 1169 (ON?)
 Gascata 1175
 Gaudiosa 986 a.Gaudio (!)
 Gaunius]992
 Gener 1207
 Genesis 958
 + Genoves 1197
 + Ienoves]1197

- Gento *hebreo* 1002
 Georgio *ep.* 959.963.988.1011
 Iergio 1028
 +Gerundensis]996 u.ö.
 +Ierundensis]1011
 Ginosoni Riculfi 1057
 *Gisclacura 1037
 Gordei]1133
 Gordel]1063
 Graciani [Lobello ~] 1175
 Grazilia 982
 Graciosa 982
 +Granada [Bertrandi Guillelmi *de ipsa*
 ~]1099
 Granel]1172.1173
 Granelli]1174
 *Gratalli]1055
 Gregorius *lev.* [944]. *papa* (VII.)[1089]
 passim, (IX.) 1228 u.ö.
 Gross]1179
 Grunni]1186.1205.1225
 Gual [Assalitus *de* ~] 1232
 +Guardiola]1151
 Guariolus 1021
 *Guascha 1028.1083.1094
 Guascono 1226
 Guaschonus (id.) 1234 (ON)
 Guascho (id.) 1238
 +Gurbensis]1013
 +Gurbitensis (id.)]1011
 Gurguria 996

 +Helenensis]1013
 Omo Dei 912
 Honestus 908
 Honorada 1064
 Onrada 975 a.Conrata. [954] a.Ono-
 rada
 Honratus *pr* 957.992.1025
 Onorado 987
 Onrado 991
 Onorato 997.1005.1011

 I 1238.1239 (= Iohannes)
 Io. 1219 (id.)
 Iacenta 986.1045
 Iachinta 987

 Iacensus 985
 Iaginto 992
 Iacobus *lev.* 1205 u.ö., *rex* 1219 passim
 Iacobus *lev.* 1205.1210.1243
 *Iaudiunde 1175
 Ieremias 972.981
 Jerosolima 987
 Iherosolima 994.995
 *Ildra 983.987
 Iliia 997.1027.1029
 Ilies 998
 Infante 989
 [Int *demonem* 1079 a.Ynt (und Zena-
 lo)]
 Invidia [Carbonellus *de* ~] 1156
 Ioanna 1004 a.Ionnia
 Iohannes 956 passim
 Joanne 955
 Jhohanne 957
 Ioannes 959
 Ioanne 959.964.1024
 Iohannes 961 passim
 Ioannis 1017
 Goanne 1017
 Iohanis 1030
 Iohan 1032 u.ö.
 Ioan][1043] u.ö.
 Ihoannes 1046
 Govan 1054
 Ioanre 1066
 Iovanhes 1066
 Ioann 1067 a.Ioannes
 Iohannis 1082 passim
 Ioanni 1082.]1101
 Yohannis 1089 a.Yoanhnes
 Iohanni 1095.]1126
 Iovan 1117
 Iohnnes 1125
 Iohanne 1129
 Ihovan 1146
 Iohani 1169
 Iordana 1123.1156 (a.Jordane) 1156.1182
 Iordanis 1108 (a.Lordano, Yordanis).
]1121
 Iordanus 1109 u.ö.
 Iordanem 1121
 Iordaneti 1192

- Iover]1063.1067.1202
 Ioverio]1226
 [Ippodiamoni [Guilielmi ~] 1075]
 Iucifano 1055
 Juliana 970
 Julianus 941
 Iulianus 977 u.ö.
 Iunio 966
 Iurneti 1170
 Iusiana 1194.1197
 Iusto 927 u.ö.
 Iuvencio 1017
 Iuvenno [Miro ~] 1045
 Iuvenis [Sendredus *qu.d.* ~] 1025
 Izied 995
- [Ladcrten... ?] 1036
 Lahos]1010.1013 (2)
 Lane *v.de* 964 (ON?)
 Lardo]1204 a.Bardo
 Laurentius 1017.]1164.1197
 Laurentii 1226
 Laurete 1165
 Lavancia [Guilelmus de ~] 1013
 Lazarus 1079
 Lay]1234
 Leo 959.965.979
 Leticia 961.1044.1045
 Libro 1046
- *Machalreg 1086
 +Magerova]1237
 Maiencia 1103.1123.1136.1145
 Maienca [1128]
 Maiore 932
 Maior 986 u.ö.
 Maigor 986 a.Maior
 Maier(i) 996 u.ö.
 Mager(i) 1027 (a.Maier) u.ö.
 Maister]1080
 Magistro]1155
 Mestro]1160 a.Magister, Magistri
 Magistri]1236
 Mala Sement *vel* Guifred Oldesendi
 1047
 Maleserbes [Nicholai ~] 1244
 Maleto 1175 (ON?)
- Malparenc [Raimundi ~] 1179
 Malpel [Arnalli ~] 1184
 Malucio [1010-30].1168
 Mancipio]1025.1157
 Mancipii]1174
 Mansip (id.) 1174
 Macip 1185
 Macot]1023.1032.1080
 Manuelis [Ermemiri ~] 1036
 Marchesa 1145 u.ö.
 Marchisie 1178
 Marchesia 1237
 Marchesii]1237
 *Marchet 1143.1194 usw. → oben Nr.
 130!
 Marcianus 965
 Margarida 984
 Margareta 1004 a.Magareta
 Margarita 987
 Maria 946 *passim*
 Marino 965
 Marrazino 987
 Marrochi]1172
 Marta 971
 Martellus 1106
 Martinus 912.965 *passim*
 Marti 1139.1171
 Martire 990
 *Mascharii 1112
 *Mascharello 965
 *Mascaron(e) 941 *passim*
 Mascharone 957 *passim*
 Mascharo 1026
 Mascorda 1131
 Mascord *domo de* 1134. [Raimundi ~]
 1199
 +Massiliensi]1091
 Maszanello [Tidela *qu.d.* ~] 962
 Matei 1143
 Mathei 1172.]1194.1244
 Matheroni 1205
 Matriona 912.913.915.[952]. [Remundi
 de ~] 1011 *passim*
 Mauro [Dato ~] 977
 Maurus 983.984.999
 Maurellus 914
 Maurelinus *archidiac.* 904.910

- *Mauregata 953 a. -gada
 Morgada 998
 *Mauregatus *pr* 965
 Morecado 915
 Morgado 1002
 Morgad 1011
 Moragadi]1070
 Mauridius [Iozfredus ~] 1107
 Mazote 1226
 Medici [Iohannis ~] 1185 a.Iohannem,
medicum.
 Melantirus 940
 Melontre]1058
 Memo *sarracenum* 1078
 + Menerbensis [Tedmar de ~] 1020
 Mercerii]1244
 Mercurino 981
 Merquorale *cler.* 917
 Messeger 1160.1197 a.Messegarío
 Michael 1237.1241.1244
 +Midiona]1013
 +Midionensis]1011 u.ö.
 Minad]1078
 Mindonia 1089
 Mirabilia 947.957.979.1007
 Merabilia 986
 Merabilius 965
 Miravulo 984
 Mirosa [947].1008.1009
 Mocone [Isemberto *qu.v.* ~] 976.978.
 [Galindo *qu.v.* ~] 981.997
 Mochone 981
 Mocono 983.1063
 Mozione 988
 Motion 996
 Mocione 1002.1003
 Moxo]1184
 Moia t.de 987
 Moise 984
 Molinari]1196
 Mollidus *pr* 904 (*var.* Mollide)
 Mollide 910
 Monache 1175
 Monachi]1174
 Monetario]1226 a.Moneder
 Moneder]1236
 +Monsboi et Besora]1013.1018
 +Monsseratus ()1234 a.Montiserrati.
 +Monte cathano]1018
 +Montis Katani]1097
 +Monte Gallinario]1111
 +Monte Soricensis]1011.1013
 Moratone 990.1003.1017.1018.1040.
]1058
 Moraton 1010.]1109
 Moratono 1021
 Morena 1002
 Morene 1018
 Mores 967
 Moraghes 1121
 Morages 1150.1159.1173.]1226
 Moragues 1162
 Moragos]1207
 Morlino 978.991.1010
 Mosse *hebreo* 1093
 [Mucelemiticum (gen.) 1012 (Volksna-
 men)]
 Mudarcho 1010
 Muleti 1182
 Muradella 978
 Muradello 957.972
 Muti]1156
 + Narbona 1164
 + Narbonet 1123
 + Narboneto 1197 a.Narboneth
 Navio 989.990.992.]1030
 Navu]1033
 Nazaloni 1145
 Nevia 1045 u.ö.
 Nicholay *papa* [1089]
 Nicolay 1233
 Nicholi 1244
 Niel]1201
 *Ninfridio 936
 Nifridio 987.995
 Niger 1047
 Nigro]1154
 Numaia 941
 Nunius 1234
 ...nus 1072
 Ofresa 1002
 Oler 1153.1161.1165

- Ollarii]1164.1177
 Ollario]1192.1205
 Oleresas 971
 Olles 1144
 +Olleta [Guillelmi, Geraldi de ~]
 1232
 Olsava 1034
 Oluesa 1027
 Oreluzo 988
 Oria 985.1011
 Orela [Atto ~] 1209
 +Orgillitensis]1013
 +Orgellitane]1018
 Orracha [Petri ~] 1184
 Orseta [Bella *qu.v.* ~] 1002
 +Orta]1125
 Ortolana [Ermengardis ~] 1148
 Ortolano]1238
 Ortolani 1240 a.Ortoloni
 Ortosa 992(?)
 Oruejo]1044
 Orveia 1024
 Osiana 939.955
 Osanna 986
 Osili 943
 +Ostolensis]1011
 +Ostalensi]1018
 +Ostulensis]1025
 Ouro 1014
 Ovasio 939 u.ö.
 Oveya]1147
 Ovidia 993
 Ozindrias 1002
 Oziro *v.de* [950]

 P. 1043 passim (= Petro)
 Pagesa 1178
 +Palariensis]1011.1032
 Palumbar... 996
 Pantaleo 965
 Para Noves [Bernard ~] 1123
 Pascheta 1174
 Pascuale 1010 a.Pauscale
 Pascalis *papa* (II.) [1099]
 Pascual 1123
 Paschale 1132.1151.1169
 Pater Domino *pr* 957

 Paterdonno *id.* 974
 Paternus *lev.* 914.915
 Patricius 979.992 (a.Petricus).993.997
 Patridio 1014
 Pauco [Bertrando ~] 1226
 Paulo 946.998
 Polo 993
 Peita Vina 1148
 Pel [Sendre ~] 1053
 Pela [Guillelmi ~] 1173
 Pelet 1122.1155 a.Pileti
 Peleti 1125.1144.1155.1201
 Pellicerii]1139.1144.1208
 Pellicer]1147
 Pelliparii]1177.1205
 Pellipario 1185
 Peregrinus]1066.1129.1220 (a.Pele-).
 1234
 Pelegrinus 1116.1174.1237.1240
 Perdiger]1194
 Perdicarii]1195
 Perdicari 1202
 Perelle 1180
 Peretalo 1160
 Pereta [Marchesa *qu.v.* ~] 1145 u.ö.
 Periz]1232
 Perfecti *iudeus* 1116
 Perotes 1181
 Perpetue [Raimundi ~] 1217
 Perpiniani 1211.1219
 Perroneti 1201
 Persona [954-986]
 *Perucio 964
 Pestel 1166 (ON?)
 Pestor]1081
 Pistor]1119
 Petit [Martino ~] 1122
 Petrus 957 passim
 Peder 996 a.Peder
 Pedro 1003.1044
 Pretrus 1058
 Pere 1065 u.ö.
 Perus 1066
 Petre 1082
 Petrone 944 u.ö.
 Petronis 1082 a.Petrus (u.ö.)

- Petrarío 1002.1007.1023
 Pedrero 996
 Petrasio 954.965
 Petreso 996
 Petricus 992 (a.Patricius)
 Petricius 992.994
 Petricioli]1240
 Petroso 1008 a.Petreso
 Pedroso 1002 a.Pedreso. [Tructorud
 ~] 1023
 Pican [Guillem ~] 1082
 Pichoni]1158
 Pictoris [Guilemi ~] 1181
 Pinxenes [Ermengaudus ~] 1240
 Piscatore [Dominico ~] 1002
 Placidia 964.996
 Placido 978
 Planctuarius 957
 Plancario *qu.v.* Bonucio 984.1005.
 1010
 Planchero 997
 Planchario 1001
 Plancer 1004
 Plancher 1034
 Planger]1063
 Plastrato 997
 Platianus *pr* 963
 Placianus *pr* 978
 Placiaries *pr* 979
 Plecias 945
 Poc [Petri ~] 1134
 Pocca 1063
 Pocet 1187
 Pochetus 1206
 Ponceta 1157.1171.1208.1210
 Ponceto 1160
 Poncietus 1241
 Poncia 1054.1059.1060.1166.1194
 Poncius *abba* 969 *passim*
 Pontio 981 u.ö.
 Pondii 1169
 Ponci]1125
 Ponc 1088.]1117
 +Pontis [Mir de ~] 1027
 Porcelli 1171.]1236 a.Porcellis
 Potamia 946
 +Prat]1239
 Preciosa 938.981.1002 u.ö.
 Precioso 1002
 Presabia 977
 Presegerio 1234 (ON?)
 +Pretralatensis]996
 Prim]1063
 Primianus 1200
 Primicherii 1241
 Privado 1029
 Privati [Ysarni *cognomento* ~]
 1035.1040
 Proculus 1010.1011
 Proficius 981
 Progone 1011
 Provençia 1089.1106.1107.1110
 Proventia 1093
 Provincie 1197
 Provincialis 1194
 Provasio 990
 Proicius 984
 Provizio 998.1032
 Provisio 1002.1007.1032
 Puculula 1143
 Puculluli]1239
 Puculul]1060-1108] 1180.]1188.
 Pugnud 1200
 Pulcra 978.979.985.988
 Quirico [947].1005. (Hl.) 1013.1018.
]1030
 Quiricho 978
 Quirigo 979
 Rabacie [Guillelmi ~] 1225
 Raguelis [Quitardus ~] 1048
 Ranchalos]1169
 +Raynadel]1240 (ON)
 Redon 1134
 Redulndus [Undisclus *qu.v.* ~]
 1007
 *Regino 1006
 Renarel]1076
 Revella 914.956.995
 Revela 1004
 Revello 998.1175
 *Reverter 1155
 Ribci]1208

- Ribodt]1180 a.Ribot.
 +Rirubensis]1011.1013
 +Riorubensis]1017.1018
 Rocamur 1219
 Rodei]1154 (2)
 Rogada 965
 Rul [Senfre *qu.v.* ~] 1062 a.Ruli
 Rumeus 1194 u.ö.
 Romevo]1166
 Rumevi 1205
 Romei 1232
 Romanga [Carbonel ~] 1175
 Roncinerii]1203
 Rossa *asina qu.v.* (!) 1002. 1045.1143.
 1226
 Roso [Exemeno *qu.v.* ~] 969.1026
 Rosso 972.1002
 Rossello 988.993.1010.1026
 Rosello 989. [Recosindus ~] 1001.
 1010.1011.1020.1226.]1238
 Russellus *pr* 1028
 Rubio [Suniaro *qu.v.* ~] 1035. [Gui-
 fred de ~] 1037.1112.1125
 Rubeus]1043.1169.1174.1196
 Rubei]1155.1173.1188
 Rufe (fem.) 1175
 Rufino 1075
 Runcini]1172
 Runtro [Bernardus *qu.d.* ~] 1025
 Ruphaca]1173
 Ruffaca]1174 a.Ruffacha
 Rusinjol 1175
 *Ruvir [Bernardi ~] 1032.

 S. 1225.1238.1249
 Sabado *qu.v.* Mirone 962.985.1003
 Sabato 1002
 Sabbato 1028.1054
 Sabbat 1109
 Sabbati]1160
 Sabati]1192
 Sabater [Huguetus ~] 1200
 Sabatelli]1219
 Sabadell 1240
 Sabida 1024
 Saborella 981.982
 Saboridda 955
 Saborida 965.1112
 Sabron 991
 Sabrone 1000
 Sabbui [Gerardi ~] 1195
 Saproosa 932
 Saborosa 947 a.Sabrosa
 Sabrosa 964.977.994.996
 Saburido 992.1019
 Saburid]1077
 Sachet]1117
 Sacrista [Petrus ~] 1196
 Sacricustus 1045
 Saladi]1241
 Salvator *pr* 990
 Salvia 1003
 Samuel 944
 Sancia 994.1002.1066.1068.1111 u.ö
 Santia 1114.1178.1219
 Sance 1208.1246
 Santiete 1214
 Sancio 955 *passim.* ON 1042.1044.
 Sancto 975.1187
 Ssancio 986 a.Sancio
 Sancio [Lupo ~] 990 *passim*
 Santius 1163
 Sanctis [Berengarii de ~] 1175
 Sanccius 1209
 Sara 1032
 Saranella]1226
 Sardine [Martini ~] 1241
 Sarraima 1027
 Saure 1202.1234.1239.1241
 Saurina 1159 n.ö.
 Savezelle 1001
 Savesello 955
 Savezello 972.1016
 Sclaris [Bernardii ~] 1219
 Scolastica 1044
 Escolastica 946
 Scubiliarius 993.1000.1001
 Sebastiani 1192
 Sebilias 1167.1205
 Sibilia 1172.1203 a.Sebillie.1208.1238
 Segarra]1174
 Segarres]1196.1203
 Selizia 965
 Seluana 1158

- Senceti 1209
 Sera 1001
 Sericio 944
 Serio [Chompanio ~] 1063
 Servandus 940.941.964
 Servidino 1088
 Servus Dei 904 passim
 Serve Dei 987
 Sesteroni]1193
 Sexi 1075
 Silicio 965
 Silvester 912.979.991.1012 u.ö. (Gerber-
 tus, *papa*) 1002
 Silvi 1066
 Silvia 955
 Simone 1090.1169
 Simon 1091
 Simeonis]1203
 Simpedi]1242
 Simplicio 986.990
 Simplizia 988
 Singere (fem.) 984
 Siurana]1167
 Solabella 990
 Solabela 1008
 Solane]1188
 Soler 1155
 Solesten 1086 u.ö.
 Solestendis 1150 u.ö.
 Soleften 1161
 Solmo 1001
 Soneth 1197
 Soreta 1143.1144
 Spasiano 965 a.Ispasiano
 Speciosa [954-86].992
 Spetosa 972.1002.1005.1011. a.Espetosa
 Espetosa 947
 Esperandea *t.de* 965
 Sperandeo 908.912.921.963 passim
 Spera in Deo 1022
 Speraindeo 1023.1084
 Sperain Deo 1032 (*var.* Sperandeo)
 Sperone [Ferrarii de ~] 1238
 Splandonia 945
 Splandunio 959
 Sponsata 999
 Stabile 949
 Stavilia 957
 Stefanus 936 passim
 Stevano 912.971
 Estefanus 1023 u.ö.
 Stephanus 1043 u.ö.
 Esteva [1043] a.Stefanus
 Estevan]1044.]1088 a.Stephanus
 Estephano]1059
 Stevan 1066
 Esteban]1060-1108]
 Esteve]1172
 Stephania 1169 a.Stefanie.1174
 Estefania 1084 a.Stefania u.ö.
 Stefania 1124.1143
 Estephania 1130 a.Stephania
 Stephane 1172
 Studia 991
 Subirana 1176.1194.1197
 Subrops 1175
 Suburbanus *can.* 1018
 Suffiva 975
 Sulmus *pr* 913.915
 +Supiratensis]1017
 +Subiratensis]1018
 Surdum *sarracenum* 1078
 Susanna *qu.v.* Tota 984 u.ö.
 Sussana 1017
 Sutoris]1180.1202

 Taiani 1174
 Taleisa 955
 Tarasconi de Guardiola 1201
 Tasia [952].964
 Tasio 965
 Tassius 976 u.ö.
 Taurellus 904.910.913.959
 Temem *sarracenum* 1078
 Teodosio 957.976
 Terciul 978
 Terciulus 1010
 Tereia 1004
 +Terrachone]1242
 Testet 1032 a.Teret
 Ticioni 1145.1176. a.Tisionis.1178 a.
 Ticio
 Ticionis]1178 (3)
 Tirino 959

- Tixidrit [Donucio ~] 1054
 Tobar]998
 +Tolsani]1244
 Thome ()1244.]1244
 Tom]1226
 Torron]1160
 Tort [Iohannes ~] 1157
 Torta 1089
 Tortera 995
 Tortora 946.990.992
 Trahit 1180
 Trancia *manso de* 1146 (ON?)
 Triponis]1233
 Trobati 1104
 Trobat]1240
 Turdus [Petrus *qu.d.* ~] 1143
 Turris]1131

 Uliribio 976
 +Ullet]1045
 Urbanus *papa* (II.) [1089] u.ö.
 +Urgellensis]1013
 +Urgelli]1242
 Ursio 982.984
 Ursione 996
 Uurso 987
 Urseti 1234
 Urumbella 1063

 Vei]1172.1173
 Veger]1024
 Venanciani [Sendredi ~] 1033
 Venanaca (id.) 1045
 Vendunis 1010 (2)
 Vendutus 1007
 Venrandus 1000
 Venrel(l)a 983.987.[Adalet *qu.v.* ~]
 1092

 Venrello 965 *passim*
 Venrelo 977
 Venrel 1220.]1235
 Venrelilus 989
 Vidale 981 u.ö.
 Vidal 998 *passim*
 Vidia]1147
 Vidiani 1143.1145.1156.1159
 Vidnani 1161
 *Viilani 1226
 Vigilio [947].976
 Vincemalus 1017
 Vincencia 1205
 Vincencio 924.974.997
 +S. Vincencii]1013
 Virgilia 964.977.984
 Virgiba 975
 Vitalis 946 u.ö.
 Vitalo 1035
 Vitulum [Petrus *qu.v.* ~] 1166
 Vivas 956 *passim*
 Vives 964 *passim*
 Vivanus 978 u.ö.
 Vivane 1001 u.ö.
 Wivas 1017
 Vivani]1033.1040
 Vivanis]1111
 Vivencius 947
 +Viverensis]1011
 Vivianus 927

 +Yiguilar]1089
 Yolus *pr* 1031

 Zappata]1209
 Zabata]1226
 Zabaterii]1192.1194
 [Zaroen *demonem* 959 [Arfaxat et ~]
 [Zenab *demonem* 1079 (~ et Int)

APPENDIX II

KATALANISCHE URKUNDEN DES 9.-13. JAHRHUNDERTS

Um dem Leser einen direkten Blick auf die katalanische Namenwelt des Mittelalters zu ermöglichen, werden im folgenden einige charakteristische Originalurkunden abgedruckt. Der lateinische Text ist soweit wie möglich ausgeklammert, identische Namen aus Text und Zeugenunterschrift werden nicht besonders vermerkt. An der Reihenfolge wurde, abgesehen von der ersten Urkunde, nichts geändert.

Autographen sind, soweit aus den Ausgaben ersichtlich, mit PN* gekennzeichnet. Cf. dazu auch UDINA, *AC*, 16 ff. und J. RIUS I SERRA, *Las subscripciones de los nobles en los documentos catalanes de la Edad Media, SpF 5* (1935) 452-457.

Signum. Normalerweise folgt dem *sig+num* der Genetiv, jedoch «corriente-mente está escrito en nominativo o en la forma romanceada (en ablativo)»; cf. *AC* 41.

Schrift. Zu den in den katalanischen Urkunden gebräuchlichen Schriftarten (gotisch, karolingisch, «escritura condal») cf. *AC* 19 ff.

I

15.5.913: Reconocimiento en juicio hecho a la abadesa Emma, del Monasterio de San Juan de las Abadesas, por los habitantes de varios pueblos cercanos a dicho lugar, de la propiedad de sus campos y tierras en favor de aquélla, en presencia de los condes Mirón de Cerdaña y Suñer, de Barcelona, y de los vizcondes Ermemiro y Unifredo.

Archivo Condal n. 38, Original. Die Urkunde ist ohne jede Verbesserung geschrieben (*AC* p.83). Zur Klostergründung usw. cf. UDINA, *AC*, x ff. und xvii ff.

Die wichtigste Namenliste des kat. Mittelalters. Besprochen bzw. bearbeitet u.a. von BALARI, *Orígenes*², 46; FR. MONTSALTJE I FOSSAS, *Besalú*, vol. IV und *Noticias históricas*, vol. XV (Olot 1907) 77 ff.; A. GRIERA, *Nombres personales del Pirineo catalán de origen prerromano* (1954) und *Nombres personales, germánicos en su mayoría, del siglo X y XI procedentes del Pirineo catalán* (1963) [bespricht fast alle Namen in alphabetischer Reihenfolge mit sehr starker Überbetonung des vorrömischen Anteils. So seien z.B. kelt. Herkunft: Aga, Albaro, Barone=Berone, Dacofredo, Galindo, Rando, Rodegontas, Secofredus, Sedane, Taudeberga (10 Ableitungen), Abbo, Adroario, Hozilo, Fachilo, Fafila u.a.m.]; AEBISCHER, *Études*, 5 f.; F. UDINA I MARTORELL, *Noms catalans de persona*, 392; A. BADIA I MARGARIT, *L'Acte de reconnaissance au monastère de Sant Joan de les Abadeses (an 913) et son importance pour l'onomastique catalane* (1958) und *Toponymie de l'acte de reconnaissance...* (1958).

Eine eingehende onomastische (und historische) Untersuchung dieser Urkunde wäre lohnenswert (und ist meinerseits geplant). «Muy interesante, por otra parte, desde los puntos de vista onomástico e histórico; la abundancia de nombres puede aclarar algunos

problemas referentes a la reconquista de la Marca y a los repobladores de sus condados. Además, el pergamino tiene un gran valor para estudiar la repoblación en los valles del norte de Cataluña, y una buena serie de estas escrituras, de existir, aclararía muchos problemas de la reconquista y repoblación...» (UDINA, AC, 157).

Schema.

Die Urkunde wird hier folgendermassen unterteilt :

- A. Aussteller der Urkunde und wichtigste Zeugen.
- B. Namen und 'Unterschriften' der Dorfbewohner.
- C. Nicht einzuordnende Zeugenunterschriften.

Die Reihenfolge innerhalb der einzelnen Gruppen ist, in Abänderung des Textes, alphabetisch (nicht etymologisch).

<i>Text</i>	<i>Unterschrift</i>	Asenario [?]	Esenarius*
A. <i>comes et marchiones:</i>		Eldemiro	
Mirone		Frugello	
Suniarius	Suniarius*	Gulteredo	
		Madexone	
<i>vicescomites:</i>		Mirone	Miro*
Ermemiro	Ermemirus*	Olibane	Olibani*
Unifredo		Radulfo	
		Sedame	
<i>iudices:</i>		Seniulfo	
[?]		Suniefredo	Suniefredus*
Centurio	Centurius* <i>filius</i> Centurii	Tremeldesindo	Eldesindus
Goltredo	Goltredus*	Tremuschafredo	
Guntirigo	Cantiricus*(?)	Willado	
Narbonese	Narbonese*	Wiscafredo	Giscafredus*
Senderedo		Hictore <i>assertor vel mandatarius</i>	
Teudericus	Teudericus*	Emmone <i>abbatissa</i>	
Trasobado	Trasovadus*		
<i>In presencia sacerdotum atque fidelium laicorum, id est</i>		B. a. <i>Habitatores qui sumus de villa</i>	
Adroario	Adrovarius*	Insula Langovardi, <i>id est</i>	
Ariane		Addane <i>Sig + numAda</i>	
Eldefredo	Hildefredus* <i>presbiter</i>	Agilane	Agilane
Ferizane		Albarico	Albarico
Galindone		Argeleva	Argeleva
Gentile	Gentiles* <i>presbiter</i>	Argemira	Argemira
Nantulfo	Nantulfus* <i>presbiter</i>	Argemiro	Argemiro
Unando		<i>item</i> Argemiro	<i>item</i> Argemiro
Wisando		[]	Baldus
		Belesario	Belesario
<i>et laicorum presencia:</i>		Bertesinda	Bertesinda
Aldegario		Centullo	Centullo
Amelio		Chindiverga	Chindiberga
Annone, <i>saione</i> ss.Anno*, ss.Saione*		Condesinda	Gondesinda
		Cudone	Eudone

Datone	Datone	Singiberga	Sigiberga
Froilone	Froilone	Usila	Usila
Elisabet	Elisabet	Virgilia	Virgilia
Gandeleva	Gandeleva	[]	
Loba	Loba		
Malagneigo	Malagnaigo	d. <i>et nos habitatores villare que</i>	
Martesinda	Martesinda	<i>vocant</i> Calvello	
Martino	Martino	Calvello	Calvello
Odorico	Oderico	Donnella	Donella
Signilde	Signille	Geireldes	Gualdes
Richinelde	Richinelde	Richileva	Richileva
Spana	Spana	Turturino	Turturino
Teudemiro	Teudemiro	Ugnane	Ugmane
[]		Wigilane	Wigilane
Traserigo	Traserico	e. <i>et nos habitatores</i> [villare qui]	
Venrando	Venrando	<i>vocant</i> Perella, <i>id est</i>	
Veterado	Uctaredo	Aderando	Elderando
b. <i>et nos</i>		Adovira	Adovira
Bigondemares	Gondemare	Adrosinda	Atraesinda
Gorgoria	Gorgoria	Adroario	Atroario
<i>et ipsum villare</i> Miralias		<i>item</i> Adroario	Atroario
c. <i>de villa</i> Ienebrosa, <i>id est</i>		Andrias	Andrias
Adalamiro	Adalamiro	Anlo	Anlone
[]	Ademira	Bulgarane	Bulgarane
Auria	Auria	Dacofredo	Dacofredo
Baldegonsia	Baldegonsia	Dadilde	Dadilde
Balderico	Balderio	Doda	Doda
Bardina	Bardina	Duntulone	Chintilo
Belasco	Bellasco	Fedancio	Fedancio
Daniel	Daniel	Ferriolo	Ferriolo
Datone	Datone	Fermina	Fermina
Degorosa	Degorosa	Fluridia	Fluridia
Flamola	Flamola	Froilone	Fruilone
Franco	Franco	Gunderigo	Guderico
Frodane	Froiane	Martino	Martino
Fruao	Fruio	Nevolenda	Nemvolenda
Folcherada	Solcherada	Ormesinda	Ermeniscla (!)
Gerencia	Ierencia	Placida	Placida
Ichilo	Hichilo	Reinilde	Reenilda
Karedosa	Cardosa	Salamone	Salomon
Margarida	Margarida	Sanlane	Sallane
[]	Ramio	Sarrazina	Sarracina
Recosindo	Recosindo	Sperandeo	Sperando
Rimulo	Rimulo	Suniefredo	Suniefredo
Romosinda	Remesinda	Venrando	Venrando
[]		Walastrudia	Walastrudia

f. *et nos habitatores de Villa*Franchones, *id est*

Abelloria	Abellonia
Audelino	Audelino
Auria	Auria
Chixilone	Chixilone
Donadeo	Donadeo
Egfreda	Egofredo
Ermovigia	Ermoigia
Felicia	Felicia
Geiriberto	Geriberto
Gisclamundo	Scclamundo
Gisclarigo	Gisclarico
Guduvira	Guduvira
Iuliana	Iuliana
Minua	Rumiara
Quillio	Quillio
Quintillane	Quintilao
Robonencio	Bonencio
Sindilo	Sindilo
Wistrimiro	Wistrimiro

g. *et nos habitatores de villare*Enculatos, *id est*

Ada	Ada
Achila	Aquila
Agadja	Agadia
Amunna	
Arbidia	Arbidia
Avondancio	Avundane [Abu danio?]
Balderedo	Donno (?)
Bertone	Bertone
Bonesindo	Bonesindo
Cleda	Eaeda
Desiderio	Desiderio
Eldeona	Elna
Exibio	Exibio
Flacidia	Placidia
Froilone	Froilone
Gauzmare	Gauzmare
Gemula	Iemula
Gondosalba	Gondosalva
Grimaldo	Grimaldo
Grossa	Grosa
Gudalberga	Gudalberga
Gudalone	Gudilone

Ieroncia	Ieroncia
Ivirana	Ivirana
Lizinia	Lisinia
Madrona	Matrona
Magnone	Magnane
Mirone	Miro
Morena	Serena
Petrasio	Petrasio
Quintilane	Hintilane
Ranlone	Ranlone
Ranesinda	Ranesinda
Richilde	Richildes
Romano	Romano
Sentulinde	Sentulinde
Sesenanda	Sesenanda
Sivischer	
Sperandeo	Sperandeo
Sunigilda	Sunigilde
Stegoncia	Stegoncia
Trashoado	Trasovado
Wadamiro	Miro
Wifredo	Wifredo
Wifredo	Wifredo

h. *et nos habitatores de villare*Mogio, *id est*

Auriolo	Auriolo
Chilone	
Doda	
Ferrucio	Ferruso [?]
Franco	Franco
Godregildo	Godregildo
Millida	Guallida
Miranda	Miranda
Mora	
Satraldo	
Sunlone	Sullone

i. *et nos habitatores de villare*Olceia, *id est*

Alda	Alda
Altemiro	Altemiro
Ansulfo	Ansulfo
Antugnano	Magnano
Argeleva	Argeleva
Arnefredo	Arnefredo
Auria	[Sturia?]
Bagilone	Bagilo

Balderedo	Valderedo	Egilo	Egila
Berta	Berta	Engomiro	Miro
Bradilane	Brudilo[ne ?]	Ermilo	Ermilo
Daniel	Daniel	Frauberto	Frauberta
Dateldes	Daoldes	Gomesinda	Gomesindo
Doda	[Doda ?]	Grima	Grima
Egila	Egila	Imitara	
Eldemare	Eldemare	Ingilfredo	[Wigilfredo?]
Elidia	Lido	Marcia	Marcia
Erielde	Arnelde	Nemvolenda	Nemvolendo
Erifonso	Erisonso	Redentes	
Eudone	Eudone	Rodebaldo	Rodebaldo
Exibio		Schinilde	
Filimera	Filmera	Taudeberga	Deudeberga
Geldefredo	Eldefredus	Tauderico	
Grossa	Grosca	Traserigo	Roserigo
Gudrilde	Grideldes		
Ichilo	Lulo	1. <i>et nos habitatores de villare que dicunt Fornos, id est</i>	
Ingilmare	Ingilmare	Agano	Agano
Isidero	Isidero	Alodia	Alodia
Lunesinda	Lunesinda	Altamiro	Altamiro
Miravella	Mirabella	Ariontes	Ariontes
Paluma		Artrudes	Artrudes
Placidia	Placidia	Belascuti	Elascuti
Rodegario	Rodegario	Chintilo	Kintilo
Rodegontes	Nodegontes	Dato	Dato
Sindilo	Sindila	Donadeo	[nicht lesbar]
Valentina	Valentina	Engovara	Engoara
Wadamiro	Wadamiro	Fafila	Safila
		Racel	Racel
j. <i>et nos habitatores de villa que vocant de Scluvane, id est</i>			
Andorosa		m. <i>et nos habitatores de villare Puioredundo, id est</i>	
Audegario		Adanagildo	Adonagildo
Ennegone		Albarico	Alberico
Godemare	Gedemare	Algerado	Allerado
Leveguto	Lebetrudes	Ali	Ali
Quintilane	Wintilane	Alodia	[Adelia?]
Scluva	Zeluvane [?]	Amancio	Amancio
Sesenanda		Anseleigo	Anselegu
k. <i>de villare Rodebaldencos, id est</i>			
Adalvira	Adalvira	Aqualdo	Aqualdo
Alarando	Ailirando	Audolina	Audolina
Algemare	Argema	Bella	Bella
Anastasia	Anatasia	Berga	Berga
Bertesinda	Bertesinda	Ceria	[Ceria?]
		Deodada	Deodata
		Desiderio	Desiderio

Doda	Doda	Froila	Froila
Dodone	Dodone	Gerriberga	Geriberga
Domenica	Domenica	Gunterigo	Guntirigo
Eldefredo	[...edo]	Idegundes	Radegundis
Eldregoto	Eldegrodo	Ielemira	Ielemira
Eldetrude	Eldetrude	Ihoanne	Iohannes
Ermenrado	Ermenrado	Itario	[Vari?]
Gontelde	Goncelde	Onorata	Onorata
Iminilde	Eminilde	Rando	Rando
Ingilberto	Ingilberto	Reinovardo	Ranoardo
Ingilrada	Ingilrada	Santo	Sanca
Landerigo	Landerico	Sentario	Sentario
Laurencia	Laurencia	Sesevira	Sesevira
Livilo	Brucelo	Sexio	Saxio
Livoncia	Livoncia	Trasobado	Trasobado
Lunesinda	Lunesinda	Walavoso	Walafonso
Madexone	Madexo	Wimara	Wimara
Nantardo	Nantario		
Teudisclo	Teudisdo		
Truccelda	Tructelde		
Vencemale	Vencemale		
		<i>o. et nos habitatores de villare</i>	
		<i>que vocant Centullo, id est</i>	
		Aldena	Aldena
		Centullo	Centullo
		Duravile	Durabile
		Eleseo	Eleseo
		Engoliga	Engoligo
		Ennego	Ennego
		Fachilo	Fachilo
		Ferriolo	Ferriolo
		Galindo	Galindone
		Godovira	Godovira
		Ingilrada	Ingilrada
		Ingilsinda	Ingilsinda
		Matilde	Matilde
		Matresinda	Matresinda
		Teuderico	Teuderico
		Teuderico	Teuderico
		Trasegoncia	Trasegoncia
		Tructelde	Tructelde
		<i>p. et nos habitatores de villare</i>	
		<i>que dicunt Boscharones</i>	
		Adalamira	Adaltemira
		Alemanno	Altemagno
		Argeleva	Argeleva
		Argesinda	Argesinda
		Baldegoncia	Baldegoncia
		Benedicto	Benedicto
		Bona	Bona
<i>n. et nos habitatores de villare</i>			
<i>que vocant Vinea, id est</i>			
Adalgisa	Adalgisa		
Adolina	Odolina		
Anderga	Anderga		
Anseleva	Anseleva		
Antugnano	Antugnano		
Aquilina	Aquilina		
Argesinda	Argesinda		
Auria	Auria		
Baselissa	Baselissa		
Bellela	Bellela		
Bonesinda	Bonesinda		
Cristiana	Cristiana		
Dato	Dato		
Domenico	Domenico		
Egilo	Egilo		
Eirivoso	Arivoso		
Eldesindo	Eldesindo		
Elegancia	Elegancia		
Engontes	Engontes		
Ermemiro	Ermemiro		
Ermilde	Ermilde		
Fachilo	Fachilo		
Fredone	Fredone		

Durabile	Durabile	<i>r. et nos habitatores de villare</i>	
Duravile	Durabile	<i>que vocant</i> Clarano, <i>id est</i>	
Eilo	Eilone	Abulino	Abulino
Eldemare	Eldemare	Aione	Aione
Elone	Elone	[Arnulfo?]	Arnulfo
Emerida	Emedira	Berone	Berone
Eudone	Eudone	Eldesindo	Eldesindo
Iuliano	Iuliano	Eleseio	Eleseio
Leutardo	Leocardo	Elo	Elo
Lugano	Lugano	Ennego	Ennego
Peternella	Peternella	Fortes	Fortes
Pinobs	Pinobs	Frugone	Fraione
Senderedo	Senderedo	Gometrudes	Gometrudes
Senior	Seniore	Hemmo	Hemmo
Sindilo	Sindilo	Manza	Manza
Teuderico	Teuderico	Oliva	Oliba
Vizando	Uzando	Petita	Petita
Volendo	Volendo	Petitus	Petitus
		Petrus	Petrus
		[...zel]	Razel
<i>q. et nos habitatores de villare</i>		Regantrudes	Ragantrudes
<i>que dicunt</i> Sintigosa, <i>id est</i>		Rodaldo	Rodaldo
Adroario	Adroario	Stavilla	Stabilia
Armegilde	Ermegilde		
Audolina	Audolina	<i>s. et nos habitatores de Rover-</i>	
Barone	Barone	<i>bello, id est</i>	
Benefacta	Benefacta	Bona	Bona
Benrando	Berrando	Bonafilia	Bonafilia
Datore	Datone	Bonaldo	Bonaldo
Domenico	Domenico	Disiderio	Desiderio
Eldoara	Eldoare	Ienesio	Ienesio
Endalego	Endalego	Odolina	Odolina
Ermilde	Ermilde		
Fachilo	Fachilo	<i>t. et nos habitatores de villare</i>	
Gemella	Iemella	Vedellare, <i>id est</i>	
Golderigo	Golderico	Agabia	Agapia
Landeberto	Lamdebarto	Agilde	Agilde
Mancone	Manzo	Algerigo	Allerico
Margarida	Margarida	Archinelde	Archineldo
Maria	Maria	Aulone	Anlone
[...olde?]	Romelde	Benedicto	Bendicto
Rotrudo	Rotrude	Beraldo	Beraldo
[Paternalde?]	Paterno	Berterando	Berterando
Sabrosa	Sabrosa	Bonaldo	Bonaldo
Sereno	Sereno	Domenica	Domenica
Teudolega	Teudelega	Domenico	Domenica [sic]
		Eichelmo	Eichelmo
		Eldeberga	Eldeberga

Ermenilde	Ermenilde
Ermoigia	Ermoygia
Ferriola	Ferriola
Gademare	Godemare
Giriberto	Geriberto
Godolina	Godolina
Gonteldes	Gontildes
Spanla	Spanla
Spanlo	Spanla
Udalrico	Udalrigo
Uguberto	Ugberto
Unaldo	Unaldo
Vedalina	Vetelina
Venrando	Venrando
Wisiberga	Wisiberga

u. *et nos habitatores de Villaplanas, id est*

Ademiro	Ademiro
Auresinda	Auresinda
Bagia	Bagilo
Columba	Columba
Degorosa	Degorosa
Dolehido	Dolehido
Domenico	Domenico
Egilo	Egilo
Eigofredo	Eigofredo
Livila	Elone
Elderico	Ederico
Florenca	Florenca
Gamo	Gamo
Glawilo	Gravilo
Godescalgo	Godescalko
Gomesindo	Gomesindo
Livila	Livila
Nantario	Nantario
Ramio	[Ramio?]
Rechirada	Richirada
Seserica	Seseriga
Sesisclo	Sesisclo
Spanwilde	Spanwilde
Stabile	Stabile
Stregodo	Stregoto
Teudemira	Teudemira
Teuderico	Teuderico
Teudesinda	Teudesinda
Tructa	Tructa

Wistrildes	Wistrelles
Wistrimiro	Wistrimiro

C. Weitere Zeugenunterschriften

1. Unter den Dorfbewohnern :

zu a :	Daniel
	Iesosolma
d/e :	Stefanus
e :	Fedancia
e/f :	Rodulfus
h/i :	Fidia
j :	Bonefredus
	Trusca (teilweise unleserlich)
k :	Marcia
	Nisemptus (s.o.)
n :	Noven
r :	Galindo
s/t :	Durabiles
	Matrona
u :	Richildes (s.o.)
	Loba (mit anderer Tinte geschrieben)

2. Nicht einzuordnen :

Adalberga
Adanagildes
Albaro (s.o.)
Astoaldo
Bellus*
Bulgar*
Dahimus* <i>presbiter</i>
Daniel* <i>filius</i> Reconsindi
Doddo*
Durable (s.o.)
Eldes (s.o.)
[Eldepotus?]*
Eldesindus*
Gemesindo
Keno
Ostaldus*
Plancarius*
Ranafredus* <i>presbiter</i>
Randulfo
Secofredus* <i>presbiter</i>
Sendovadus (s.o.)

Suniulfus*
 Trisericus
 Undisclus*
 Wisalegus

3. Gaersias, *presbiter, qui hanc
 professione scripsit et ss. sub die
 et anno quod supra.*

2

16.3.977: Instrumentum quo fuit probatum a Bonefilio, et a comite Borrello confirmatum, Vallem Formosam esse alodium francum populatorum praedictae vallis.

Original und authentisch; abgedruckt bei UDINA, *Archivo Condal*, n.181 und MIGUEL, *Liber Feudorum Maior*, I n.320. Zugrunde liegt die Lesart von UDINA (Original), Abweichungen des LFM (Kopie 13.Jh.) werden in eckigen Klammern hinzugefügt. Der Kursivdruck stammt von mir. Die Urkunde «ofrece gran interés desde los puntos de vista onomástico e histórico, y nos da datos para fijar la población terrateniente de un lugar, que probablemente está situado en el condado de Barcelona y acaso sea la aldea de Vallformosa, que pertenece al Ayuntamiento de Rajadell» (UDINA, *AC*, p.358).

In iudicio *Borrello*, comite, et *Wadallo* [*Uvadallo*], vicecomite, et iudices *Wifredus* et *Audesindus* [,] et in presencia *Ratefredo*, *Holiba* [(*H*)*oliba*], *Bonallo*, *Wifredo*, *Crispio*, sacer, *Quintila*, levita, *Radulfo*, *Savaricus*, *Todegillo* [,] et aliorum honorum hominum, qui ibidem aderant, a petitione *Bonefilio*, qui est assertor de supradicti Principi... unde habitantibus predicta valle [per dicta] cum suis terminis iniuste, qui hodie triginta annos [h]abet et amplius quod possident predicta valle cum suis terminis ad illorum proprio inter eos [et successores eorum] vel precedentes eorum auctores [,] qui migrati sunt a seculo [.] et hec sunt nomina de [h]abitantibus predicta valle, id sunt :

Tudille, femina, cum suos heredes, *Fruila*, *Eldovigio*, sacer, *Todalego*, *Sonifredo*, *Durabile* [*Durabile*], *Modario* [*Modanio*(?)], *Ferriol*, *Quintila*. *Stebano* [*Stephano*], *Eldrandus* cum suos eres, *Widisclo* [*Vindiselo*], *Rechosind[o]* *Adrovario*, *Ymmila*, *Placido*, *Asinario*, cum suos eres, *Elies*, *Senderedo*, *Wigilia* [*Uvigilia*], *Remeseiro*, *Daniel*, *Desiderio*, *Elperigo*, *Argesinda* cum suos eres, *Adalberto*, *Warnario* [*Uvarnario*], *Erovigio* cum suo eres, *Sonifredo*, cum suos eres, *Tructille*, femina, cum suos eres, *Ranovigia*, *Devota* [*Deo vota*], *Gontes*, femina cum suos eres, *Hermesinda* [*Ermesinda*] cum suo here [ere], *Bofo* [*Bosc*(?)], *Felmiro*, *Daniel*, *Ansileo*, *Ferriol*, *Stephano*, *Todemundo*, *Gallicenio* cum suos eres, exceptus ipsum alaude de *Crispione*, sacer [,] et de *Novilia*, femina, et *Bella* [,] femina...

Facta recognicione vel exvacuacione xvii. kalenda aprelis anno xxiii. regnate *Lothario* rege, filium *Leudovici* rege.

Sig+num *Bonefilio*, qui cum assertor de predicto seniori meo, qui hanc recognicione vel evacuacione [ex-]feci. Sig+num *Eizone*. Sig+num *Tortorino* [*Tintorino*].

*Gotmarus**, ss. *Folkarius**, sacer, ss. *Durandus**, *presbiter*, ss. Sig+num *Teudericus*. Sig+num *Recosindus*. Sig+num *Galindus*. Sig+num *Ratefredo* [*Unratefredo*]. S+n. *Audesindus**, ss. *Wifredus** ss. Sig+num *Borrellus*(*), comes, qui istum alaudem confirmo ad francum [adfrancum]. *Eldovigius**, sacer, qui ista recognicione vel exvacuacione scripsit [scripsi] et ss. [-] die vel anno quod supra.

des *Archivo Condal* und des Kartulars von *Sant Cugat*. Der Kursivdruck stammt von mir.

1. 24.6.887: Consagración de la Iglesia de San Juan de las Abadesas, con cuyo motivo los condes de Barcelona, Vifredo y Vinidilda, donan a dicha iglesia varias propiedades; Gotmaro, obispo de Vich, da asimismo bienes al referido Monasterio.
Abgedruckt in *AC* Nr. 4; zugrunde liegt die Kopie B* (10.-11. Jh.)

Wifredus usw.; Winideldes; Gotmares, *episcopus*; Addaulfus, *presbiter*; Adila, *presbiter*; Miro; Sentildes; Eldesindus; Chiricus; Ingilbertus; Opila, *presbiter*; Malagnaicus; Baldemares; Fortunius, *presbiter*; Rovocandus, *archipresbiter*.

Addanagildus, *presbiter*, qui hanc dotem scripsi... Opila, *subdiaconus* qui hanc translatum scripsi et ss.

2. 24.4.889: Venta que Sicomares y su esposa Oreta, Adrolfus y la suya Odalina, Fruilone, Donnus y su mujer Tudira, Adekani y la suya Orreka, Sabieldus y su esposa Natalia, Abimia y Godda, hacen a Vifredo I, conde de Barcelona, y a su mujer Vinidilda, de un vilar que poseían en el valle de Brocá, en Espinosa, cerca de Llobregat.

Abgedruckt in *AC* Nr.6. Original.

Sig+num Sicomares; Oreta; Adrolfus; Odalina; Froilone; Donnus; Tudira; Adekani; Orreka; Sabieldus; Natalia; Abimia; Godda; qui hanc carta vindiciones fecimus et testes firmare rogabimus.

Sig+num Gontioki; Mangefredi; Livilani; Qustremiri; Fandilani.

(Bettkar?), *presbiter*, qui hanc karta vindicionis rogatus scripsit et ss. die et anni quod supra.

3. 12.4.904: El conde Vifredo Borrell concede al abad Deodato [de San Cugat] ciertas tierras situadas en Cervelló y todo lo que posee o poseerá en los condados de Barcelona, Ausona y Gerona; asimismo, el obispo de Barcelona, Teuderico, le da las iglesias de Santa Cruz, San Silvestre y Santa Leda.

Sant Cugat Nr.2. Zugrunde liegt die Kopie B(17.2.1204), Varianten der Hs. C werden in [] vermerkt.

✠ Teudericus, *Barchinonensis episcopus*, ss.; ✠ Wuifredus, *comes*, *confirmo et* ✠; Suniarius, *comes* ✠; ✠ Maurelinus, *harchidiaconus*, ss., qui hanc donationem facimus, firmavimus, et firmare rogavimus; ✠ Leopardus; S+m Eruvigius [Ervigius], ss.; ✠ Gondoberti [Gondeberto], ss.; S+m Teudisclus [Trudisclus]; ✠ Pulcresindus, *presbiter*, ss.; ✠ Servus Dei, *subdiaconus*, ss.; ✠ Alexander, *presbiter*, ss.; ✠ Atto, *presbiter*; ✠ Borrellus [Borellus], *presbiter*, ss.; ✠ Elias, *presbiter*, ss.; ✠ Mollidus [Mollide], *presbiter*, ss.; Odolardus [, *presbiter*], ss.; ✠ Artemius [Artemirus], *presbiter*, ss.; ✠ Emila, *presbiter*, ss.; Ss. Udila [Undila], ss.; Alamano.

Taurellus, *presbiter*, qui hanc...

4. 28.2.917: Ermenardo y Udalardo conceden al abad de San Cugat un alodio junto al río Anoya y Riu de Bitlles, junto con la iglesia dedicada a Santa María, a San Pedro y a San Juan.

Sant Cugat Nr.9 und ABADAL, *Els diplomes*, 195 f.

Ermenardus...; Odolardus...; Bellus; Daelde; Sintiricus; Adaulfus; Baron; Guadamirus; Nevolendus; Ferrocindus; Cixila; Merquorale et Rainardus, *clericus*; Allbarus, *presbiter*.

Ermengildus, *presbiter, qui hanc...*

5. 30.10.941: Servando y sus hermanos venden al conde Suñer las heredades que poseían en el término de Villa Rifá.
Sant Cugat Nr.20.

S+m Servandus; Exemosa, *femina*; Undela; Dolze; Fresisclo; Espondia, *femina*; Esmael; Endolega; Balduvigo...; Sese gudus; Miro; Numaia.

Felix *scripsi et...*

6. 16.8.949: Nombramiento de abadesa del Monasterio de San Juan de las Abadesas que hace Borrell II, conde de Barcelona, con los obispos Guadamiro, de Vich, y Gotmar, de Gerona, y el conde Suniefredo, de Cerdaña, después de lamentar la relajación del orden monástico que sucedió a la muerte de la abadesa Ema, en favor de Adelaida, hermana del referido conde Borrell.

Archivo Condal Nr.128. Original.

Riheldes, *Deo dicata*. Sig+num Chindiberga. Sig+num et item Chindiberga. Sig+num Elo. Sig+num Bellucia. Hemmo, *Deo dicata*, ss. Elo. ✠ Martinus, *presbiter*, ss. Sig+num Gostremirus. Adaulfus, *presbiter*, ss. ✠ Gentiles, *presbiter*, ss. Sig+num Elo. Sig+num Aldecia. Sig+num Hemmo. Carisima. Guanta *humilis levita*, ss. Wademirus, *presul*, ss. Sig+num Borrelli, *comitis*. Wadaldus, *vicecomes*, ss. S+n. Trasovarius, ss. Wadamirus, *levita*, ss. Miro, *levita*, ss.

✠ Gotmarus, *sanctae Ecclesie Ierundensis humilis episcopus*, ss. Visemlindus (?), *levita, archidiaconus*. S+n. Ato, *archipresbiter*.

Guiliadus, *presbiter, qui hanc electione adque proclamacione scripsit et ss. die et anno quod supra*.

7. 2.3.971: Giscafredo y su esposa venden a Mamberto la tierra que poseían en Masqueta.
Sant Cugat Nr.95. Original.

S+m Giscafredo; Marta...; Bertrandus; Dela; Vuitardus.

Recosindus, *presbiter, qui hunc...*

8. 5.9.981: Testamento sacramental de Galindo.
Sant Cugat Nr.136. Original.

S+m Ermengarda; Bardina; Aizo; Auriolus, *presbiter*; Sendedus, *presbiter...*; Odone, Durandus, Els...; Eldesindus; Ramio; Durandus; Sanla; Dacco; Marcucio; Alune; Tassius, *levita*, ...; Suniefredus; Proficius; sacer; Suniefredus, *presbiter et monachus*.

Wadamirus, *presbiter et sacer, de has...*

9. 29.11.1000: Astoval y su mujer permutan con el abad Odón la mitad de cierta tierra sita en el castillo de Cervelló, junto al río, añadiendo nueve onzas de oro, por una yugada de tierra del mismo término.

Sant Cugat Nr.351. Original.

S+m Astovallo; Savilo, *femina* ...; Sabrone; Comparatus, *quem vocant Calvucio*; Ioanne; Agela; Helias.

Gelmirus, *presbiter, qui hec scripsi*...

10. 29.3.1013: El conde Ramón Borrell y su esposa confirman a Sant Cugat las donaciones, exenciones y privilegios de Silvestre II, añadiendo el alodio de Santa Oliva y el 'Caldarium'.

Sant Cugat Nr.451, KEHR, *Papsturkunden*, IX u.a. Original.

Raimundus, *gratia Dei comes*; Hermensindis, *gratia Dei comitissa* ...; Adolardus, *vicescomes*; Guifredus Midiona; Borrello; Amado; Teribertus; Gondeballus Monsboi et Besora; Ugone; Seniofredus Barral; Guitardus Taraval; Raimundus Matrona; Bonushomo, *levita, qui et iudex*.

Ss. Poncius, *cognomento Bonusfilius, qui et iudex, qui hec scripsi et*...

11. 19.7.1037: Concordia entre Guitart, abad, y Bernardo, hijo de 'Hodegarii', sobre los términos de Santa Oliva, Calders y Castellet, después de haber sometido la causa a la prueba 'per albatum'.

Sant Cugat Nr.545. Original.

S+m Bernardus ...; Guislibertus, *gratia Dei episcopus*; Ermesindis, *gratia Dei comitissa*; Miro Lub Santio; Reimon Esimbertus; Honofredus Ricolfus; Ermengaudus; Mirone; Fulco, *levita*; Compannus, *levita*; Guifred de Ru[bio]; Bernardus; Geribertus, *iudice*; Amato Uldrici; Raimundus, *archilevita*; Reimundi Gischaftredi.

Wadallus, *monachus, qui hanc*...

12. 1.6.1077: El abad Andrés vende a Amado, su esposa, y Sendredo, hermano de ésta, un alodio sito en las Fexas, y una pieza de tierra situada en 'Podio de Guardia' (menos una mojada y media de tierra), dando al Monasterio la cuarta parte de los frutos.

Sant Cugat Nr.691. Original.

Andreas, *abba*; frater Dalmatius; Remundus, *monachus*; Petrus, *monachus*; Rodlandus, *monachus*; Guillelmus, *monachus*; Bernardus, *monachus*; Willelmus, *monachus*; frater Miro; Tedballus, *monachus*; Gillellmus, *monachus*; Guillelmus, *monachus*; Miro, *monachus*.

Bernardus, *monachus, qui hanc*...

13. 4.10.1093: Bremundo Guillermo da al Monasterio un alodio sito en Farigola, y recibe del cenobio un manso que había sido de Ramón Geriberto.

Sant Cugat Nr.751. Original.

S+m Bermundi Guillelmi ...; Raimundi Bonifili; Adalberti Guitardi; Guillelmi Dalmati; Bernardi Armandi.

Guillelmus, *monachus vel sacerdos, qui hoc scripsi*...

14. 13.4.1111: El abad Rolando da, con documento de prepario, a Jordán las tierras de Gavá que había restituido el 23 de abril de este mismo año.

Sant Cugat Nr.813. Original.

Rotlandus, *cenobii s.Cucufatis abbas*; Poncius, *monachus*; Bernardus, *mon.*; Petrus, *mon.*; Bernardus, *mon.*; Remundus, *mon.*; Bernardus,

mon.; Guillelmus, *mon.*; Iohannes, *mon.*; Ermengaudus, *mon.*; Bertrandus, *mon.*; Arbertus, *mon.*; Remundus, *mon.*; Ramundus, *mon.*; Arbertus, *mon.*; Guillelmus, *mon.*; Berengarius, *mon.*

Bernardus, *monachus vel presbiter, qui hoc scripsi...*

15. 2.7.1114: Geraldo y su esposa empeñan a Berenguer Bonfill el alodio que poseían en Cerdañola.

Sant Cugat Nr.1114. Original.

S+m Geraldo; Ermengardes ...; Ramon Guillelmus; Beranges Arnalus; Iohannis Oliu; Agnes.

Guieimus, *monachus, qui hoc scripsi...*

16. 10.6.1159: Gerardo Alamany y su esposa definen y permutan con el abad Ramón la 'alberga' que recibían de Masquefa, obteniendo del Monasterio cincuenta maravedises oro y un mulo de cincuenta sueldos.

Sant Cugat Nr.1027.

S+m Geralli Alamagni; Saurinc, *uxoris eius*; Geralli, *filií eorum*; Ugonis, *filií eorum*; Ermessendis, *filie eorum*; Guillelmi de Camarasa; Guillelmi, *Barchinonensi episcopi*; Petrus, *sacrista*; Petri de Cartiliano; Bernardi de Rochafort; Petri de Curia; Bernardi de Fonoiar; Mironis de Turriliis; Poncii de Fonoiar; Guillelmi de Castelvill; Guillelmi de Sancto Martino; Bernardi Ermengaudi; Bertrandi de Castelleto; Ugonis de Cervillione; Berengarii de Terracia; Bernardi de Gelida; Raimundi, *comes*.

S+m Petri de Corron, *scriptoris, qui scripsit...*

17. 27.4.1190: Testamento de Guillermo de Claramunt.

Sant Cugat Nr.1182. Original.

S+m Guillelmi de Clarimonte ...; Elicsendis; Bernardi de Vivario; Petri de Podio rubeo; Arnalli de Monte Olivo; Guillelmi de Monte olivo; Arnalli Bovis; Guillelmi de Cardona, *vicecomes, qui...*; Bernardi, *presbiteri ac capellani*.

Bernardus, *sacerdos, qui hoc scripsit...*

18. 23.1.1234: El rey Jaime I confirma todos los castillos y posesiones del Monasterio.

Sant Cugat Nr.1320. Original.

S+m Iacobi, *Dei gracia regis Aragonum et regni Maioricarum comitis Barchinone et Urgelli et domini Montipesulani. Huius rei testes sunt dominus Nunius Sancier, Raimundus Fulchonis vicecomes Cardone, Berengarius de Podioviridi; Guillelmus de Cardona; Guillelmus de Cardona; Guillelmus de Aquilone; Peregrinus de Castelazol; Rotlandus Lay; Petrus de Lobera.*

Ego Guillelmus Rabaza, notarius domini regis et canonicus Ylerden, qd.; S+m Guillelmi, scribe, qui mandato domini regis pro Guillelmo Rabate, notario suo hoc scribi fecit loco die et anno prefixis.

L I T E R A T U R N A C H W E I S E *

- ABADAL I DE VINYALS, RAMON D': *Catalunya Carolíngia*, II, 1. *Els diplomes carolíngis a Catalunya* (Barcelona 1952) (= Institut d'Estudis Catalans, «Memòries de la Secció Històrico-Arqueològica», II) [= CC].
- *El comte Bernat de Ribagorça i la llegada de Bernardo del Carpio*, EMP 3 (1951) 463-487.
 - *Els primers comtes catalans* (Barcelona 1958).
 - *Un gran comte de Barcelona preterit: Guifred-Borrell 897-911*, «Miscel·lanea Barchinonensia» 3, Nr.8 (1964) 49-90.
 - *La expedició de Carlomagno a Zaragoza en 778*, «Coloquios de Roncesvalles» (Zaragoza 1956).
 - *La institució comtal carolíngia en la pre-Catalunya del segle IX*, AEM 1 (1964) 29-76.
 - *Moments crucials de la història de Catalunya* (Barcelona 1966).
 - *Nota sobre la locució «Marca Hispanica»*, BRABLB 27 (1957-58) 157-167
 - *À propos de la 'domination' de la maison comtale de Barcelone sur le Midi français*, AdM 76 (1964) 315-345.
- ÅBERG, NILS: *Die Franken und Westgoten in der Völkerwanderungszeit* (Uppsala/Leipzig/Paris [1922]) (= «Arbeten utgifna med understöd of Vilhelm Ekmans Universitetsfond» Uppsala, 28).
- AC → UDINA, *El Archivo Condal!*
- AEBISCHER, PAUL: *Sobre la data del document 884 del Cartulari de Sant Cugat del Vallès*, BSCEH 2 (1953) 41-42.
- *L'entrée de «Roland» et d'«Olivier» dans le vocabulaire onomastique de La Marca Hispanica d'après le «Liber Feudorum Maior» et d'autres recueils de chartes catalanes et françaises*, ER 5 (1955-56) 55-76.
 - *L'équation Oliba=Olivarius et la fin de la déclinaison gothique en -a, -anem et -o, -onem en Septimanie*, CN 11 (1951) 197-211.
 - *Essai sur l'onomastique catalane du IX^e au XII^e siècle*, AOR 1 (Barcelona 1928) 43-118 [= AEBISCHER].
 - *Estudios de toponimia y de lexicografía románica* (Barcelona 1948).
 - *Études de toponymie catalane*, I. *Les noms de personne dans certaines catégories de noms de lieu catalans*; II. *Les noms de lieu en -anum, -acum, et ascum de la Catalogne et du Roussillon*, «Memòries de l'Institut d'Estudis Catalans, Secció Filològica», I, fasc. 3 (Barcelona 1928) [= AEBISCHER, *Études*].

* Diese Bibliographie umfasst sämtliche eingesehenen Werke, auch wenn diese nicht im direkten Textzusammenhang erwähnt oder erst in den folgenden Untersuchungen herangezogen werden. Mir nicht direkt zugängliche Arbeiten sind gewöhnlich mit einem *) gekennzeichnet. Die im Text gebrauchten Abkürzungen sind in eckigen [Klammern] nachgestellt.

- *L'expédition de Charlemagne en Espagne jusqu'à la bataille de Roncevaux*, «Revue Suisse d'Histoire» 7 (1957) 28-43.
 - *Matériaux médiévaux pour l'étude du suffixe d'origine germanique '-ing' dans les langues de la péninsule ibérique*, «Actas de la Iª Reunión de Toponimia Pirenaica» [Jaca 1948] (Zaragoza 1949) 11-24.
 - *Les trois mentions plus anciennes du couple 'Roland et Olivier'*, RBPhH 30 (1952) 657-675.
 - *Les origines de la finale -i des noms de famille italiens*, «Onomastica» 1947, 90-106.
 - *Perspective cavalière du développement du suffixe -arius dans les langues romanes et particulièrement en italien pré-littéraire*, BRABLB 21 (1948).
 - *À propos de deux noms de rivière catalans: Gavarra et Gavarresa*, BDC 17 (1929) 66-78.
 - *Le suffixe «-arius» en catalan pré-littéraire*, «Miscelánea A. Griera» I (1955) 3-13.
 - *Toponymie et épigraphie: l'origine du nom de 'Perpignan' et le gentilice 'Peperna'*, BDC 19 (1931) 1-18.
 - *À travers l'anthroponymie du haut moyen âge*, «Atti e Memorie» III (1963) 5-26 [= AEBISCHER, *À travers*].
 - *'Vallensis' dans la toponymie romane*, «Vallesia» 8 (1953) 1-4.
- ALARCOS LLORACH, E.: *Algunas consideraciones sobre la evolución del consonantismo catalán*, «Miscelánea Homenaje A. Martinet: 'Estructuralismo e Historia'» II (La Laguna 1958) 5-40.
- *La constitución del vocalismo catalán*, «Homenaje Dámaso Alonso. 'Studia Philologica'» I (1960) 35-40.
- ALART, BERNARD-J.: *Cartulaire Roussillonnais (Perpignan 1880)* [= CR].
- *Documents sur la langue catalane des anciens comtés de Roussillon et de Cerdagne*, RLR 3 (1872) 265-291, 4 (1873) 44-61; 244-256; 353-385; 502-514, 5 (1874) 80-102, 7 (1875) 42-61, 8 (1875) 48-70, 10 (1876) 57-69; 241-253, 11 (1877) 173-177 (Extrait Paris 1881).
 - **Géographie historique des Pyrénées Orientales (Perpignan 1859)*.
- ALBERTOS FIRMAT, MARÍA LOURDES: *La antroponimia hispánica y la 'composición en los nombres personales galos', según K. H. Schmidt*, «Emerita» 28 (1960) 285-308.
- *L'indo-européen et l'anthroponymie ibérique*, «Studia Onomastica Monacensia» III, 82-87.
 - *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética (Salamanca 1966)* (= CSIC, Instituto Antonio Nebrija, «Theses et studia philologica salmanticensia» XIII).
- ALCOVER, ANTONI MARIA/MOLL, FRANCESC DE B.: *Diccionari català-valencià-balear*, I ff., Mallorca 1930 ff.
- ALLEN, W. S.: *Some problems in the phonetic development of the I.E. voiced aspirants in latin*, «Archivum Linguisticum» 10 (1958) 100-116.
- ALONSO, AMADO: *De la pronunciación medieval a la moderna en español*, I, (Madrid 21967) (= BRH, Tratados y Monografías, 5).
- ALVAR, MANUEL: *Catalán y aragonés en las regiones fronterizas*, VII CILR II, 2, 737-778.
- *Consonantismo romance en documentos aragoneses escritos en latín notarial (1035-1134)*, «Ibérica» 5 (1961) 45-66
 - *El dialecto aragonés* (Madrid 1953).
 - *Grafías que representan fonemas palatales en los documentos navarro-*

- aragoneses de la Edad Media*, «Argensola» 3 (1952) 237-248 [=ALVAR, *Grafiás*].
- *Rasgos de morfología romance en latín notarial aragonés (1035-1134)*, «Ibérica» 4 (1960) 141-146.
- *Vocalismo romance en documentos aragoneses escritos en latín notarial (1035-1134)*, «Studi și Cercetări Linguistice» 11 (Bukarest 1960) 317-335.
- Besprechung der *RIO*, Bde. 1-8, *RFE* 40 (1956) 336-339.
- AN → UBIETO, *Colección diplomática!*
- ANDRÉ, J.: *Remarques sur l'apophonie de -a- latin en syllabe ouverte devant -l- vélaire*, *BSL* 54, 1 (1959) 83-89.
- APPEL, CARL: *Provenzalische Lautlehre* (Leipzig 1918) (= *Provenzalische Chrestomathie*, Ergänzungsheft: Abriss der Lautlehre).
- ARBOIS DE JUBAINVILLE, HENRY D': *Études sur la langue des Francs à l'époque mérovingienne* (Paris 1900).
- *Les noms gaulois chez César et Hirtius De Bello Gallico*, 1^o série: *Les noms composés dont Rix est le dernier terme* (Paris 1891).
- *Les noms de lieux gaulois dans le Roussillon*, «*Revue Celtique*» 11 (1890) 488-490.
- *Recherches sur l'origine de la propriété foncière et des noms de lieux habités en France (période celtique et période romaine)* (Paris 1890).
- «*Atti e Memorie*»: Berichte des 7. Internationalen Kongresses für Namenforschung, Florenz 1963.
- AUZIAS, LÉONCE: *Recherches d'histoire carolingienne. II. Le personnel comtal et l'autorité royale en Septimanie méridionale (872-878)*, *AdM* 45 (1933) 121-147.
- *Les sièges de Barcelone, de Tortose et d'Huesca (801-811). Essai chronologique*, *AdM* 48 (1936) 5-28.
- BAADER, TH.: *Der Charakter des 'uraltgermanischen' Konsonantensystems. Eine Widerlegung der 'landläufigen Lautverschiebungstheorie'*, *TCLP* 8 (1939) 223-232.
- BACH, ADOLF: *Zur Frankonisierung des deutschen Ortsnamenschatzes*, *RhVjbl.* 19 (1954) 30 ff.
- *Deutsche Namenkunde*, I 1-2. *Die deutschen Personennamen* (Heidelberg 1952-53), Registerband 1956 [= BACH].
- *Namenforschung*, Fs. für A. Bach, hrsg. von R. Schützeichel und M. Zender (Heidelberg 1965) [= Fs. BACH].
- BADER, WOLF: *Die althochdeutschen Fugenvokale in den ältesten Eigennamen*, [Diss. Freiburg] (Leipzig 1909).
- BADIA I MARGARIT, ANTONI MARIA: *L'acte de reconnaissance au monastère de Sant Joan de les Abadesses (an 913) et son importance pour l'onomastique catalane*, «*Studia Onomastica Monacensia*» III, 357-375.
- *L'articulació de la c' en català primitiu: la seva acció en el procés cē> ci' (complement a una llei fonètica catalana observada fa poc de temps)*, *ER* 7 (1959-60) 1-10.
- *Gramática histórica catalana* (Barcelona 1951) [= BADIA].
- *Toponimia de Barcelona*, VII *CILR* II, 39-48.
- *Toponymie de l'acte de reconnaissance de propriété au monastère Sant Joan de les Abadesses (an 913)*, *CITAS* I, 93-100.
- BAIST, G.: *Die hochdeutsche Lautverschiebung in Spanien*, *RF* 1 (1883) 106-117.
- → F. KLUGE/G. BAIST!
- BALARI I JOVANY, JOSEP: *Orígenes históricos de Cataluña* (Barcelona 1899) (unveränderter Neudruck, 2 Bde., Sant Cugat del Vallès 1964).

- BALDINGER, KURT: *La formación de los dominios lingüísticos en la península ibérica* (Madrid 1963).
- BARTHÉLEMY, ANATOLE DE: *Liste des noms d'hommes gravés sur les monnaies de l'époque mérovingienne*, «Bibl. de l'École des Chartes» 42 (1881) 283-305.
- BARTOLI, M.: *Der archaische Charakter der Westgermanen*, «Neophilologus» 24 (1939) 127-140.
- BASTARDAS I PARERA, JOAN: *Antropónimos condicionados por topónimos*, RFE 39 (1956) 61-79.
 — *El latín medieval*, ELH 1, 251-290.
 — *Particularidades sintácticas del latín medieval (Cartularios españoles de los siglos VIII al XI)* (Barcelona 1953).
- BAUDOT, J.: *Dictionnaire d'hagiographie* (Paris 1925).
- BAUER, JOHANNES JOSEPH: *Rechtsverhältnisse der katalanischen Klöster in ihren Klosterverbänden (9. - 12. Jahrhundert)*, SpF 23 (1967) 1-130.
 — *Rechtsverhältnisse in den katalanischen Klöstern von der Mitte des 10. Jahrhunderts bis zur Einführung der Kirchenreform*, SpF 22 (1965) 1-175.
- BAUMGART, JULIUS: *Die römischen Sklavennamen*, Diss. Breslau 1936.
- BEAUMAINE, F.: *Exposé historique et juridique de la particule «de» comme preuve de la noblesse*, RIO 5 (1953) 31-44.
- BEC, PIERRE: *La langue occitane* (Paris 1963) (= Coll. 'Que sais-je?' vol. 1059).
- BECHTEL, F.: *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit* (Halle/S. 1917).
- BECK, HEINRICH: *Das Ebersignum im Germanischen. Ein Beitrag zur germanischen Tier-Symbolik*, QF (Neue Folge) 16 (140) (Berlin 1965).
- BECKMANN, P.: *Korveyer und Osnabrücker Eigennamen des IX.-XII. Jahrhunderts; ein Beitrag zur altsächsischen Dialektforschung*, Diss. Halle/S. 1904.
- BEHAGEL, OTTO: *Frühe Latinisierung eines dt. Eigennamen*, ZDWF 11 (1909) 53-54.
- BENVENISTE, E.: *Fonctions suffixales en gothique*, BSLP 56 (1961) 21-45.
- BERGH, ÅKE: *La déclinaison des mots à radical en «s» en provençal et en catalan*, «Göteborgs kungl. vetenskaps och Vitterhets-Samhälles Handlingar», Fente Följden, Serie A. Ed. 6 Nr.2 (Göteborg 1937).
 — *Études d'anthroponymie provençale, I. Les noms de personne du Polyptyque de Wadalde (a. 814)*, thèse Göteborg 1941 [= BERGH]
- BERGMANN, ROLF: *Die Trierer Namenliste des Diptychons Barberini*, Fs. BACH, 38-48.
- BERGUE, P.: *Les voyelles «o» et «u» en catalan*, «Ruscino» (Revue d'histoire et d'archéologie du Roussillon) (Perpignan 1913), 83 ff. und 277 ff.
- BERNOULLI, CARL ALBRECHT: *Die Heiligen der Merovinger* (Tübingen 1900).
- BERTOLDI, VITTORIO: *Onomástica ibérica e matriarcato mediterraneo*, RPF 2 (1948) 1-14.
- BEZZENBERGER, ADALBERT: *Über die A-Reihe der gotischen Sprache. Eine grammatische Studie* (Göttingen 1874).
- BIANCHI, B.: *Lista di nomi accorciati e loro diminutivi*, AGI 10, 359-394.
- BIRCH, WALTER DE GRAY: *Index Saxonicus: an index to all the names of persons in Cartularium Saxonicum. A collection of charters relating to Anglo-Saxon history* (London 1899) (unveränderter Neudruck, New York 1964).
- BJÖRKMANN, ERIK: *Studien über die Eigennamen im Beowulf*, «Studien zur Englischen Philologie» (Halle 1920).
- BLAYLOCK, CURTIS: *Assimilation of Stops to Preceding Resonants in Ibero-Romance*, RPh 19 (1966) 418-434.

- *The Monophthongation of Latin AE in Spanish*, *RPh* 18 (1964-65) 16-26.
- BOEHLER, MARIA: *Die altenglischen Frauennamen*, «Germanische Studien» 98 (Berlin 1930).
- BOER - DEN HOED, P. M.: *De i-synecopen in het Gotisch*, «Neophilologus» 30 (1946) 43-46.
- *BOFARULL I MASCARÓ, PRÒSPER DE: *Los condes de Barcelona vindicados y genealogía de los reyes de España*, I (Barcelona 1836).
- BOSCH I GIMPERA, P.: *El poblamiento antiguo y la formación de los pueblos de España* (México 1944).
- BOUSQUET, RAOUL: *Catalans et Provençaux. Légende et histoire*, «Recueil Cl. Brunel» I (Paris 1955) 227-234.
- BRATTÖ, OLOF: *L'anthroponymie et la diplomatique*, «Göteborgs Universitets Arsskrift» 62,3 (1956).
- BRAUNE, WILHELM: *Althochdeutsche Grammatik*, 10. Aufl. neu bearb. v. W. MITZKA (Tübingen 1961) [= BRAUNE, *Ahd.*].
- *Gotische Grammatik mit Lesestücken und Wörterverzeichnis*, 16. Aufl. neu bearb. v. ERNST A. EBBINGHAUS (Tübingen 1961) [= BRAUNE, *Got.*]
- *Zur kenntnis des fränkischen und zur hochdeutschen lautverschiebung*, *PBB* 1 (1874) 1-56.
- BREMER, OTTO: *Germanisches ê*, I. *Die lautgeschichtliche entwicklung des idg. ê in den germanischen sprachen*; II. *Der idg. ablaut ê-ô-â im germanischen*, *PBB* 11 (1886) 1-76 und 262-286.
- BREKKE, K.: *L'E (ê, i) latin en ancien français et en mayorquin*, «Romania» 17 (1888) 89-95.
- BREUIL, ABBÉ: *Étude sur les noms de baptême usités dans la région gasconne dans le cours des IX^e, X^e et XI^e siècles (première moitié du XI^e) [860-1051]*, «Bulletin hist. et philol. du Comité des travaux hist. et scient.», Année 1896 (Paris 1897) 501-523.
- BRINKMANN, H.: *Sprachwandel und Sprachbewegungen in althochdeutscher Zeit* (1931).
- BROËNS, MAURICE: *L'anthroponymie gothique du IV^e au X^e siècle et ses rapports avec l'anthroponymie franque*, *CITAS* II, 243-260.
- *L'anthroponymie du haut MA dans les pays soumis au rayonnement de Toulouse*, *RIO* 7 (1955) 217-224.
- *L'anthroponymie des Sarrasins dans les Chansons de Geste*, «Studia Onomastica Monacensia» II, 169-174.
- *Los Francos en el poblamiento de la Península Ibérica durante los siglos VI y VII*, «Ampurias» 17-18 (1956) 59-77.
- *Le peuplement germanique de la Gaule entre la Méditerranée et l'Océan*, *AdM* 68 (1956) 17-38.
- BRUCH, ROBERT: *Germanische und romanische «ê-» und «ô-» Diphthongierungen*, «Wortforschung in europäischen Bezügen» II (1963) 409-467.
- BRÜCH, JOSEF: *Der Einfluss der germanischen Sprachen auf das Vulgärlatein* (Heidelberg 1913).
- *Die bisherige Forschung über die germanischen Einflüsse auf die romanischen Sprachen*, *RLiR* 2 (1926) 25-112.
- *Von den Schicksalen der romanischen Sprachen auf dem Boden des alten römischen Reiches*, *GRM* 12 (1924) 4 ff. und 68 ff.
- BRUCKNER, WILHELM: *Die Sprache der Langobarden*, *QF* 75 (Strassburg 1895).
- BRUNEL, CLOVIS: *Le plus ancien acte original en langue provençale*, *AdM* 33-34 (1921-22) 249-261.
- *Les plus anciennes chartes en langue provençale*. *Recueil des pièces*

- originales antérieures au XIII^e siècle* (Paris 1926). *Supplément* (Paris 1952) [= BRUNEL].
- *Influence de la tendresse dans l'évolution française des noms de personne*, BPHH (1960), 499-504.
- CA : *Konzilsakten*, zitiert nach A. BEZZENBERGER.
- CALMETTE, JOSEPH : *El feudalisme i els orígens de la nacionalitat catalana*, «Quaderns d'Estudi» 48.
- *La question des Pyrénées et la Marche d'Espagne au moyen âge* [5^e éd. Paris] 1947.
- *Le sentiment national dans la Marche d'Espagne au IX^e siècle*, «Mélanges F. Lot» (Paris 1925) 103-110.
- *Gaucelme, Marquis de Gothie sous Louis le Pieux*, AdM 18 (1906) 166-171.
- *Les marquis de Gothie sous Charles le Chauve*, AdM 14 (1902) 185-197.
- und VIDAL, PIERRE : *Histoire de Roussillon* (Paris 1931) (= «Les vieilles provinces de France», 20).
- CARNOY, A. J. : *Le latin d'Espagne d'après les inscriptions* (Brüssel 21906).
- Cartulari de Poblet*. Edició del manuscrit de Tarragona (1147-1208), Institut d'Estudis Catalans (Barcelona 1938) [= CP].
- CASTRO, AMÉRICO : *La realidad histórica de España* (México 1954).
- CATALÁN MENÉNDEZ-PIDAL, DIEGO : *La toponimia del diminutivo y la re-romanización de Hispania*, «Studia Onomastica Monacensia» II, 217-223.
- CAUVET, ÉMILE : *Étude historique sur l'établissement des Espagnols dans la Septimanie aux VIII^e et IX^e siècles et sur la fondation de Fontjoncouse par l'espagnol Jean au VIII^e siècle* (Montpellier 1898).
- CC → R. D'ABADAL, *Catalunya Carolíngia!*
- CDH → A. DURAN I GUDIOL!
- CDO → A. J. MARTÍN DUQUE!
- CHABANEAU, C. und ANGLADE, J. : *Onomastique des troubadours*, RLR 58 (1915).
- CHAUME, MAURICE : *Onfroi, marquis de Gothie. Ses origines et ses attaches familiales*, AdM 52 (1940) 113-137.
- CIPRIANI, CHARLOTTE-J. : *Étude sur quelques noms propres d'origine germanique (en français et en italien)* [thèse Paris] (Angers 1901).
- VII CILR : *Actas y Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística Románica* [Barcelona 1953] (Barcelona 1955).
- CIROT, G. : *Index onomastique et géographique de la Chronique Léonaise*, BH 36 (1934) 401-425.
- CITAS : *Berichte des 5. Internationalen Kongresses für Namenforschung* [Salamanca 1955] (Salamanca 1958).
- CODERA, M. : *Narbona, Gerona y Barcelona bajo la dominación musulmana*, AIEC 3 (1909-10) 178-202.
- COLL I ALENTORN, MIQUEL : *La historiografia de Catalunya en el període primitiu*, ER 3 (1951-52) 139-196.
- COLLIJIN, ISAK : *Les suffixes toponymiques dans les langues française et provençale*, I, Diss. Uppsala 1902.
- COROMINAS, JOAN : *Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana*, 4 Bde., Madrid 1954-57 [= DCELC].
- *Estudis de toponímia catalana*, I, Barcelona 1965 [= COROMINAS, *Estudis*].
- *Algunes lleis fonètiques catalanes no observades fins ara*, ER 3 (1951-52) 201-230.
- *Las Vidas de Santos rosellonesas del manuscrito 44 de París*. AILUC 3 (Mendoza 1943) 127-211 [= COROMINAS, *Vidas*].

- *COETANI, L. und GABRIELI, G.: *Onomasticon Arabicum* (Rom 1915).
- CORTESÃO, A. A.: *Onomástico Medieval Português, Separatum d'«O Arqueólogo Português»* 8-17 (1903-1912) (Lissabon 1912) [= OM].
- COURCELLE, P.: *Histoire littéraire des grandes invasions germaniques* (Paris 1950).
- COURTOIS, CHRISTIAN: *Les Vandales et l'Afrique* (Paris 1955).
- CP → Cartulari de Poblet!
- CR → B. ALART, *Cartulaire Roussillonnais!*
- CT → J. SOLER!
- DAHN, FELIX: *Die Könige der Germanen. Das Wesen des ältesten Königtums der germanischen Stämme und seine Geschichte bis auf die Feudalzeit. Nach den Quellen dargestellt von ~. 6. Abt. Die Verfassung der Westgothen. — Das Reich der Sueven in Spanien* (Würzburg 1871) [= KA; DAHN].
- DAUZAT, ALBERT: *Dictionnaire étymologique des noms de famille et prénoms en France*, 3^e éd. revue et augmentée par MARIE-THÉRÈSE MORLET (Paris s.d. [1964]).
- *Les noms de personnes. Origine et évolution* (Paris 1924).
- DETSCHEW, D.: *Der ostgermanische Ursprung des bulgarischen Volksnamens*, ZNF 2 (1926) 198 ff.
- DIEHL, ERNESTUS: *Inscriptiones latinae christianae veteres*, 3 Bde. (Berlin 1925/1927/1931).
- DIETER, FERDINAND: *Laut- und Formenlehre der altgermanischen Dialekte* (Leipzig 1900).
- DIETRICH, FRANZ: *Über die Aussprache des Gothischen während der Zeit seines Bestehens. Eine sprachgeschichtliche Abhandlung nebst einem kritischen Anhang über die Namen des Jornandes* (Marburg 1862).
- DIEZ, FRIEDRICH: *Grammatik der Romanischen Sprachen*, Erster Theil (Bonn 1882).
- DÍEZ MELCÓN, GONZALO: *Apellidos castellano-leoneses (siglos IX-XIII, ambos inclusive)* (Granada 1957) (= Anejos del «Boletín de la Universidad de Granada», Tesis doctorales, VII).
- DOLÇ, MIQUEL: *Antroponímia latina*, ELH I, 389-419.
- DOTTIN, GEORGES: *La langue gauloise* (Paris 1920).
- DRA → E. IBARRA!
- DREVIN, HELMUT: *Die französischen Sprachelemente in den lateinischen Urkunden des 11. und 12. Jahrhunderts (aus Haute-Bretagne und Maine)*, Diss. Halle/S. 1912.
- DUFFAUT, H.: *Recherches historiques sur les prénoms en Languedoc*, AdM 12 (1900) 180-193 und 329-354.
- DURAN I GUDIOL, ANTONI: *Colección diplomática de la Catedral de Huesca*, Bd. 1 (Zaragoza 1965) (= CSIC, «Fuentes para la historia del Pirineo», V) [= CDH].
- EBBINGHAUS, ERNST A. → W. BRAUNE!
- EHRAT, PANKRAZ: *Das Suffix -inus bei nicht-lateinischen Personennamen in Italien und Frankreich*, Diss. Zürich 1954.
- EIS, GERHARD: *Probleme der mittelalterlichen Onomatantie*, «Atti e Memorie» III, 153-159.
- ELH: *Enciclopedia Lingüística Hispánica*, I (1960) und II (1967).
- EMP: *Estudios dedicados a R. Menéndez Pidal*.
- ENGELS, ODILO: *Abhängigkeit und Unabhängigkeit der Spanischen Mark*, SpF 17 (1961) 10-56.

- *Der Vertrag von Corbeil* (1258), *SpF* 19 (1962) 114-146.
- ENTWISTLE, W. J.: *The Spanish Language (together with pg., cat. and basque)* (London 1936).
- ES → E. FLÓREZ!
- FEIST, SIGMUND: *Vergleichendes Wörterbuch der gotischen Sprache mit Einschluss des Krimgotischen und sonstiger zerstreuter Überreste des Gotischen* (Leiden ¹1939).
- FICK, AUGUST: *Die Griechischen Personennamen, nach ihrer Bildung erklärt und systematisch geordnet*, 2. Aufl. bearb. v. FRITZ BECHTEL und A. F. (Göttingen 1894).
- FIEBIGER, OTTO und SCHMIDT, LUDWIG: *Inschriftensammlung zur Geschichte der Ostgermanen*, «Denkschriften der Kais. Ak. der Wiss. Wien» 60 (1917) 3. Abhandlung.
- FIEBIGER, OTTO: *Inschriftensammlung...* Neue Folge, *ibid.* 70 (Wien/Leipzig 1939) 3. Abhandlung.
- FIGGE, UDO L.: *Die romanische Anlautsonorisation*, Diss. Bonn 1966.
- FLACH, JACQUES: *La Marche d'Espagne*, *EUC* 17 (Barcelona 1931).
- FLÓREZ, ENRIQUE (und Nachfolger): *España Sagrada. Theatro geográfico-histórico de la Iglesia de España*, 56 Bde. (Madrid 1754-1957). Indexband von ÁNGEL GONZÁLEZ PALENCIA (Madrid ²1946) [= ES].
- FLORIANO CUMBREÑO, ANTONIO C.: *Curso general de Paleografía y diplomática españolas* (Oviedo 1946).
- *Diplomática española del período astur. Estudio de las fuentes documentales del Reino de Asturias* (718-910), 2 Bde. (Oviedo 1949/51) [= FLORIANO].
- FLÛTRE, LOUIS-FERNAND: *Table des noms propres avec toutes les variantes figurant dans les romans du moyen âge écrits en français ou en provençal et actuellement publiés ou analysés* (Poitiers, Centre d'Études Supérieures de Civilisation Médiévale, 1962).
- FONT I RIUS, JOSEP MARIA: *Instituciones Medievales Españolas. La organización política, económica y social de los reinos cristianos de la Reconquista* (Madrid 1949).
- FORCELLINI, AEGIDIO: *Lexicon totius Latinitatis*, Bde. V-VI: *Onomasticon auctore Iosepho Perin* (Patavii 1940).
- FÖRSTEMANN, ERNST: *Assimilation im deutschen*, «Zs. für vgl. Sprachforschung» 20 (1872) 401-430.
- *Altdeutsche Namen aus Spanien*, *ibid.* 430-440.
- *Altdeutsches Namenbuch, I. Personennamen* (Bonn ²1900) [= F, Fö].
- *Die Zusammensetzung althochdeutscher Personennamen*, «Zs. für vgl. Sprachforschung» 1 (1851) 97 ff.
- FORSSNER, THORVALD: *Continental-Germanic Personal Names in England in old and middle English times*, Diss. Uppsala 1916.
- FOUCHÉ, PIERRE: *La diphtongaison en catalan*, *BDC* 13 (1925) 1-46.
- **Essai de grammaire historique de la langue catalane* (Perpignan 1918).
- *Les Ligures en Espagne et Roussillon*, *RH* 81 (1933) 319-346.
- *Morphologie historique du Roussillonnais*, «Bibliothèque Méridionale», 2^e série, tome XXII (Toulouse 1924).
- *Phonétique historique du Roussillonnais*, *ibid.* tome XXI (Toulouse 1924).
- FRANK, J.: *Altfränkische Grammatik* (Göttingen 1909).
- FRANKLIN, A.: *Dictionnaire des noms, surnoms et pseudonymes latins du moyen âge* (Paris 1875).
- FRINGS, THEODOR: *Germ. ê und ô*, *PBB* 63 (1939) 1 ff.

- und LINKE, ELISABETH: *Zwischenvokalisches -g- in den Niederlanden und am Rhein*, PBB 80 (Halle/S. 1958) 1-32.
- FROESE, ALBERT: *Die lateinischen Vortovokale im Altprovenzalischen*, Diss. Königsberg 1908.
- GABRIELI, G. → L. COETANI!
- GALLÉE, JOHAN HENDRIK: *Altsächsische Grammatik*, zweite völlig umgearbeitete Auflage, eingeleitet und mit Registern versehen von JOHANNES LOCHNER (Halle-Leiden 1910).
- GALMÉS DE FUENTES, ALVARO: *Las sibilantes en la Romania* (Madrid 1962).
- GAMILLSCHEG, ERNST: *Historia lingüística de los Visigodos*, RFE 19 (1932) 117-150 und 229-260 [= GAMILLSCHEG, *Hist.ling.*].
- *Über Lautsubstitution, Prinzipienfragen der Romanischen Sprachwissenschaft* II, 162-191 (= Beiheft 27 der ZRPh).
- *Romania Germanica. Sprach- und Siedlungsgeschichte der Germanen auf dem Boden des alten Römerreiches*, 3 Bde. (Berlin-Leipzig 1934-36) (= «Grundriss der Germanischen Philologie», hrsg. von H. PAUL, Band XI, 1-3) [= RG].
- GAMS, PIUS BONIFATIUS: *Die Kirchengeschichte von Spanien*, 3 Bde. (Regensburg 1862-79).
- GANSHOF, F. L.: *El Feudalismo* (Barcelona 1963).
- GARKE, H.: *Prothese und Aphaerese des H im Althochdeutschen*, QF 69 (Strassburg 1891).
- GIBERT, RAFAEL: *El Reino visigodo y el particularismo español*, «I Goti in Occidente: Settimane di studio del Centro italiano di Studi sull'Alto Medioevo», III (Spoleto 1956) 537-583.
- GILI GAYA, SAMUEL: *Notas sobre el mozárabe en la Baja Cataluña*, VII CILR II, 483-492.
- GIRY, ARTHUR: *Manuel de Diplomatie* (Paris 1925).
- Glossarium Mediae Latinitatis Cataloniae*. Voces latinas y romances documentadas en fuentes catalanas del año 800 al 1100, hrsg. von M. BASSOLS DE CLIMENT u.a., Fasc. I ff., Barcelona 1960 ff. (= Universidad de Barcelona, Escuela de Filología de Barcelona del CSIC).
- GODOY ALCÁNTARA, JOSÉ: *Ensayo histórico etimológico sobre los apellidos castellanos* (Madrid 1871).
- GÓMEZ-MORENO, MANUEL: *Sobre los iberos y su lengua*, HMP 3 (1925) 474-499.
- GRAFSTRÖM, ÅKE: *Étude sur la graphie des plus anciennes chartes languedociennes avec un essai d'interprétation phonétique*, thèse Uppsala 1958.
- *GRAMMONT, MAURICE: *La dissimilation consonantique dans les langues indo-européennes et dans les langues romanes* (Thèse Paris) (Dijon 1895).
- GRIENBERGER, THEODOR VON: *Untersuchungen zur gotischen Wortkunde*, «SB Wien» 142 (1900) 8. Abhandlung.
- *Besprechung von W. MEYER-LÜBKES Romanischen Namenstudien*, ZDPh 37 (1905) 541-560 [= VON GRIENBERGER].
- GRIERA, ANTONI: *Las características más salientes del catalán oriental y del catalán occidental*, VII CILR II, 121-125.
- *Dialectología catalana* (Barcelona 1949).
- *Les études de toponymie dans le domaine catalan*, 3^e CITAS II, 78-84.
- *Fòssils de fonètica catalana*, BDE 35 (1959) 5-10.
- *Gramàtica històrica del català antic* (Barcelona 1981) [= GRIERA, *Gram. hist.*].
- *Nombres personales germánicos en su mayoría del siglo X y XI procedentes del Pireneo catalán*, «Atti e Memorie» III, 161-175.

- *Nombres personales del Pirineo catalán de origen prerromano*, «Actes du II^e Congrès d'Études Pyrénéennes», tome 8, section 7 (Toulouse 1956) 49-52.
- *Nombres de santo y de lugar en la diócesis de Barcelona*, BDE 26 (1942/43) 7-70.
- *Nomenclatura hagiográfica y personal en la Marca hispánica hacia el año 1000*, SpF 11 (1955) 35-42.
- und ROCA I GARRIGA, P.: *La toponimia en el cartulario de Sant Cugat del Vallès*, CITAS I, 331-342 und BDE 35 (1959) 28-62.
- GRIMM, JAKOB: *Geschichte der deutschen Sprache* (Leipzig 1880).
- GRÖGER, OTTO: *Die althochdeutsche und altsächsische Kompositionsfuge mit Verzeichnis der althochdeutschen und altsächsischen Composita*, Abh. hrsg. von der Ges. für dt. Sprache 11 (Zürich 1911).
- GRÖHLER, H.: *Über Ursprung und Bedeutung der französischen Ortsnamen*, I. Teil (Heidelberg 1913).
- GROSSE, ROBERTO: *Las fuentes de la época visigoda y bizantina*, «Fontes Hispaniae Antiquae» 9 (Barcelona 1947).
- GROTIUS, HUGO: *Historia Gotthorum, Vandalorum & Langobardorum* (...) (Amstelodami, Apud Ludovicum Elzevirium MDCIV) (bes. *Index propriorum nominum Gotthorum, Vandalicorum, Langobardicorum*, p. 583-604).
- GUÉRARD, BENJAMIN: *Cartulaire de l'abbaye de Saint-Victor de Marseille*, 2 Bde. (Paris 1857) (= «Coll. de documents inédits sur l'histoire de France», I^e série: *Histoire politique*, 8 und 9) [= SV].
- *Polyptyque de l'Abbaye de Saint-Remi de Reims, ou dénombrement des manses, des serfs et des revenus de cette abbaye, vers le milieu du neuvième siècle de notre ère* (Paris 1853) [= Pol.Saint-Remi].
- GUIBEAUD, J.: *Étude sur les noms de baptême à Perpignan de 1516 à 1738*, «Bulletin hist. et phil. du Ministère de l'Instruction Publ. et des Beaux Arts», Année 1897, n^{os} 1 et 2.
- GUITER, E.: *Phonétique évolutive et toponymie historique*, RLR 74 (1960).
- GYSSELING, MAURITS: *Förstemanns Altdeutsches Namenbuch und das Toponymisch Woordenboek*, MfN 9 (1961/62) 3-11.
- *Zur Romanisierung germanischer Personennamen in Wallonien im Frühmittelalter*, «Fs. BACH» 49-54 [= GYSSELING].
- HAPP, HEINZ: *Zur spätromanischen Namengebung*, BNF 14 (1963) 20-62.
- HELM, KARL: *Gaut*, PBB 62 (1938) 27-30.
- HEMPEL, HEINRICH: *Gotisches Elementarbuch. Grammatik, Texte mit Übersetzung und Erläuterungen* (Berlin 1962) (= «Sammlung Göschen» 79/79a).
- HENEL, H.: *Der Sinn der Personennamen*, DVjS 16 (1938) 401-434.
- HENNING, RUDOLF: *Über die Sanctgallischen Sprachdenkmäler bis zum Tode Karls des Grossen*, QF 3 (Strassburg 1874).
- HERFORD, HANS: *Die lateinischen Proparoxytona im Altprovenzalischem*, Diss. Königsberg 1907.
- HEYNE, M.: *Altniederdeutsche Eigennamen aus dem 8.-11. Jahrhundert* (Halle 1867).
- HGL → die folgende Angabe!
- Histoire Générale de Languedoc*, avec des notes et les pièces justificatives... par Dom CLAUDE DE VIC et Dom VAISSETE. Commentée et continuée jusqu'en 1830, et augmentée d'un grand nombre de chartes et de docu-

- ments inédits par M. le Chev.^{er} AL. DU MÈGE (Toulouse 1840 ff.) [= HGL II];
- Nouvelle rédaction publiée sous la direction de E. DULAURIER, annotée par E. MABILLE, E. BARRY et continuée jusques en 1790 par E. ROSCHACH (Toulouse 1872 ff.) [= HGI, V].
- Historia de España*, dirigida por R. MENÉNDEZ PIDAL, 6 Bde. (Madrid 1947 ff.) (wird fortgesetzt).
- HÖFLER, OTTO: *Über die Grenzen semasiologischer Personennamenforschung*, «Fs. D. KRALIK» (Horn/Niederösterreich) 26-53.
- *Die Hochdeutsche Lautverschiebung und ihre Gegenstücke bei Goten, Vandalen, Langobarden und Burgundern*, «Anzeiger der Öst. Ak. der Wiss.», Phil.-hist. Klasse, 93 (Jg. 1956 [Wien 1957]) 294-318.
- *Die Zweite Lautverschiebung bei Ost- und Westgermanen*, PBB 79 (Tübingen 1958) 161-350 [= HÖFLER].
- *Stammbaumtheorie, Wellentheorie, Entfaltungstheorie*, PBB 77 (Tübingen 1955) 30-66 und 424-476, PBB 78 (Tübingen 1956) 1-44.
- HOLDER, ALFRED: *Altceltischer Sprachschatz*, 3 Bde. (1896 ff.) (unveränderter Neudruck 1961/62).
- HOLTHAUSEN, F.: *Gotisches Etymologisches Wörterbuch mit Einschluss der Eigennamen und der gotischen Lehnwörter im Romanischen* (Heidelberg 1934).
- HORNING, A.: *Zur altfranzösischen und altprovenzalischen Deklination*, ZRPh 6 (1882) 439-445.
- HUART, CL.: *Geschichte der Araber*, dt. von S. BECK und M. FÄRBER, II (Leipzig 1915).
- HÜBNER, AEMILIUS: *Inscriptiones Hispaniae Christianae* (Berlin 1871); *Supplement* (1900) [= HÜBNER].
- *Monumenta Linguae Ibericae* (Berlin 1893).
- HUBSCHMIED, J. U.: *Romanisch «inco-, -anco»*, «Mélanges Duraffour», *RomHelv* 14 (1939) 211-270.
- HÜNDGEN, FRANZ: *Das altprovenzalische Boëthiuslied* unter Beifügung einer Übersetzung, eines Glossars, erklärender Anmerkungen sowie grammatischer und metrischer Untersuchungen (Oppeln 1884).
- IBARRA Y RODRÍGUEZ, EDUARDO: *Documentos correspondientes al reinado de Ramiro I desde 1034-1063* (Zaragoza 1904) (= «Colección de documentos para el estudio de la historia de Aragón», I) [= DRa].
- ICOSA: *Berichte des 9. Internationalen Kongresses für Namenforschung* (Amsterdam 1966).
- IRIGARAY, A.: *Antropónimos medievales de Navarra*, «Príncipe de Viana» 16 (1955) 495-506.
- JACOBS, ED.: *Die Stellung der Landessprachen im Reiche der Karolinger*, «Forschungen zur Deutschen Geschichte» 3 (1863) 363-382.
- JONES, OSCAR F.: *The Case for a Long «u-» Phoneme in Wulfilian Gothic*, «Orbis» 14 (1965) 393-405.
- JUD, JAKOB: *Recherches sur la genèse et la diffusion des accusatifs en -ain et en -on* (première partie) [thèse Zürich] (Halle/S. 1907).
- JUNGFER, JOHANNES: *Über Personennamen in den Ortsnamen Spaniens und Portugals*, «Wissenschaftl. Beilage zum Jahresbericht des Friedrich-Gymnasiums zu Berlin», 1902.
- JUSUÉ, EDUARDO: *Libro de Regla o Cartulario de la antigua abadía de Santillana del Mar* (Madrid 1912) [= Santillana].
- *KAJANTO, IIRO: *The Latin Cognomina* (Helsinki-Helsingfors 1965) (= «Socie-

tas Scientiarum Fennica Comentationes Humanorum Litterarum XXXVI,2).

- KALBOW, WERNER: *Die germanischen Personennamen des altfranzösischen Heldenepos und ihre lautliche Entwicklung* (Halle/S. 1913).
- KAUFFMANN, FRIEDRICH: *Über althochdeutsche Orthographie*, «Germania» 37 (1892) 243-264.
- KAUFMANN, HENNING: *Namenforschung auf Abwegen* (Bad Kreuznach 1961).
— *Untersuchungen zu altdeutschen Rufnamen* (München 1965) (= «Grundfragen der Namenkunde», 3) [= KAUFMANN].
- KEHR, PAUL: *Das Papsttum und der katalanische Prinzipat bis zur Vereinigung mit Aragon*, «Abh. der Preuss. Ak. der Wiss.», Jg. 1926, phil.-hist. Klasse, Nr.1 (Berlin 1926) [= KEHR, *Papsttum*].
— *Papsturkunden in Spanien, I. Katalonien*; 1. Archivberichte, «Abh. der Ges. der Wiss. zu Göttingen», phil.-hist. Klasse, N.F. XVIII,2 (Berlin 1926) 1-236 [= KEHR, *Papsturkunden*].
- KENT, ROLAND G.: *The sounds of Latin* (a descriptive and historical Phonology) (Baltimore 1940).
- KEW → F. KLUGE, *Etymologisches Wörterbuch!*
- KIEKERS, ERNST: *Handbuch der vergleichenden gotischen Grammatik* (München 1928).
- KIENER, FRITZ: *Verfassungsgeschichte der Provence seit der Ostgotenherrschaft bis zur Errichtung der Konsulate* (Leipzig 1900).
- KLATT, INGBORG: *Das s(-z-) Suffix als Bildungssuffix* (Berlin 1938) (= «Germanische Studien», 204).
- KLUGE, FRIEDRICH: *Die Elemente des Gotischen*. Eine erste Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft, «Paul's Grundriss der Germanischen Philologie» I (Strassburg 1911).
— *Nominale Stammbildungslehre der altgermanischen Dialekte*, 3. Aufl. bearb. von L. SÜTTERLIN und E. OCHS (Halle/S. 1926) [= KLUGE, *Stammbildung*].
— *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, 19. Aufl. bearb. von WALTER MITZKA (Berlin 1963) [= KEW].
— *Völkernamen als erste Glieder von Personennamen*, ZDWF 8 (1906).
— und BAIST, G.: *Altfranzös. dh (ð) in altenglischen und altdeutschen Lehnworten*, ZRPh 20 (1896) 322-334.
- KÖGEL, RUDOLF: *Geschichte der deutschen Literatur bis zum Ausgange des Mittelalters*, I (Strassburg 1894).
- KNITL, ELISABETH: *Personennamen in den 'Traditionen des Hochstifts Freising'*. Bildungen mit ahd. «berht», «Corolla linguistica» (Fs. F. SOMMER) (Wiesbaden 1955), 107-114.
- KOLOVRAT, G.: *Étude sur la vocalisation de la consonne l dans les langues romanes* (Paris 1923).
- KRAHE, HANS: *Historische Laut- und Formenlehre des Gotischen, zugleich eine Einführung in die germanische Sprachwissenschaft* (Heidelberg 1948). 1948).
— *Indogermanische Sprachwissenschaft* (Berlin 1959) (= «Sammlung Götschen» 59 und 64).
- KRAUSE, K.: *Griechische und alte deutsche Namenbildung*, «Neue Jbb. für antike und deutsche Bildung», 2. Jg. (1939) 121-127.
- KRAUSE, WOLFGANG: *Handbuch des Gotischen* (München 1953).

- KREMER, DIETER: *Germ. -ara(ne) in hispano-gotischen Personennamen*, BNF (Neue Folge) 5 (1970) 164-171.
 — → J. M. PLEL, *Beiträge!*
- KREMERS, J.: *Beiträge zur Erforschung der französischen Familiennamen* [Diss. Münster 1909] (Bonn 1910).
- KREPINSKY, M.: *Romania II. La naissance des langues romanes et l'existence d'une période de leur évolution commune (latin vulgaire, période romane)* (Prag 1958).
- KUEN, HEINRICH: *Die sprachlichen Verhältnisse auf der Pyrenäenhalbinsel*, ZRPh 66 (1950) 95-125.
- KROMP, JUSTINA: *Die Personennamen der mittelhochdeutschen Heldenepen in den Urkunden vor deren Entstehungszeit (auf bayrisch-österreichischem Sprachgebiet)*, ms. Diss. Wien 1942.
- KRÜGER, FRITZ: *Sprachgeographische Untersuchungen in Languedoc und Roussillon*, Separatum der RDR 3-5 (Hamburg 1913).
- KUHN, HANS: *Gaut*, «Fs. J. TRIER» (1954) 416-433.
- LACARRA, J. M. [Hrsg.]: *La reconquista española y la repoblación del país* (Zaragoza 1951).
- LAFON, RENÉ: *Noms de lieux et noms de personnes basques et ibères: État actuel des problèmes*, RIO 17 (1965) 81-91.
- LANGLOIS, ERNEST: *Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de geste* (Paris 1904).
- LAUTENSACH, HERMANN: *Die portugiesischen Ortsnamen*, VKR 6 (1933) 136-165.
- LEBEL, PAUL: *Les noms de personnes* (Paris 1962; coll. 'Que sais-je?' 235).
- LE BLANT, EDMONT: *Recueil des inscriptions de la Gaule antérieures au VIII^e siècle*, 2 Bde. (Paris 1856/65).
- LEITE DE VASCONCELLOS, JOSÉ: *Antroponímia portuguesa. Tratado comparativo da origem, significação, classificação, e vida do conjunto dos nomes próprios, sobrenomes, e apelidos, usados por nos desde a Idade-Media até hoje* (Lisboa 1928).
 — Besprechung von SACHS, VKR 6 (1933) 177 f.
- LEJEUNE, RITA: *Localisation de la défaite de Charlemagne aux Pyrénées d'après les chroniqueurs carolingiens*, «Coloquios de Roncesvalles», Zaragoza 1956.
- LEUMANN, M.: *Lateinische Cognomina auf «-inus» und «-illa»*, «Sache und Wort» (Fs. J. JUD), RomHelv 20 (1942) 155-172.
- LÉVI-PROVENÇAL, E.: *Histoire de l'Espagne musulmane*, 3 Bde. (Paris 1950). LFM → die folgende Angabe!
- Liber Feudorum Maior*, Cartulario real que se conserva en el Archivo de la Corona de Aragón. Reconstitución y edición por FRANCESC MIQUEL I ROSELL, 2 Bde. (Barcelona 1945/47) (= CSIC, Sección de Estudios Medievales de Barcelona. «Textos y estudios de la Corona de Aragón», I und II) [= LFM].
- LÖFSTEDT, BENGT: *Studien über die Sprache der langobardischen Gesetze* (Uppsala 1961).
- LOT, FERDINAND: *Les invasions germaniques. La pénétration mutuelle du monde barbare et du monde romain* (Paris 1935).
- LONGNON, AUGUSTE: *Géographie de la Gaule au VI^e siècle* (Paris 1878).
 — *Polyptyque de l'abbaye de Saint-Germain-des-Prés au temps de l'abbé Irminon*, 2 Bde. (Paris 1886/95) [= LONGNON, Pol.Irm.].
- LUNDERSTEDT, WALTER: *Griech.-lat. «eu» und germ. «eu» im Altprovenzalischen und Altfranzösischen*, ZRPh 48 (1928) 261-331.

- MACKEL, EMIL: *Die germanischen Sprachelemente in der französischen und provenzalischen Sprache*, «Französische Studien» VI,1 (Heilbronn 1887) 1 ff.
- MANSION, J.: *Oud-Gentsche naamkunde* ('s-Gravenhage 1924).
- **Marca Hispanica sive limes Hispanicus, hoc est, geographica et historica descriptio Cataloniae, Ruscinonis, et circumjacentium populorum...* ab Auctore illustrissimo viro PETRO DE MARCA, archiepiscopo Parisiensi, edidit STEPHANUS BALUZIUS (Parisios MDCLXXXVIII).
- MARSÀ, FRANCISCO: *La hagiografía en la toponimia de la Marca Hispánica*, VII CILR II,1, 505-516.
- MARTÍN DUQUE, ÁNGEL J.: *Colección diplomática de Obarra (siglos XI-XIII)* (Zaragoza 1965) (= CSIC, Instituto de Estudios Pirinaicos. «Fuentes para la Historia del Pirineo», IV) [= CDO].
- MAS I DOMÈNECH, JOSEP: *Notes històriques del Bisbat de Barcelona*, IV-VI. *Taula del Cartulari de Sant Cugat del Vallès* (Barcelona 1909 f.) (zuerst in «Revista de la Asociación artístico-arqueológica» 3 (Barcelona 1902) 211-223; 288-305; 328-336; 401-416; 486-501; 551-557; 592-601) und VIII-XI. *Rúbrica dels Libri Antiquitatum de la Seu de Barcelona* (Barcelona 1914-15).
- MASTRELLI, CARLO ALBERTO: *Sull'origine e sul nome dei visigoti*, AGI 49 (1964) 127-142.
- MATEU I LLOPIS, FELIP: *De la Hispania tarraconense visigoda a la Marca hispánica carolina*, AST 19 (1946) 1-122 [= MATEU].
— *Sobre el numerario visigodo*, «Ampurias» 3 (1941) 89 ff.
— *Topónimos monetales en el dominio catalán (griegos, ibéricos, púnicos, romanos, godos, francos, árabes)*, VII CILR II, 781-795.
- MEIER, HARRI: *Beiträge zur sprachlichen Gliederung der Pyrenäenhalbinsel und ihrer historischen Begründung* (Hamburg 1930) (= «Hamburger Studien zum Volkstum und Kultur der Romanen», 3).
- *MELCHIOR: *Les établissements des Espagnols dans les Pyrénées Méditerranéennes* (thèse Montpellier 1914).
- MENÉNDEZ PIDAL, GONZALO: *Atlas histórico español* (Barcelona 1941).
- MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN: *Historia de España* [Hrsg.], I ff. (Madrid 1947 ff.).
— *Manual de gramática histórica española* (Madrid 1949).
— «Menendus», NRFH 3 (1949) 363-371.
— *Orígenes del español. Estado lingüístico de la península ibérica hasta el siglo XI*, 4.^a edición (según la tercera muy corregida y adicionada) (Madrid 1956) (= «Obras de R. Menéndez Pidal», 8) [= PIDAL, *Orígenes*].
— *Dos problemas iniciales relativos a los romances hispánicos*, ELH I, xxvii-cxxxviii.
— *Sobre el substrato mediterráneo occidental*. «Ampurias» 2 (1946) 3-16.
— *Toponimia prerrománica hispana* (Madrid 1952).
— *Sobre las vocales ibéricas E y O en los nombres toponímicos*, RFE 5 (1918) 225-255.
— Besprechung von A. GRIERA: *La frontera catalano-aragonesa*, RFE 3 (1916) 73-88.
— und TOVAR, ANTONIO: *Los sufijos españoles en «-z-», y especialmente los patronímicos*, BRAE 42 (1962) 371-460.
- MESSMER, HANS: *Hispania-Idee und Gotenmythos. Zu den Voraussetzungen des traditionellen vaterländischen Geschichtsbildes im spanischen Mittelalter* (Diss. Zürich 1960).

- MEYER, PAUL : *C et G suivis d'A en provençal. Étude de géographie linguistique*, «Romania» 24 (1895) 529-575 und 30 (1901) 393-398.
 — *D'un emploi non étymologique du T final en provençal*, «Romania» 7 (1878) 107 f.
- MEYER-LÜBKE, WILHELM : *Die Aussprache des altprovenzalischen «u»*, «Mélanges Wilmotte» (Paris 1909) 377-389.
 — *Einführung in das Studium der Romanischen Sprachwissenschaft* (Heidelberg ³1920) [= ML, Einführung].
 — *Grammatik der Romanischen Sprachen*, I. *Romanische Lautlehre* (Leipzig 1890) [= ML, Gram.].
 — *Das Katalanische. Seine Stellung zum Spanischen und Provenzalischen, sprachwissenschaftlich und historisch dargestellt* (Heidelberg 1925) [= ML, Das Kat.].
 — *Romanische Namenstudien*, I. *Die altportugiesischen Personennamen germanischen Ursprungs*, «SB Wien» 149 (1904) 2. Abhandlung, und II. *Weitere Beiträge zur Kenntnis der altportugiesischen Namen*, «SB Wien» 184 (1917) 4. Abhandlung [= ML].
 — *Els noms de lloc en el domini de la diòcesi d'Urgell*, BDC 11 (1923) 1-32 [= ML, Els noms].
 — *Die Schicksale des lateinischen «l» im Romanischen*, «SB Leipzig» 86 (1934) 2. Abhandlung.
 — *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, dritte, vollständig neubearbeitete Auflage (Heidelberg 1935) [= REW].
 — Besprechung von W. KALBOW, ZFSL 42 (1914) 13-23.
- MICHAËLSSON, KARI : *Études sur les noms de personne français d'après les rôles de taille parisiens (Rôles de 1292, 1296-1300, 1313)*, I. (thèse) (Uppsala 1927), II. (1936).
- MICHELENA, LUIS : *Apellidos vascos* (San Sebastián ²1955) [= MICHELENA].
 — *Fonética Histórica Vasca* (San Sebastián 1961) (= «Publicaciones del Seminario Julio de Urquijo de la Excm. Diputación Provincial de Guipúzcoa»).
- MILLÀS I VALLICROSA, J. M. : *Aportación visigoda y aràbiga al dominio catalán*, VII CILR II, 93-97.
- MIRET I SANS, JOAQUIM : *Les cases de Templers y Hospitalers en Catalunya* (Barcelona 1910).
 — *Documents en langue catalane (Haute vallée du Sègre, XI^e-XII^e siècles)*, RH 19 (1908) 6-19.
 — *Los noms personals y geogràfichs de la encontrada d'Organyà en los segles X^e y XI^e*, BRABLB 8 (1915/16) 414 ff. und 521 ff.
 — *Los noms personals y geogràfichs de la encontrada de Terrassa en los segles X^e y XI^e*, BRABLB 7 (1913/14) 385 ff. und 485 ff.
 — *El més antig text literari escrit en català, precedit per una collecció de documents dels segles XI^e, XII^e i XIII^e* (Barcelona 1906) [Paris 1936] (= RBC, 4^e année, 7).
- MIROT, LÉON : *Manuel de géographie historique de la France*, 2^e éd. par ALBERT MIROT, 2 Bde. (Paris 1948-50).
- MISTRAL, FRÉDÉRIC : *Lou trésor dóu Felibrige ou dictionnaire provençal-français embrassant les divers dialectes de la langue d'oc moderne*, Édition du Centenaire, 2 Bde. (Paris 1932).
- MOHRMANN, CHRISTINE : *Latin vulgaire, latin des chrétiens, latin médiéval* (1955).

- MOLL, FRANCESC DE B. : *Gramàtica històrica catalana* (Madrid 1952) [= MOLL, *Gram.*].
- *Els llinatges catalans (Catalunya, País Valencià, Illes Balears). Assaig de divulgació lingüística* (Palma de Mallorca 1959) [= MOLL.].
- *Suplement català al 'Romanisches Etymologisches Wörterbuch'* (Barcelona 1928) [= MOLL, *Suplement*].
- → A. ALCOVER!
- MONSALVATJE I FOSSAS, FRANCESC : *Notícies històriques*, 26 Bde. (Olot 1889-1919).
- MONTOLIU, MANUEL DE : *Els noms de rius i els noms fluvials en la toponímia catalana*, BDC 10 (1922) 1-33.
- *Notes sobre el sufix -etum, -ellum en la toponímia catalana*, BDC 5 (1917) 34-37.
- *Notes toponímiques*, BDC 3 (1914) 72.
- *MORERA, EMILIO : *Tarragona cristiana; Historia del Arzobispado de Tarragona y del territorio de su provincia*, 2 Bde. (Tarragona 1898/1901).
- MORLET, MARIE-THÉRÈSE : *Les noms de personne de l'Obituaire de Moissac. Études d'anthroponymie occitane*, RIO 9 (1957) 269-282, 10 (1958) 31-51; 193-207; 249-284, 11 (1959) 56-67.
- → A. DAUZAT, *Dictionnaire!*
- MOSSÉ, FERNAND : *Manuel de la langue gothique. Grammaire, textes, notes, glossaire* (Paris 1956).
- MÜLLER, BODO : *Langue d'oc, Languedoc, Occitan, «Verba et Vocabula»* (Fs. E. GAMILLSCHEG) (München 1968) 323-342.
- MUSSAFIA, ADOLF : *Die catalanische metrische Version der sieben Weisen Meister*, «Denkschriften Wien» 25 (1876) 151-233.
- NABOT I TOMÀS, FRANCESC : *Los Cartularios de las Catedrales y Monasterios de España en la Edad Media* (Barcelona 1924).
- NASCENTES, ANTENOR : *Dicionário etimológico da língua portuguesa*, II. *Nomes próprios* (Rio de Janeiro 1952).
- NAUMANN, HANS : *Allnordische Namenstudien* (Berlin 1912) (= «Acta Germanica», I).
- NICOLAU D'OLWER, LLUÍS : *Gerbert (Silvestre II) i la cultura catalana del segle X*, EUC 4 (1910) 332-358.
- NIEPAGE, MARTIN : *Laut- und Formenlehre der mallorkinischen Urkundensprache*, RDR 1 (1909) 301-385 und 2 (1910) 1-55 (= Diss. Halle 1909).
- **Nomenclàtor de les Ciutats, viles i pobles de Catalunya* (Barcelona 1918).
- NUNES, JOSÉ J. : *O elemento germânico no onomástico português*, HMP 2 (1924) 577-603.
- NYROD, KRISTOFFER : *Une question de phonétique romane: T + R en provençal* (Kopenhagen 1879).
- OM → A. A. CORTESÃO!
- OMONT, HENRI : *Diplômes carolingiens concernant les abbayes d'Amer et de Camprodon, en Catalogne*, «Bibl. de l'École de Chartes» 65 (1904) 364-389.
- OREANS, KARL : *Die O-Laute im Provenzalischen*, RF 4 (1891) 427-482.
- ORION, BERNHARD : *La formación de nombres por sufijos en catalán*, Diss. Zürich, Impresión parcial s.d.
- PALOMAR LAPESA, MANUEL : *Antroponimia hispánica prerromana*, ELH I, 347-387.
- *La onomástica personal pre-latina de la antigua Lusitania* (Salamanca 1957).
- PAPE, WILHEM und BENSELER, ED. : *Wörterbuch der griechischen Eigennamen* (1875).
- PARIS, GASTON : *Elme, Osberc, «Romania»* 17 (1888) 425-429.

- PAUL, HERMANN : *Zur Lautverschiebung*, PBB 1 (1874) 147-201.
- PELLEGRINI, B. B. : *Appunti di grammatica storica del provenzale*, Ristampa della II^a edizione (Pisa 1960).
- PERAY I MARCH, JOSEF DE : *San Cugat del Vallés. Su descripció y su historia, últimas investigaciones* (Barcelona 1931).
- Personnamn*, hrsg. von ASSAR JANZÉN, Redaktion von J. BRØNDUM/NIELSON, S. ERIXON und M. OLSEN (Stockholm-Oslo-Kopenhagen 1954) (= «Nordisk Kultur», 7).
- PETERSON DYGGVE, H. : *Onomastique des trouvères* (Helsinki 1934) (= «Annales Academiae Scientiarum Fennicae», serie B, 30).
- PEYROBE, M. : *Les noms de personnes dans le cartulaire de Brioude*, École Nationale des Chartes, position des thèses, 1942, 107 ff.
- PHILIPON, E. : *Les accusatifs en -on et en -ain*, «Romania» 31 (1902) 201-251.
- PIEL, JOSEPH MARIA : *Afinidades e diferenças existentes entre o onomástico germânico medieval galego-português e o catalão*, VII CILR I (1953) 86.
- *Antroponímia germânica*, ELH I,421-444 [= PIEL, *Antroponímia*].
- *Sobre os apelidos portugueses do tipo patronímico em «-ici/-es» (Rodrigues)*, BF 21 (1962-63) 167-175.
- *Blüte und Verfall der westgotisch-hispanischen Personennamen*, «Berichte des 4. Intern. Kongr. für Namenforschung» II (Uppsala 1952) 408-420 [= PIEL, *Blüte*].
- *Sobre a formação dos nomes de mulher medievais hispano-visigodos*, EMP 6 (1956) 111-143 [= PIEL, *Nomes de mulher*].
- *Über die Namen der sog. «Divisio Theodemiri»* (Leo Weisgerber zum 25. Februar 1959), RF 71 (1959) 160 ff.
- *Lateinisches Namengut in portugiesischen und galicischen Ortsnamen*, VKR 10 (1937) 42-64.
- *Nombres visigodos de propietarios en la toponímia gallega*, «Homenaje F. Krüger» II (1954) 247-268.
- *Os nomes germânicos na toponímia portuguesa*, 2 Bde. (Lissabon 1936/45) (= Separata des BF 2 ff.) [= PIEL].
- *Sobre alguns nomes de pessoas luso-visigodos derivados de nomes de animais*, «Revista de Guimarães» 63 (1953) 145-150.
- *Nomes de 'possessores' latino-cristãos na toponímia asturo-galego-portuguesa*, «Biblos» 23 (1947) 143-202 und 363-403 (Separatum Coimbra 1948).
- *Os nomes dos santos tradicionais hispânicos na toponímia peninsular*, «Biblos» 25 (1949) 287-353 und 26 (1950) 281-314.
- *O património visigodo da língua portuguesa*, «Publicações do Instituto Alemão da Universidade de Coimbra», 1942.
- *Perfil histórico-linguístico do nome «Uimara»*, «Revista de Guimarães» 78 (1968) 3-9.
- *Die ältesten Personennamen Kataloniens in ihrem Verhältnis zu den altspanischen und altportugiesischen*, VII CILR II,2, 797-810 [= PIEL, *Die ältesten Personennamen*].
- *Sobre o sufixo -ellus, -ella no onomástico tardio hispano-latino*, «Humanitas» 2 (1949) 241-248.
- *Toponímia germânica*, ELH I,531-560 [= PIEL, *Toponímia*].
- *Über Tiernamen in der hispanischen, insbesondere portugiesischen Toponomastik*, PgF 6 (1966) 164-202 und 7 (1967) 195-209.
- und KREMER, DIETER : *Beiträge zu einem hispano-gotischen Namenbuch*, BNF (Neue Folge) 3 (1968) 213-240.

- PLEINES, AUGUST: *Hiat und Elision im Provenzalischen* (Marburg 1886) (= «Ausgaben aus dem Gebiete der Roman. Phil.», 50).
- POKORNY, JULIUS: *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, I (Bern 1959).
Pol.Irm. → A. LONGNON!
Pol.Saint-Remi → B. GUÉRARD!
Pol.Wad. → Å BERGH!
- Portugaliae Monumenta Histórica* (Lissabon 1867 ff.) [= OM].
- PUJOL I TUBAU, PERE: *L'acte de consagració i dotació de la catedral d'Urgell, de l'any 819 o 839*, ER 2 (1917) 92-115 (= «Bibl. Filològica de l'Institut de la Llengua Catalana» 9).
 — *Documents en vulgar dels segles XI, XII & XIII procedents del Bisbat de la Seu d'Urgell* (Barcelona 1913) [= «Bibl. Filològica de l'Institut de la Llengua Catalana» 1] [= Urgell].
- PULGRAM, E.: *New Evidence on Indo-European Names*, «Language» 36 (1960) 198 ff.
 — *Indo-European Personal Names*, «Language» 23 (1947) 174 ff.
- QUADFLIEG, EB.: *Aachens älteste Namenliste 1150-1200* (1958).
Recueil des historiens des Gaules et de la France. Rerum Gallicarum et Francicarum scriptores, par DOM MARTIN BOUQUET, nouvelle éd. publiée sous la direction de LÉOPOLD DELISLE, Bd. 8 (711-966), 9 (874-993), 10 (980-1044), Paris 1871-74 [= RHG].
- RG → E. GAMILLSCHEG, *Romania Germanica!*
- RHG → *Recueil des historiens des Gaules!*
- REINHART, WM.: *El elemento germánico en la lengua española*, RFE 30 (1946) 295-309.
 — *Historia general del reino hispánico de los suebos* (Madrid 1952).
 — *La tradición visigoda en el nacimiento de Castilla*, EMP 1 (1950) 535-554.
- RICHTER, ELISE: *Beiträge zur Geschichte der Romanismen*, I. *Chronologische Phonetik des Französischen bis zum Ende des 8. Jahrhunderts* (Halle/S. 1934) (= Beiheft 82 der ZRPh).
- RIEGER, M.: *Ingäronen Istävonen Herminonen*, ZDA 11 (1859) 177-205.
- RINGENSON, K.: *Étude sur la palatiation de K dans les parlers provençaux*, RLiR 6 (1930) 31-90.
- *RÍOS Y RÍOS, ÁNGEL DE LOS: *Ensayo histórico etimológico y filológico sobre los apellidos castellanos desde el siglo X hasta nuestra edad* (Madrid 1871).
- RIUS I SERRA, JOSEP: *Cartulario de 'Sant Cugat' del Vallés*, 3 Bde. (Barcelona 1945-47) (= CSIC, Escuela de Estudios Medievales, sección de Barcelona, «Textos y Estudios de la Corona de Aragón», 3-5) [= RIUS I SERRA].
 — *Las subscripciones de los nobles en los documentos catalanes de la Edad Media*, SpF 5 (1935) 452-57.
- ROCA I GARRIGA, P. → A. GRIERA, *La toponimia!*
- RODÓN I BINUÉ, EULÀLIA: *El lenguaje técnico del Feudalismo en el siglo XI en Cataluña (Contribución al estudio del latín medieval)* (Barcelona 1957) (= CSIC, Escuela de Filología Clásica, 16).
- ROHLFS, GERHARD: *Concordancias entre catalán y gascón*, VII CILR II, 663 ff.
 — *Manual de Filología Hispánica. Guía bibliográfica, crítica y metódica* (Bogotá 1957) (= «Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo», 12).
 — *Studien zur Romanischen Namenkunde* (München 1960).
- ROKSETH, PIERRE: *La diphtongaison en catalan*, «Romania» 47 (1921) 532-546.

- RONJAT, J.: *Grammaire istorique des parlars provençaux modernes*, 4 Bde. (Montpellier 1930-41).
- ROSELLINI, ALDO: *Les noms de personne du Polyptyque de Saint-Remi de Reims de 847*, «Le Moyen Âge» 68 (1962) 271-291.
- ROVIRA I VIRGILI, A.: *Història nacional de Catalunya*, 7 Bde. (Barcelona 1922-34).
- SACHS, GEORG: *Die germanischen Ortsnamen in Spanien und Portugal*, «Berliner Beiträge zur Roman. Phil.» II,4 (Jena-Leipzig 1932).
- SACKS, NORMAN P.: *The Latinity of dated documents in the Portuguese Territory*, Diss. Philadelphia 1941 (= «University of Pennsylvania, Publ. of the series in Romance Languages and Literatures», 32).
- SÁEZ, EMILIO: *Fuentes históricas*, ELH II,393-446.
— *Tumbo de Sobrado*, in Vorbereitung [= SÁEZ, TS].
- SÁNCHEZ-ALBORNOZ, CL.: *España, un enigma histórico*, 2 Bde. (Buenos Aires 1956).
- SANCHIS I GUARNER, MANUEL: *Factores históricos de los dialectos catalanes*, EMP 6 (1956) 151-186.
— *Introducción a la historia lingüística de Valencia* (Valencia 1949).
- San Millán → L. SERRANO!
Santillana → E. JUSUÉ!
- SC → F. UDINA, *El 'Llibre blanc'!*
- SCHÄDEL, BERNHARD: *Manual de fonètica catalana* (Cöthen 1908).
— *Die katalanischen Pyrenäendialekte*, RDR 1 (1909) 15-98 und 386-412.
- SCHATZ, JOSEF: *Altbairische Grammatik. Laut- und Flexionslehre* (Göttingen 1907).
— *Althochdeutsche Grammatik* (Göttingen 1927) [= SCHATZ, *Ahd.*]
— *Über die Lauiform althochdeutscher Personennamen*, ZDA 72 (1935) 129-160 [= SCHATZ].
- SCHERER, ANTON: *Die keltisch-germanischen Namengleichungen*, «Corolla Linguistica» (Fs. F. SOMMER, Wiesbaden 1955) 199-210 [= SCHERER, *Namengleichungen*].
— *Zum Sinngehalt der germanischen Personennamen*, BNF 4 (1953) 1-37 [= SCHERER, *Sinngehalt*].
- SCHLAUG, W.: *Die altsächsischen Personennamen vor dem Jahre 1000* (Lund-Kopenhagen 1962) (= «Lunder Germanistische Forschungen», 34).
- SCHMIDT, KARL HORST: *Die Komposition in gallischen Personennamen*, «Zs. für Celtische Philologie» 27 (1957).
- SCHMIDT, LUDWIG: *Geschichte der deutschen Stämme bis zum Ausgang der Völkerwanderung*, I. *Die Ostgermanen* (München 21934), II,1-2. *Die Westgermanen* (München 21938).
— *Die germanischen Reiche der Völkerwanderung* (Leipzig 21918) (= «Wissenschaft und Bildung», 120).
— → O. FIEBIGER!
- SCHMOLL, ULLRICH: *Die Sprachen der vorkeltischen Indogermanen Hispaniens und das Keltiberische* (Wiesbaden 1959).
— *Turma Salluitana. Einige Bemerkungen zur lateinischen Umschreibung hispanischer Eigennamen*, «Glotta» 35 (1956) 304-311.
- SCHÖNFELD, MORITZ: *Wörterbuch der altgermanischen Personen- und Völkernamen. Nach der Überlieferung des klassischen Altertums bearbeitet* (Heidelberg 1911) (zweite, unveränderte Auflage Hamburg 1965) [= SCHÖNFELD].
— Besprechung von G. WERLE, IF 28 (1911) 73-75.

- SCHRAMM, GOTTFRIED: *Namenschatz und Dichtersprache. Studien zu den zweigliedrigen Personennamen der Germanen* (Göttingen 1957) (= Ergänzungshefte zur «Zs. für vergl. Sprachforschung auf dem Gebiet der idg. Sprachen», 15) [= SCHRAMM].
- *Zu einer germanischen Besonderheit in der Bildung zweistämmiger Männernamen*, BNF 13 (1962) 39-53.
- SCHRÖDER, EDWARD: *Deutsche Namenkunde. Gesammelte Aufsätze zur Kunde deutscher Personen- und Ortsnamen* (Fs. zum 80. Geburtstag), zweite, stark erweiterte Aufl. besorgt von L. WOLFF (Göttingen 1944).
- SCHUCHARDT, HUGO: *Der Vokalismus des Vulgärlatein*, 3 Bde. (Leipzig 1866-68).
- SCHULTEN, ADOLF: *Die Keltiberer und ihre Kriege mit Rom* (München 1914) (= «Numantia. Die Ergebnisse der Ausgrabungen» 1905-12, Bd. I).
- SCHULTZ, OTTO: *Über einige französische Frauennamen*, «Fs. TOBLER» (Halle/S. 1895) 180-209.
- «*Nat de Mons*» oder «*n'At de Mons*»? ZRPh 18 (1894) 124-129.
- SCHULZE, WILHELM: *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen* (Berlin 1904) (= «Abh. der kgl. Ges. der Wiss. Göttingen», phil.-hist. Klasse, N.F. Bd. 5, Nr.5).
- SCHÜRR, FRIEDRICH: *La diphtongaison romane*, RLiR 20 (1956) 107-248.
- *La inflexión y la diptongación del español en comparación con las otras lenguas románicas*, in *Presente y futuro de la lengua española* («Actas de la Asamblea de Filología del I Congreso de Instituciones Hispánicas», Madrid 1963), Madrid 1964, 135-150.
- *La posición del catalán en el conjunto de la diptongación románica*, VII CILR II, 151-163.
- *Umlaut und Diphthongierung in der Romania*, ZRPh 50 (1936) 275 ff. und 53 (1939) 311 ff.
- SCHÜTZEICHEL, RUDOLF: *Zur Bedeutung der Quellenkritik in der Namenforschung*, BNF 13 (1962) 227-234.
- *Die Grundlagen des westlichen Mitteldeutschen. Studien zur historischen Sprachgeographie* (Tübingen 1961) (= «Hermaea, Germanistische Forschungen», N.F. 10) [= SCHÜTZEICHEL].
- *Mundart, Urkundensprache und Schriftsprache. Studien zur Sprachgeschichte am Mittelrhein*, «Rheinisches Archiv» 54 (Bonn 1960).
- *Das westfränkische Problem*, «Deutsche Wortforschung in europäischen Bezügen» 2 (1963) 469-523.
- SCHWARZ, ERNST: *Deutsche Namenforschung, I. Ruf- und Familiennamen* (Göttingen 1949).
- *Germanische Stammeskunde* (Heidelberg 1956).
- SEARLE, WILLIAM GEORGE: *Onomasticon Anglo-Saxonicum, a list of Anglo-Saxon proper names from the time of Beda to that of King John* (Cambridge 1897).
- SERRA, GIANDOMENICO: *La tradizione latina e greco-latina nell'onomastica medioevale italiana*, «Göteborgs Högskolas Arsskrift», 56,2 (1950).
- SERRANO, LUCIANO: *Cartulario de San Millán de la Cogolla* (Madrid 1930) [= *San Millán*].
- SÉGUY, JEAN: *Essai sur l'état des palatales et de -d- romans en occitan du XII^e siècle*, «Pallas» I (Annales publiées par la faculté de Lettres de Toulouse, février 1953) 169-220.
- *À propos de la diphtongaison de È et Ò ouverts*, AdM 66 (1954) 307-311.
- SINGER, S.: *Zum althochdeutschen Vokalismus*, PBB 11 (1886) 287-309.

- SKOK, P.: *Die mit den Suffixen -âcum, -ânum, -ascum und -uscum gebildeten südfranzösischen Ortsnamen* (Halle/S. 1906) (= Beiheft 2 zur ZRPh).
- SOCIN, ADOLF: *Mittelhochdeutsches Namenbuch nach oberrheinischen Quellen des zwölften und dreizehnten Jahrhunderts* (Basel 1903) [= SOCIN].
- *Die althochdeutsche Sprache im Elsass vor Otfrid von Weissenburg, nach Namen in Urkunden dargestellt*, «Strassburger Studien» 1 (1883) 101-276.
- SOLDEVILA, FERRAN: *Història de Catalunya*, 2 Bde. (Barcelona 1934/35).
- SOLER I GARCIA, JOSEFINA: *El cartulario de Tavérnoles* (Castellón de la Plana 1961) [= CT].
- SÖLL, LUDWIG: *Der Zusammenfall von b und v und die Variationen der stimmhaften Verschlusslaute im Iberoromanischen*, «Beiträge zur Roman. Phil.» 3 (Ostberlin 1964) 80 ff.
- SONDEREGGER, STEFAN: *Das Althochdeutsche der Vorakte der älteren St. Galler Urkunden. Ein Beitrag zum Problem der Urkundensprache in althochdeutscher Zeit*, ZMF 28 (1961) 251-286.
- *Aufgaben und Probleme der althochdeutschen Namenkunde*, «Fs. BACH» 55-96.
- *STADLER, J. E.: *Vollständiges Heiligenlexikon*, 5 Bde. (Augsburg 1858-75).
- STARK, FRANZ: *Die Kosenamen der Germanen* (Wien 1868, unveränderter Neudruck 1967) (= «SB Wien» 52,257 ff. und 53,433 ff.).
- STECHE, TH.: *Die Entstehung der Spiranten in der hochdeutschen Lautverschiebung*, ZDPh 64 (1939) 125-148.
- *Zeit und Ursachen der hochdeutschen Lautverschiebung*, ZDPh 62 (1937) 1-56.
- STEIGER, ARNALD: *Contribución a la fonética del hispano-árabe y los arabismos en el ibero-románico y el siciliano* (Madrid 1932) (= Anejo 17 der RFE).
- STEIN, HENRI: *Bibliographie générale des cartulaires français ou relatifs à l'histoire de France* (Paris 1907).
- STENGEL, EDMUND E.: *Urkundenbuch des Klosters Fulda*, I,1 (1913) und II,1-2 (Marburg 1956/58).
- STRATMANN, JOSEF: *Die hypokoristischen Formen der neuspanischen Vornamen*, Diss. Köln 1935.
- STREITBERG, WILHELM: *Die gotische Bibel* (unveränderter Neudruck Heidelberg 1960).
- Studia Onomastica Monacensia*: Berichte des 6. Internationalen Kongresses für Namenforschung (München 1958) (München 1961).
- STURTEVANT, E. H.: *The pronunciation of latin «qu-» and «gu-»*, «Language» 15 (1939).
- STUTZ, ELFRIEDE: *Gotische Literaturdenkmäler* (Stuttgart 1966) (= Slg. Metzler M 48).
- SV → B. GUÉRARD, *Cartulaire!*
- THOMAS, ANTOINE: *La loi de Darmsteter en provençal*, «Romania» 21 (1892) 7-17.
- *TORRE, ANTONIO DE LA: *Algunos aspectos de la romanización en Cataluña*, «Academia Calasancia» (1922).
- TORRES, MANUEL: *El estado visigótico. Algunas datas sobre su formación y principios fundamentales a su organización política*, AHDE 3 (1916) 307-475.
- TOVAR, ANTONIO: *Notas sobre la fijación de las invasiones indoeuropeas en España*, «Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología» fasc. XLIII-XLIV (Valladolid 1946-47) 21-35.

- *La sonorización y caída de las intervocálicas y los estratos indoeuropeos en Hispania*, BRAE 28 (1948) 265-281.
- *Sustratos hispánicos, y la inflexión románica en relación con la inflexión céltica*, VII CILR II, 387-399.
- → R. MENÉNDEZ PIDAL, *Los sufijos!*
- UBIETO ARTETA, ANTONIO: *El abaciologio de San Cugat del Vallés en el siglo XI*, «Hispania Sacra» 10 (1957) 121-126.
- *Colección diplomática de Pedro I de Aragón y de Navarra* (Zaragoza 1951) (= CSIC, Escuela de Estudios Medievales, 19) [= AN].
- UDINA I MARTORELL, FREDERIC: *El Archivo Condal de Barcelona en los siglos IX y X. Estudio crítico de sus fondos* (Barcelona 1951) [= AC].
- *Barcelona en su historia*, VII CILR II, 7-15.
- *El 'Llibre blanc' de Santas Creus (Cartulario del siglo XII)* (Barcelona 1947) [= SC].
- *El marco histórico del dominio lingüístico catalán* (ss. VIII-XI), VII CILR II, 85-91.
- *El milenario del Real Monasterio de San Pedro de las Puellas y el acta de consagración de su primitivo templo*, BRABLB 18 (1945) 217-244 [= UDINA, *San Pedro*].
- *El nom de Catalunya* (Barcelona 1961).
- *Noms catalans de persona als documents dels segles X-XI*, «Miscel·lània A. Griera» II (Barcelona 1960) 387-402.
- *Unas rectificaciones al Cartulario de San Cugat*, BDE 35 (1959) 63-77 [= UDINA, *Unas rectificaciones*].
- *Sacramental original romanceado de la primera mitad del siglo XI*, BRABLB 17 (1944) 273-277.
- ULBRICHT, ELFRIEDE: *Kurznamen in althochdeutscher Zeit. Namenstudien zu den ältesten fuldischen Urkunden*, «Acti e Memorie» III, 321-325.
- *«Berah» in den Personennamen der frühen Urkunden des Klosters Fulda*, PBB 82 (Halle/S. 1960) 474-479.
- UNTERMANN, JÜRGEN: *Sprachräume und Sprachbewegungen im vorrömischen Hispanien* (Wiesbaden 1961).
- VALLET, A.: *Notes sur la méthode de l'anthroponymie et sur les dictionnaires de noms de personnes*, RIO 13 (1961) 286-298 und «Acti e Memorie» III, 505-515.
- VICENS I VIVES, JAUME: *Atlas y síntesis de historia de España*, 3.^a edición (Barcelona 1949).
- *Notícia de Catalunya* (Barcelona 1960) (Spanische Ausgabe, *Noticia de Cataluña*, Barcelona 1954).
- VIDAL, AUGUSTE: *Vieux noms de personnes, vieux noms de lieux de l'Albigois*, AdM 33-34 (1921-22) 273-291 und 301-415.
- VIDAL, PIERRE → J. CALMETTE!
- VIVES, JOSEP: *Spanische Arbeiten zur westgotischen Archäologie* (1939-1952), SpF 9 (1954) 260-267.
- *Spanische Arbeiten zur westgotischen Archäologie* (1939-1953), SpF 10 (1955) 305-312.
- *Concilios visigóticos e hispano-romanos* (Barcelona-Madrid 1963) (= «España Cristiana, Textos», I).
- *Inscripcions cristianes de la necròpolis romanocristiana de Tarragona*, AIEC 8 (1927-31) 375-400.
- *Inscriptiones Hispaniae Christianae. Cuestiones de datación*, SpF 8 (1940) 1-24.

- *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda* (Barcelona 1941-42) [= VIVES].
- *Notas sobre la 'Era hispánica'*, *HS* 14 (1961) 473-475.
- *Über Ursprung und Verbreitung der spanischen Aera*, «Hist. Jb.» 7 (1938) 97-108.
- VOGT, W. H.: *Aldartryggdir ok AE vintryggdir. Zur Entwicklung von germ. «ald-» und «aiw-» zu 'immerdar' und 'ewig'*, *PBB* 58 (1934) 1-66.
- VORETZSCH, CARL: *Zur Geschichte der Diphthongierung im Altprovenzalischen* (Halle/S. 1900) (= Sonderdruck aus «Forschungen zur Romanischen Philologie», Fs. H. SUCHIER).
- VRIES, JAN DE: *Vokalvariation im Germanischen*, *PBB* 80 (Tübingen 1958) 1 ff.
- WACKERNAGEL, WILHELM: *Sprache und Sprachdenkmäler der Burgunden*, in: CARL BINDING, *Geschichte des burgundisch-romanischen Königreichs* (Leipzig 1868) 329 ff.
- WAGNER, FRITZ: *Studien über die Namengebung in Köln im XII. Jahrhundert*, I. *Die Rufnamen*, Diss. Göttingen 1913.
- WAGNER, MAX LEOPOLD: *El sufijo «-al»*, *VKR* 3 (1930) 87 ff.
— *Iberoromanische Suffixstudien*, *ZRPh* 63 (1943) 329-366 und 64 (1944) 321-363.
- WAGNER, NORBERT: *Untersuchungen zum Leben des Jordanes und zur frühen Geschichte der Goten* (Berlin 1967).
- WALDE, A.: *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen*, hrsg. und bearb. von J. POKORNY (Berlin-Leipzig 1928-31) [= WALDE-POKORNY].
- WALTEMATH, WILHEM: *Die fränkischen Elemente in der französischen Sprache* (Paderborn-Münster 1885).
- WARTBURG, WALTHER VON: *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Wortschatzes*, I ff., 1922 ff. [= FEW].
- WEBER, HILDBURG: *Die Personennamen im Rodez (Aveyron) um die Mitte des XIV. Jahrhunderts nach den Comptes Consulaires du Bourg et de la Cité de Rodez, première partie: Cité (1350-1358)*, hrsg. von BOUSQUET (Rodez 1925) (Jena-Leipzig 1934) (= «Berliner Beitr. zur Roman. Phil.» IV, 3).
- WEINRICH, HARALD: *Phonologische Studien zur romanischen Sprachgeschichte* (Münster 1958).
- WEISSGERBER, LEO: *Die sprachliche Schichtung der frührheinischen Personennamen*, «Studia Onomastica Monacensia» II, 94-104.
- WENDEL, HUGO: *Die Entwicklung der Nachtonvokale aus dem Lateinischen ins Altprovenzalische* (Diss. Tübingen 1905) (Halle/S. 1906).
- WERLE, GEORG: *Zu den ältesten germanischen Personennamen* (Diss. Giessen 1908) (Mainz 1910).
— *Die ältesten germanischen Personennamen*, *ZDWF Beih.* 12 (Strassburg 1910).
- WILLIAMS, EDWIN B.: *From Latin to Portuguese* (Philadelphia 1938).
- WOLFF, PHILIPPE: *Les événements de Catalogne de 798-812 et la chronologie de l'Astronome*, *AEM* 2 (1965) 451-458.
- WOOLF, HENRY BOSLEY: *The Old Germanic Principles of Name-Giving* (Diss. Baltimore 1939).
- WREDE, FERDINAND: *Über die Sprache der Ostgoten in Italien*, *QF* 68 (Strassburg 1891) [= WREDE, *Ostgoten*].
— *Über die Sprache der Wandalen. Ein Beitrag zur germanischen Namen- und Dialektforschung*, *QF* 59 (Strassburg 1886) [= WREDE, *Wandalen*].

ZEISS, HANS : *Die Grabfunde aus dem spanischen Westgotenreich* (Berlin-Leipzig 1934).

ZEUSS, KASPAR : *Die Deutschen und die Nachbarstämme*, Manualdruck nach der Erstausgabe von 1837 (Heidelberg 1925) (= «German. Bibliothek», 2.Abt., 18).

DIETER KREMER

Köln-Lissabon